

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1929-1930	N° 191		Zittingsjaar 1929-1930
BUDGET, n° 4 ^{XX} .	SÉANCE du 28 mars 1930	VERGADERING van 28 Maart 1930	BEGROETING, n° 4 ^{XII} .

BUDGET

du Ministère de la Défense Nationale
pour l'exercice 1930.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION (1)
PAR M. de BURLET.

MADAME, MESSIEURS,

Le Budget de la Défense Nationale pour 1930 s'élève à 1,188,996,621 francs, auxquels il y a lieu d'ajouter le montant des amendements proposés : 18,367,000 francs, soit au total : 1,207,363,621 francs, donnant une augmentation de 333,764,504 francs sur le Budget de l'année précédente.

Monsieur le Ministre de la Défense Nationale a donné à ce sujet des explications fort détaillées au Sénat dans la séance du mardi 11 février dernier et vous les aurez lues avec intérêt aux *Annales Parlementaires*.

Votre rapporteur ne croit donc pas nécessaire de rappeler ici, que cette année, le Département de la Défense Nationale, répondant au vœu si souvent exprimé par la Commission Spéciale et par vous tous, a passé avec raison, au Budget Ordinaire quantité de lourdes dépenses qui précédemment, se trouvaient inscrites au Budget extraordinaire.

Cette façon de procéder est logique : elle donne un aperçu plus clair et plus facilement contrôlable des dépenses réclamées, et elle facilite sans conteste l'étude du Budget.

Dois-je vous rappeler, Madame, Messieurs, le sobre et très beau rapport fait au Sénat par le Vicomte du Bus de Warnaffe ? Vous l'avez lu, et par lui, vous avez appris déjà, que la majoration constatée au Budget de la Défense Nationale pour 1930 se justifie en grande partie par la hausse constante du prix des multiples fournitures indispensables à l'Armée, et aussi par l'augmentation des pensions.

(1) La Commission, présidée par M. Poncelet, était composée :

Membres de la Commission de la Défense Nationale :

Le présent rapport n° 191 a été distribué le 31 mars 1930. (Art. 4 de la résolution de la Chambre, relative à l'examen des Budgets.)

BEGROETING

van het Ministerie van Landsverdediging
voor het dienstjaar 1930.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE (1),
UITGEBRACHT DOOR DEN HEER de BURLET.

Mevrouw, Mijne Heeren,

De Begroeting van Landsverdediging voor 1930 bedraagt 1,188,996,621 frank, waarbij nog komt het bedrag in de voorgestelde amendementen gevraagd : 18,367,000 frank, hetzij tezamen : 1,207,363,621 frank, wat dus eene vermeerdering is met 333,764,504 frank op de Begroeting van verleden jaar.

De Minister van Landsverdediging heeft daarover uitvoerige verklaringen gegeven in den Senaat, ter vergadering van Dinsdag 11 Februari l. l., en gij zult ze wel met belangstelling hebben gelezen in de « Handelingen der Kamers ».

Uw verslaggever denkt het dus onnoodig er hier nog op te wijzen dat, dit jaar, het Departement van Landsverdediging, beantwoordend aan den door de Bijzondere Commissie en door U allen zoo dikwijls uitgedrukten wensch, op de Gewone Begroeting tal van zware uitgaven heeft gebracht die vroeger op de Buitengewone Begrooting voorkwamen.

Dit is logisch ; het geeft een duidelijk en gemakkelijker controleerbaar overzicht van de gevraagde uitgaven, en het verlicht ontegenzeggelijk het onderzoek van de Begrooting.

Moet ik U wijzen, Mevrouw, Mijne Heeren, op het sober en zeer schoon verslag dat de heer Burggraaf du Bus de Warnaffe bij den Senaat heeft ingediend ? Gij hebt het gelezen, en het heeft U geleerd dat de verhooging van de Begrooting van Landsverdediging voor 1930 grootendeels verklaard wordt door de voortdurende stijging van de prijzen der menigvuldige leveranciers dit het leger noodig heeft, en ook door de verhooging van de pensioenen.

(1) De Commissie, voorgezeten door den heer Poncelet, bestond uit :

1° de leden van de Commissie voor Landsverdediging :

Borlez, Royesse, de Burlet, Deconinck, de Gérardon,

Dit verslag n° 191 werd rondgedeeld op 31 maart 1930. (Art. 4 van het besluit van Kamer betreffende de behandeling van de Begroetingen.)

Votre rapporteur aurait donc pu se dispenser de rédiger un long travail sur le Budget qui est soumis à votre approbation, et il aurait pu simplement vous demander de bien vouloir reprendre le document parlementaire N° 62 du Sénat, puis ensuite, de relire avec attention les *Annales parlementaires* contenant les discours prononcés par l'honorable Ministre de la Défense Nationale, les 11 et 12 février derniers.

Mais plusieurs de nos collègues ont manifesté le désir d'avoir des détails complets sur diverses questions et sur de nombreux articles du Budget.

Votre rapporteur a donc cru qu'il était de son devoir de reprendre les postes sur lesquels on lui avait demandé des précisions et de s'étendre un peu plus longuement sur les points particuliers qui avaient été touchés au cours de l'examen de la Commission Spéciale.

Au surplus il paraît certain que nos honorables collègues ont suivi attentivement la discussion du Budget de la Défense Nationale au Sénat, et que les discours de Monsieur le Ministre et le rapport si complet du Vicomte du Bus de Warnaffe leur avaient donné tous les apaisements qu'ils désiraient.

En effet, si nous examinons les procès-verbaux des six sections de la Chambre, nous constatons qu'aucune observation quelconque n'y est consignée.

Ces six procès-verbaux sont parvenus vierges à la Commission Spéciale.

Le Budget de la Défense Nationale a été adopté :
par 13 voix contre 7 dans la première Section ;
par 10 voix contre 5 abstentions dans la 3^e Section ;
par 13 voix contre 8 dans la 4^e Section.

Il a été rejeté par 12 voix contre 7 dans la 2^e Section.

Les procès-verbaux des 5^e et 6^e Sections ne nous disent pas les résultats du vote.

Votre rapporteur va donc rencontrer d'abord les remarques et les demandes faites dans la discussion générale. Il reprendra ensuite rapidement les observations émises lors de l'examen de certains articles.

*
**

Un de nos collègues a pensé qu'à l'occasion de la discussion du Budget de cette année, la Chambre des Représentants devait traiter tout spécialement la grave et très importante question, du Cadre des Sous-Officiers. L'honorable sénateur, M. Pierlot, en a parlé au Sénat lors de la discussion du Budget de la Défense Nationale.

A cet égard, votre rapporteur croit utile de vous donner ci-dessous les extraits du compte rendu de la Commission Mixte donnant les vues du Lieutenant-Général, Galet, chef d'Etat-Major Général de l'Armée sur la question du cadre des sous-officiers.

« Avant 1914, les sous-officiers avaient, en général, une bonne instruction primaire : du degré supérieur pour les sous-officiers d'élite, du degré inférieur pour les sergents. Au cours de la guerre, de nombreux sous-

Uw verslaggever had zich dus de moeite kunnen sparen een lang verslag uit te brengen over de Begroting die U is voorgelegd, en hij had U eenvoudig kunnen verwijzen naar het parlementaire document n° 62 van den Senaat, en U vragen daarna aandachtig de Handelingen te herlezen waarin de redevoeringen staan, uitgesproken door den Minister van Landsverdediging op 11 en 12 Februari l. l.

Vele collegas hebben echter den wensch uitgedrukt omstandig en volledig ingelicht te zijn over onderscheidene vraagstukken en over talrijke artikelen van de Begroting.

Uw verslaggever oordeelde het dus zijn plicht de posten te hernemen waarover men hem verklaringen had gevraagd en wat langer uit te wijden over de bijzonder punten die waren aangeraakt bij het onderzoek door de Bijzondere Commissie.

Het schijnt bovendien zeker dat onze achtbare collegas aandachtig de behandeling van de Begroting van Landsverdediging in den Senaat hebben gevolgd, en dat de redevoeringen van den heer Minister en het zoo volledig verslag van Burggraaf du Bus de Warnaffe hun alle wenschelijke voldoening hadden geschonken.

Inderdaad, wanneer wij de verslagen nagaan van de zes afdelingen van de Kamer, zien wij dat daarin geene enkele aanmerking is opgenomen.

Deze zes verslagen zijn dus in de Bijzondere Commissie toegekomen zonder eenige kritiek.

De Begroting voor Landsverdediging werd aangenomen met 13 tegen 7 stemmen in de eerste afdeling ;

Met 10 stemmen tegen 5 onthoudingen in de derde afdeling ;

Met 13 tegen 8 stemmen in de vierde afdeling.

Zij werd verworpen met 12 tegen 7 stemmen in de tweede afdeling.

De verslagen van de vijfde en de zesde afdelingen geven geene uitslagen van de stemming.

Uw verslaggever gaat zich dus eerst bezighouden met de opmerkingen en de vragen gesteld bij de algemeene bespreking. Hij zal daarna vluchtig terugkomen op de opmerkingen die bij het onderzoek van sommige artikelen werden uitgebracht.

*
**

Een onzer collegas heeft gemeend dat, ter gelegenheid van de behandelingen van de Begroting van dit jaar, de Kamer van Volksvertegenwoordigers in het bijzonder het ernstig en zeer belangrijk vraagstuk van het kader der Onderofficiëren moest behandelen. De achtbare heer Pierlot, senator, heeft er in den Senaat over gesproken bij de behandeling van de Begroting van Landsverdediging.

Te dien aanzien, oordeelt uw verslaggever het nuttig hieronder de uittreksels te geven van het verslag van de Gemengde Commissie waar Luitenant Generaal Gallet, hoofd van den Legerstaf, over de kwestie van het kader der onderofficiëren zijn gedachten uiteenzet.

» Vóór 1914, hadden de onderofficiëren, in 't algemeen, een goed lager onderwijs genoten : van den hooger en graad voor de keur-onderofficiëren, van den lageren graad, voor de sergeanten.

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1929-1930	N° 191		Zittingsjaar 1929-1930
BUDGET, N° 4 th	SÉANCE du 28 mars 1930	VERGADERING van 28 Maart 1930	BEGROTING, N° 4 th

BUDGET
du Ministère de la Défense Nationale
pour l'exercice 1930.

RAPPORT
FAIT AU NOM DE LA COMMISSION (1)
PAR M. de BURLET.

MADAME, MESSIEURS,

Le Budget de la Défense Nationale pour 1930 s'élève à 1,188,996,621 francs, auxquels il y a lieu d'ajouter le montant des amendements proposés : 18,367,000 francs, soit au total : 1,207,363,621 francs, donnant une augmentation de 333,764,504 francs sur le Budget de l'année précédente.

Monsieur le Ministre de la Défense Nationale a donné à ce sujet des explications fort détaillées au Sénat dans la séance du mardi 11 février dernier et vous les aurez lues avec intérêt aux *Annales Parlementaires*.

Votre rapporteur ne croit donc pas nécessaire de rappeler ici, que cette année, le Département de la Défense Nationale, répondant au vœu si souvent exprimé par la Commission Spéciale et par vous tous, a passé avec raison, au Budget Ordinaire quantité de lourdes dépenses qui précédemment, se trouvaient inscrites au Budget extraordinaire.

Cette façon de procéder est logique : elle donne un aperçu plus clair et plus facilement contrôlable des dépenses réclamées, et elle facilite sans conteste l'étude du Budget.

Dois-je vous rappeler, Madame, Messieurs, le sobre et très beau rapport fait au Sénat par le Vicomte du Bus de Warnaffe ? Vous l'avez lu, et par lui, vous avez appris déjà, que la majoration constatée au Budget de la Défense Nationale pour 1930 se justifie en grande partie par la hausse constante du prix des multiples fournitures indispensables à l'Armée, et aussi par l'augmentation des pensions.

(1) La Commission, présidée par M. Poncelet, était composée :

de la Commission de la Défense Nationale :

Le présent rapport n° 191 a été distribué le 31 mars 1930. (Art. 4 de la résolution de la Chambre, relative à l'examen des Budgets.)

BEGROTING
van het Ministerie van Landsverdediging
voor het dienstjaar 1930.

VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE (1),
UITGEBRACHT DOOR DEN HEER de BURLET.

Mevrouw, Mijne Heeren,

De Begroting van Landsverdediging voor 1930 bedraagt 1,188,996,621 frank, waarbij nog komt het bedrag in de voorgestelde amendementen gevraagd : 18,367,000 frank, hetzij tezamen : 1,207,363,621 frank, wat dus eene vermeerdering is met 333,764,504 frank op de Begroting van verleden jaar.

De Minister van Landsverdediging heeft daarover uitvoerige verklaringen gegeven in den Senaat, ter vergadering van Dinsdag 11 Februari l. l., en gij zult ze wel met belangstelling hebben gelezen in de « Handelingen der Kamers ».

Uw verslaggever denkt het dus onnoodig er hier nog op te wijzen dat, dit jaar, het Departement van Landsverdediging, beantwoordend aan den door de Bijzondere Commissie en door U allen zoo dikwijls uitgedrukten wensch, op de Gewone Begroting tal van zware uitgaven heeft gebracht die vroeger op de Buitengewone Begroting voorkwamen.

Dit is logisch ; het geeft een duidelijk en gemakkelijker controleerbaar overzicht van de gevraagde uitgaven, en het verlicht ontegenzeggelijk het onderzoek van de Begroting.

Moet ik U wijzen, Mevrouw, Mijne Heeren, op het sober en zeer schoon verslag dat de heer Burggraaf du Bus de Warnaffe bij den Senaat heeft ingediend ? Gij hebt het gelezen, en het heeft U geleerd dat de verhooging van de Begroting van Landsverdediging voor 1930 grootendeels verklaard wordt door de voortdurende stijging van de prijzen der menigvuldige leveranciers dit het leger noodig heeft, en ook door de verhooging van de pensioenen.

(1) De Commissie, voorgezeten door den heer Poncelet, bestond uit :

1° de leden van de Commissie voor Landsverdediging :
Barloz, Bayesse, de Burlet, Deconinck, de Gérardon,

Dit verslag n° 191 werd rondgedeeld op 31 maart 1930 (Art. 4 van het besluit van Kamer betreffende de behandeling van de Begrotingen).

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1929-1930	N° 191		Zittingsjaar 1929-1930
BUDGET, N° 4 ^{xii} .	SÉANCE du 28 mars 1930	VERGADERING van 28 Maart 1930	BEGROETING, N° 4 ^{xii} .

BUDGET

du Ministère de la Défense Nationale
pour l'exercice 1930.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION (1)
PAR M. de BURLET.

MADAME, MESSIEURS,

Le Budget de la Défense Nationale pour 1930 s'élève à 1,188,996,621 francs, auxquels il y a lieu d'ajouter le montant des amendements proposés : 18,367,000 francs, soit au total : 1,207,363,621 francs, donnant une augmentation de 333,764,504 francs sur le Budget de l'année précédente.

Monsieur le Ministre de la Défense Nationale a donné à ce sujet des explications fort détaillées au Sénat dans la séance du mardi 11 février dernier et vous les aurez lues avec intérêt aux *Annales Parlementaires*.

Votre rapporteur ne croit donc pas nécessaire de rappeler ici, que cette année, le Département de la Défense Nationale, répondant au vœu si souvent exprimé par la Commission Spéciale et par vous tous, a passé avec raison, au Budget Ordinaire quantité de lourdes dépenses qui précédemment, se trouvaient inscrites au Budget extraordinaire.

Cette façon de procéder est logique : elle donne un aperçu plus clair et plus facilement contrôlable des dépenses réclamées, et elle facilite sans conteste l'étude du Budget.

Dois-je vous rappeler, Madame, Messieurs, le sobre et très beau rapport fait au Sénat par le Vicomte du Bus de Warnaffe ? Vous l'avez lu, et par lui, vous avez appris déjà, que la majoration constatée au Budget de la Défense Nationale pour 1930 se justifie en grande partie par la hausse constante du prix des multiples fournitures indispensables à l'Armée, et aussi par l'augmentation des pensions.

(1) La Commission, présidée par M. Poncelet, était composée :

membres de la Commission de la Défense Nationale : Berloz, Bovesse, de Burlet, Deconinck, de Gérardon, Lotte, Devèze, Ernest, Fieullien, Gelders, Hoen, Marck, Neven, Pouillet, Schevenels, Theelen, Vandemeu-
van den Corput, Van der Gracht, Van Hoeck.
membres désignés par les Sections : MM. Van Isacker, quinet, Allewaert, Coelst, Briart, Housiaux.

BEGROETING

van het Ministerie van Landsverdediging
voor het dienstjaar 1930.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE (1),
UITGEBRACHT DOOR DEN HEER de BURLET.

Mevrouw, Mijne Heeren,

De Begrooting van Landsverdediging voor 1930 bedraagt 1,188,996,621 frank, waarbij nog komt het bedrag in de voorgestelde amendementen gevraagd : 18,367,000 frank, hetzij tezamen : 1,207,363,621 frank, wat dus eene vermeerdering is met 333,764,504 frank op de Begrooting van verleden jaar.

De Minister van Landsverdediging heeft daarover uitvoerige verklaringen gegeven in den Senaat, ter vergadering van Dinsdag 11 Februari l. l., en gij zult ze wel met belangstelling hebben gelezen in de « Handelingen der Kamers ».

Uw verslaggever denkt het dus onnoodig er hier nog op te wijzen dat, dit jaar, het Departement van Landsverdediging, beantwoordend aan den door de Bijzondere Commissie en door U allen zoo dikwijls uitgedrukten wensch, op de Gewone Begrooting tal van zware uitgaven heeft gebracht die vroeger op de Buitengewone Begrooting voorkwamen.

Dit is logisch ; het geeft een duidelijk en gemakkelijker controleerbaar overzicht van de gevraagde uitgaven, en het verlicht ontegenzeggelijk het onderzoek van de Begrooting.

Moet ik U wijzen, Mevrouw, Mijne Heeren, op het sober en zeer schoon verslag dat de heer Burggraaf du Bus de Warnaffe bij den Senaat heeft ingediend ? Gij hebt het gelezen, en het heeft U geleerd dat de verhooging van de Begrooting van Landsverdediging voor 1930 grootendeels verklaard wordt door de voortdurende stijging van de prijzen der menigvuldige leveranciers dit het leger noodig heeft, en ook door de verhooging van de pensioenen.

(1) De Commissie, voorgezeten door den heer Poncelet, bestond uit :

1° de leden van de Commissie voor Landsverdediging :
De heeren Berloz, Bovesse, de Burlet, Deconinck, de Gérardon, Delacollette, Devèze, Ernest, Fieullien, Gelders, Hoen, Marck, Mundeleer, Neven, Pouillet, Schevenels, Theelen, Vandemeulebroucke, van den Corput, Van der Gracht, Van Hoeck.
2° de leden aangeduid door de Afdelingen : de heeren Van Isacker, De Rasquiniet, Allewaert, Coelst, Briart, Housiaux.

Votre rapporteur aurait donc pu se dispenser de rédiger un long travail sur le Budget qui est soumis à votre approbation, et il aurait pu simplement vous demander de bien vouloir reprendre le document parlementaire N° 62 du Sénat, puis ensuite, de relire avec attention les *Annales parlementaires* contenant les discours prononcés par l'honorable Ministre de la Défense Nationale, les 11 et 12 février derniers.

Mais plusieurs de nos collègues ont manifesté le désir d'avoir des détails complets sur diverses questions et sur de nombreux articles du Budget.

Votre rapporteur a donc cru qu'il était de son devoir de reprendre les postes sur lesquels on lui avait demandé des précisions et de s'étendre un peu plus longuement sur les points particuliers qui avaient été touchés au cours de l'examen de la Commission Spéciale.

Au surplus il paraît certain que nos honorables collègues ont suivi attentivement la discussion du Budget de la Défense Nationale au Sénat, et que les discours de Monsieur le Ministre et le rapport si complet du Vicomte du Bus de Warnaffe leur avaient donné tous les apaisements qu'ils désiraient.

En effet, si nous examinons les procès-verbaux des six sections de la Chambre, nous constatons qu'aucune observation quelconque n'y est consignée.

Ces six procès-verbaux sont parvenus vierges à la Commission Spéciale.

Le Budget de la Défense Nationale a été adopté :
par 13 voix contre 7 dans la première Section ;
par 10 voix contre 5 abstentions dans la 3^e Section ;
par 13 voix contre 8 dans la 4^e Section.
Il a été rejeté par 12 voix contre 7 dans la 2^e Section.

Les procès-verbaux des 5^e et 6^e Sections ne nous disent pas les résultats du vote.

Votre rapporteur va donc rencontrer d'abord les remarques et les demandes faites dans la discussion générale. Il reprendra ensuite rapidement les observations émises lors de l'examen de certains articles.

*
**

Un de nos collègues a pensé qu'à l'occasion de la discussion du Budget de cette année, la Chambre des Représentants devait traiter tout spécialement la grave et très importante question, du Cadre des Sous-Officiers. L'honorable sénateur, M. Pierlot, en a parlé au Sénat lors de la discussion du Budget de la Défense Nationale.

A cet égard, votre rapporteur croit utile de vous donner ci-dessous les extraits du compte rendu de la Commission Mixte donnant les vues du Lieutenant-Général, Galet, chef d'Etat-Major Général de l'Armée sur la question du cadre des sous-officiers.

« Avant 1914, les sous-officiers avaient, en général, une bonne instruction primaire : du degré supérieur pour les sous-officiers d'élite, du degré inférieur pour les sergents. Au cours de la guerre, de nombreux sous-

Uw verslaggever had zich dus de moeite kunnen sparen een lang verslag uit te brengen over de Begroting die U is voorgelegd, en hij had U eenvoudig kunnen verwijzen naar het parlementaire document n° 62 van den Senaat, en U vragen daarna aandachtig de Handelingen te herlezen waarin de redevoeringen staan, uitgesproken door den Minister van Landsverdediging op 11 en 12 Februari i. j.

Vele collegas hebben echter den wensch uitgedrukt om standig en volledig ingelicht te zijn over onderscheidene vraagstukken en over talrijke artikelen van de Begroting.

Uw verslaggever oordeelde het dus zijn plicht de posten te hernemen waarover men hem verklaringen had gevraagd en wat langer uit te wijden over de bijzonder punten die waren aangeraakt bij het onderzoek door de Bijzondere Commissie.

Het schijnt bovendien zeker dat onze achtbare collegas aandachtig de behandeling van de Begroting van Landsverdediging in den Senaat hebben gevoegd, en dat de redevoeringen van den heer Minister en het zoo volledig verslag van Burggraaf du Bus de Warnaffe hun alle wenschelijke voldoening hadden geschonken.

Inderdaad, wanneer wij de verslagen nagaan van de zes afdelingen van de Kamer, zien wij dat daarin geene enkele aanmerking is opgenomen.

Deze zes verslagen zijn dus in de Bijzondere Commissie toegekomen zonder eenige kritiek.

De Begroting voor Landsverdediging werd aangenomen met 13 tegen 7 stemmen in de eerste afdeling ;

Met 10 stemmen tegen 5 onthoudingen in de derde afdeling ;

Met 13 tegen 8 stemmen in de vierde afdeling.

Zij werd verworpen met 12 tegen 7 stemmen in de tweede afdeling.

De verslagen van de vijfde en de zesde afdelingen geven geene uitslagen van de stemming.

Uw verslaggever gaat zich dus eerst bezighouden met de opmerkingen en de vragen gesteld bij de algemeene bespreking. Hij zal daarna vluchtig terugkomen op de opmerkingen die bij het onderzoek van sommige artikelen werden uitgebracht.

*
**

Een onzer collegas heeft gemeend dat, ter gelegenheid van de behandelingen van de Begroting van dit jaar, de Kamer van Volksvertegenwoordigers in het bijzonder het ernstig en zeer belangrijk vraagstuk van het kader der Onderofficieren moest behandelen. De achtbare heer Pierlot, senator, heeft er in den Senaat over gesproken bij de behandeling van de Begroting van Landsverdediging.

Te dien aanzien, oordeelt uw verslaggever het nuttig hieronder de uittreksels te geven van het verslag van de Gemengde Commissie waar Luitenant Generaal Gallet, hoofd van den Legerstaf, over de kwestie van het kader der onderofficieren zijn gedachten uiteenzet.

» Vóór 1914, hadden de onderofficieren, in 't algemeen, een goed lager onderwijs genoten : van den hooger en graad voor de keur-onderofficieren, van den lageren graad, voor de sergeanten.

» officiers d'élite sont devenus officiers, tandis que la plupart des sergents étaient nommés 'sous-officiers d'élite, généralement adjutants.

» Comme pour les officiers, l'industrie et le commerce ont, depuis l'armistice, enlevé à l'armée beaucoup de bons sous-officiers, lui laissant les médiocres, notamment les anciens sergents non susceptibles de trouver dans la vie civile une situation équivalente à leur situation militaire.

» Le cadre des sous-officiers est donc, en général, de faible valeur. Une proportion considérable se révèle incapable de suivre utilement le cours de sous-officiers brevetés, par suite d'une instruction générale insuffisante. Les volontaires sont peu nombreux et inférieurs, en particulier au point de vue intellectuel, à ceux d'avant-guerre.

» Le déficit en sergents, principaux gradés instructeurs, atteint une moyenne considérable par régiment :

Infanterie	Artillerie	Cavalerie	Génie
19	5	4	7

» Ces moyennes sont largement dépassées dans certains corps : il manque 50 sergents au 8^e de Ligne et 31 au 2^e Chasseurs à pied.

» L'insuffisance des cadres de carrière s'aggrave encore du fait des conditions nouvelles de l'instruction, infiniment plus compliquée qu'avant la guerre.

» a) L'armement et le matériel sont devenus plus complexes et de caractère plus scientifique ;

» b) le temps réservé à l'instruction est réduit de moitié ;

» c) le nombre d'hommes à instruire annuellement a triplé en moyenne ;

» d) les intellectuels sont appelés dans les rangs de l'armée par le service généralisé.

» Ces facteurs nouveaux nécessitent un cadre d'instructeurs d'un niveau intellectuel élevé.

» Les sous-officiers devraient avoir, au moins, une instruction moyenne inférieure.

» Lorsque le contingent à instruire n'était que de 13,000 hommes, l'armée développait elle-même l'instruction générale des sous-officiers, ainsi que des candidats officiers du cadre. Le faible effectif du contingent comparé à celui du cadre, permettait, par le détachement d'une partie de celui-ci, la constitution des écoles nécessaires à cette fin.

» Ce procédé est inapplicable actuellement : les besoins de l'instruction d'un contingent important, requièrent

» Onder den oorlog, zijn talrijke keur-onderofficieren officier geworden, terwijl de meeste sergeanten tot keur-onderofficier werden bevorderd : in 't algemeen, tot adjudant.

» Even als voor de officieren, hebben handel en nijverheid, sinds den wapenstilstand, veel knappe onderofficieren uit het leger weggetrokken, terwijl de middelmatige bleven, o. a. de oude sergeanten, die in het burgerleven onmogelijk zulke goede positie als hun militaire hadden kunnen vinden.

» Door den band, is het onderofficiërenkader dus van gering gehalte. Zeer velen blijken, wegens een onvoldoende algemeen onderwijs, onbekwaam om nuttigerwijze de leergangen voor gebraveteerde onderofficieren te volgen.

» Er zijn weinig vrijwilligers en dan zijn ze nog, in verstandelijk opzicht, minder onderlegd dan die van vóór den oorlog.

» Het tekort aan sergeanten, voornaamste gegradeerden-oefenmeesters, bereikt per regiment een aanzienlijk middelcijfer :

Infanterie	Artillerie	Cavalerie	Génie
19	5	4	5

» In sommige korpsen is het gebrek nog veel grooter : bij het 8^e linie ontbreken er 50 sergeanten, en bij het 2^e jagers te voet, 31.

» Die ontoereikendheid van de beroepskaders is nog erger door het feit dat de tegenwoordige opleiding veel lastiger is dan de vóóroorlogse :

» a) Wapening en materieel zijn ingewikkelder geworden en van meer wetenschappelijken aard ;

» b) De opleidingsduur is maar half zoo lang meer : de gemiddelde werkelijke dienstdtijd werd van twee tot een jaar ingekrompen ;

» c) Het jaarlijks op te leiden getal manschappen is gemiddeld verdriedubbeld (afgezien van de buitengewone werving van 1913, die 33,000 man opleverde) ; het jaarlijks contingent belooft 44,000 man tegen 13,300 tot in 1909, en 15,000 tot 17,000 van 1910 tot 1912 ;

» d) Wegens den algemeenen dienstplicht, maken de intellectueelen deel uit van het leger.

» Ten aanzien van die nieuwe factors, is het noodig intellectueel knap onderlegde oefenmeesters te hebben.

» Zooals vóór den oorlog, zouden de officieren een middelbaar onderwijs van den hooger grad, en de onderofficieren althans een middelbaar onderwijs van den lager grad moeten genoten hebben.

» Toen het op te leiden contingent slechts 13,000 man bedroeg, zorgde het leger zelf voor het algemeen onderwijs van de onderofficieren, evenals van de candidaten-officier uit het kader. Bij de getalsterkte van het contingent vergeleken, was het kader zoo talrijk, dat een groot gedeelte er van kon gedetacheerd worden om scholen te vormen.

» Thans kan dit stelsel niet meer toegepast worden : de opleidingsbehoeften van een contingent vragen de voort-

» la présence permanente dans les unités de la totalité
 » des cadres qui, dès lors, doivent recevoir leur culture
 » générale dans les écoles civiles, avant leur engagement
 » militaire.

» Il appartient au pays de faire l'effort nécessaire pour
 » doter l'armée de candidats officiers et sous-officiers,
 » suffisants en nombre et en qualité. Je considère que
 » c'est une des réformes fondamentales du nouveau sys-
 » tème militaire.

» La crise des cadres est la plus grave, parce que
 » plus longue à surmonter. Il faut de nombreuses an-
 » nées pour reconstituer un corps d'officiers et de sous-
 » officiers instruits (quatrième séance : 24 janvier 1928).

» Cependant, je puis déclarer, dès à présent, qu'en
 » ce qui concerne la grave question des cadres, je n'ai
 » pas de formule magique à présenter.

» La situation actuelle est la résultante de l'état éco-
 » nomique du pays au cours des dix dernières années :
 » elle s'est créée lentement; elle sera lente à rétablir.

» Les premières mesures doivent être des mesures con-
 » servatrices, visant le maintien des bons éléments ac-
 » tuels; des mesures d'amélioration devront tendre en-
 » suite à une meilleure sélection des candidats officiers
 » et sous-officiers à leur entrée à l'armée; mais de toute
 » façon, il faudra de nombreuses années pour rétablir
 » la situation (septième séance : 31 janvier 1928).

» Pour avoir des sous-officiers de la qualité requise,
 » il faut leur donner des avantages.

» Je pense, comme M. Pierlot, que l'avantage que les
 » candidats sous-officiers apprécieraient le plus serait
 » l'assurance d'obtenir un emploi civil à leur licenciement.

» Sous la réserve éventuelle qu'ils satisfassent à cer-
 » taines épreuves techniques, les administrations de-
 » vraient donc consentir à accepter les sous-officiers sur
 » la garantie que leur donnerait l'autorité militaire
 » qu'ils possèdent une instruction moyenne inférieure;
 » elles devraient, au surplus, compter dans la supputation
 » de leurs services, le temps passé à l'armée.

» Je suis persuadé que c'est dans ce sens qu'il faut
 » travailler pour relever le corps des sous-officiers et
 » non pas d'après la méthode d'avant-guerre, où l'armée
 » donnait elle-même, à grands frais, aux volontaires,
 » l'instruction générale qui leur faisait défaut.

» Les corps professoraux de ces nombreuses écoles
 » détournaient le meilleur du cadre de l'instruction de
 » la troupe, tandis que les élèves, non plus, n'étaient
 » pendant un temps très long, d'aucun rendement pour
 » les unités ». (Huitième séance : 31 janvier 1928.)

On demande, aujourd'hui, ce qui a été fait depuis les
 séances de la Commission Militaire Mixte. Vous trou-
 verez ci-après, Madame, Messieurs, des renseignements
 détaillés à ce sujet :

» «urende aanwezigheid, in al de eenheden, van de volle
 » kaders, die, derhalve hunne algemeene cultuur in de
 » burgerscholen moeten opdoen, vóórdat ze bij het leger
 » komen.

» Het land behoort het de noodige inspanning te doen
 » om het leger te voorzien van kandidaten-officier en -on-
 » derofficier, die zoo in opzicht van getal als van hoeda-
 » nigheid voldoen. Naar mijn oordeel is dat een van de
 » grondhervormingen door het nieuw militair stelsel in te
 » voeren.

» Doch de kadercrisis is de ergste omdat ze langer
 » duurt om te verhelpen. Een korps van bekwame offi-
 » cieren en onderofficieren tot stand te brengen is het
 » werk van vele jaren.

(Vierde zitting : 24 Januari 1928.)

» Van stonden aan kan ik echter verklaren dat ik, wat
 » de ernstige kadercrisis betreft, geen tooverformule voor
 » te leggen heb.

» De huidige toestand is het gevolg van den econo-
 » mischen staat van het land, tijdens de laatste tien jaren;
 » gaandeweg is die toestand ingetreden en hem te her-
 » stellen vraagt tijd.

» De eerste maatregelen moeten behoudsmaatregelen
 » zijn met het oog op het behouden van de tegenwoordige
 » knappe elementen; daarna moeten verbeteringsmaatre-
 » gelen ten doel hebben een betere kouze te doen onder
 » de kandidaten-officier en -onderofficier, wanneer ze bij
 » 't leger komen; maar in ieder geval zullen er veel jaren
 » behoeven om den toestand normaal te krijgen.

(Zevende zitting : 31 Januari 1928.)

» Om onderofficieren te hebben van 't vereischte ge-
 » halte, moeten er hun voordeelen worden geschonken.

» Even als de heer Pierlot, ben ik van meening dat het
 » voordeel, hetwelk de kandidaten-onderofficieren het best
 » zouden waardeeren, de zekerheid zou zijn, bij hunne
 » afdanking, een burgerlijke betrekking te bekomen.

» Onder 't gebeurlijk voorbehoud van in sommige tech-
 » nische proeven te slagen, zouden de besturen er dus
 » moeten in toestemmen de onderofficieren te aanvaarden
 » tegen de zekerheid, hun door de militaire overheid ver-
 » schaft, dat zij een middelbaar onderwijs van lageren
 » graad hebben genoten; bovendien, zou hun bij het leger
 » doorgebrachte tijd als dienst bij de besturen moeten
 » tellen.

» Ik ben er van overtuigd dat het in dien zin is dat er
 » hoeft gewerkt om het onderofficierenkorps op te beuren
 » en niet volgens de vóóroorlogsche methode, toen het leger
 » zelf, mits groote onkosten, aan de vrijwilligers het alge-
 » meen onderwijs verschafte dat hun ontbrak.

» Het leeraarskorps van die talrijke scholen onttrok de
 » besten uit het kader aan de opleiding van den troep, ter-
 » wijl ook de leerlingen, voor zeer langen tijd, van gee-
 » nerlei nut waren voor de eenheden. »

(Achtste zitting : 31 Januari 1928.)

Men vraagt nu wat er gedaan werd sedert de vergade-
 ringen van de Gemengde Commissie. Ge zult daarover,
 Mevrouw, Mijne Heeren, verder uitvoerige inlichtingen
 vinden :

I. — Elaboration d'un statut du sous-officier.

Le 2 décembre 1926, il a été déposé sur le Bureau de la Chambre des Représentants, un projet de loi sur le statut des sous-officiers, des volontaires rengagés de l'armée, non compris la gendarmerie (document parlementaire n° 22).

Le 10 mai 1928, un amendement a été déposé au projet de loi précité (document n° 203).

En mars 1927, la Commission ayant posé une série de questions relatives au projet, il y a été répondu, le 8 avril 1927.

Le 8 juin 1927, la Commission a fait savoir qu'elle avait décidé de surseoir à l'examen du projet de statut des sous-officiers jusqu'au moment où serait déposé le projet de loi relatif aux avantages accordés aux engagés et rengagés de l'armée et notamment aux emplois civils et militaires qui leur sont réservés.

Ce dernier projet de loi a été déposé à la Chambre des Représentants, le 15 décembre 1927 (document n° 28) et un amendement à ce projet a été déposé le 10 mai 1928 (document n° 204).

Au début de l'année 1929, la Commission a repris l'examen du projet de statut des sous-officiers et il a été à nouveau répondu à des questions posées par le rapporteur.

Actuellement ce projet de loi du statut n'a pas encore été voté.

Il ne dépend pas du Département de la Défense Nationale que le Rapport sur ce projet de loi soit distribué à nos honorables collègues.

Toutefois, le service du personnel militaire et du recrutement de ce Département s'inspirant des améliorations proposées dans ce statut a, dès à présent, mis partiellement en application de nouvelles mesures eu égard à la situation des sous-officiers, notamment en ce qui concerne l'avancement.

II. — Création d'indemnités d'études, de fonctions, de dédommagement :

Ces indemnités sont de l'ordre suivant :

Indemnités d'études.

a) Sous-officiers ayant terminé leur troisième Athénée ou études analogues ou ayant subi avec succès l'épreuve préparatoire de la sous-lieutenance : 600 frs.

b) Sous-officiers instructeurs brevetés utilisés comme tels : 600 francs.

Ces indemnités peuvent être cumulées.

Pour l'année 1929, le nombre de sous-officiers bénéficiant de l'indemnité d'études prévue au a) peut être évalué à environ 750, soit à peu près 9 p. c.

Indemnités de fonctions.

Il est alloué au personnel instructeur des pelotons

I. — Statuut der Onderofficieren.

Op 2 December 1926, werd er op het bureel van de Kamer een wetsontwerp neergelegd over het statuut der onderofficieren, der opnieuw dienstnemende legervrijwilligers, buiten de gendarmerie (Gedr. St. Kamer n° 22).

Op 10 Mei 1928 werd een amendement bij het voornoemde wetsontwerp ingediend (Gedr. St. n° 203).

In Maart 1927, stelde de Commissie eene reeks vragen over dit ontwerp, en er werd op geantwoord op 8 April 1927.

Op 8 Juni 1927, heeft de Commissie laten weten dat zij beslist had het onderzoek van het ontwerp van statuut der onderofficieren uit te stellen tot het oogenblik waarop het wetsontwerp betreffende de voorkeelen, verleend aan de dienstnemenden en weder-dienstnemenden van het leger, zou zijn ingediend, en namelijk wat betreft de burgerlijke en militaire betrekkingen die hun zijn voorbehouden.

Dit laatste wetsontwerp werd in de Kamer der Volksvertegenwoordigers ingediend op 15 December 1927 (Gedr. St. n° 28) en een amendement werd bij dit ontwerp ingediend op 10 Mei 1928 (Gedr. St. n° 204).

In den aanvang van het jaar 1929, heeft de Commissie het onderzoek hernomen van het ontwerp van statuut der onderofficieren, en daar werd opnieuw geantwoord op de vragen door den verslaggever gesteld.

Op dit oogenblik is het ontwerp van wet op het statuut nog niet aangenomen.

Het ronddeelen van het verslag over dit wetsontwerp aan onze achtbare collegas hangt niet af van het Departement van Landsverdediging.

Nochtans heeft de dienst van het militaire personeel en van de werving van dit Departement, aan de hand van de in dit statuut voorgestelde verbeteringen, van nu af gedeeltelijk de nieuwe maatregelen in toepassing gebracht met het oog op den toestand der onderofficieren, inzonderheid wat betreft de bevordering.

II. — Vergoedingen voor studiën, functies en schade-loosstelling :

Deze vergoedingen zijn de volgende :

Vergoedingen voor studiën :

a) Onderofficieren die de derde in de atheneums, of gelijkwaardige studiën, hebben gedaan of die met goeden uitslag de voorbereidende proef voor onderluitenant hebben afgelegd : 600 frank.

b) Gebreveteerde onderofficieren — opleiders als dusdanig gebezigd : 600 frank.

Deze vergoedingen kunnen naast elkaar bestaan.

Voor het jaar 1929, kan het getal onderofficieren die de studievergoeding hebben getrokken zooals voorzien in a) geschat worden op ongeveer 750, hetzij dus nagenoeg 9 t. h.

Vergoedingen wegens functies.

Aan het opleidingspersoneel van de bijzondere pelotons

spéciaux une indemnité annuelle fixée comme suit :
Sous-officiers instructeurs : 900 francs.

Indemnités de dédommagements.

L'indemnité pour frais de séjour est portée pour les sous-officiers de 10 à 25 francs par jour d'absence; de 10 à 20 francs de supplément par nuit de logement.

L'indemnité de déménagement est portée pour les sous-officiers, de 350 à 1,400 francs.

Il est accordé aux sous-officiers appointés une indemnité de marche de 5 francs par jour.

L'indemnité de séparation est portée de fr. 4.50 à 8 francs par jour pour les sous-officiers.

Il est accordé aux sous-officiers appointés une indemnité de séjour dans les camps de 3 francs par jour.

III. — Outre les indemnités spéciales du II, les traitements et indemnités y afférentes sont actuellement fixés d'après les indications du tableau suivant :

wordt eene jaarlijksche vergoeding verleend vastgesteld als volgt :

Onderofficieren-opleiders : 900 frank.

Vergoedingen als schadeloosstelling. ...

De vergoeding voor verblijfskosten wordt gebracht voor de onderofficieren van 10 op 25 frank per dag afwezigheid; van 10 op 20 frank als aanvulling per nacht inkwartiering.

De verhuizingsvergoeding wordt voor de onderofficieren gebracht van 350 op 1,400 frank.

Aan de bezoldigde onderofficieren wordt eene marsch-vergoeding van 5 frank per dag toegekend.

De vergoeding wegens scheiding van gezin wordt gebracht van 4.50 op 8 frank per dag voor de onderofficieren.

Aan de bezoldigde onderofficieren wordt eene vergoeding van verblijf in de kampen van 3 frank per dag toegekend.

III. — Behalve de bijzondere vergoedingen van II, zijn de daarbij behorende wedden en vergoedingen vastgesteld volgens de aanwijzing van navolgende tabel :

IV. — La formation des candidats gradés de carrière est assurée dans une section annexe des pelotons spéciaux de candidats sous-lieutenants de réserve. Les intéressés sont groupés dès leur arrivée au corps; ils logent et prennent leurs repas dans des locaux distincts de ceux utilisés par les autres militaires.

L'encadrement de la section des candidats gradés de carrière est assuré par le personnel du peloton spécial des candidats sous-lieutenants de réserve.

Les chefs de corps n'acceptent l'engagement des jeunes gens au titre de candidats gradés, que s'ils ont fait au moins des études primaires complètes. Ceux d'entre eux qui ne répondent pas à cette condition peuvent être engagés au titre de candidat « employé » (gardes réfectoires, tailleurs, cordonniers, cuisiniers, etc.).

V. — Organisation dans les corps d'un cours scientifique dont le programme est dans ses grandes lignes celui de la classe de la sixième des Athénées royaux (première des écoles moyennes) et obligation pour les sous-officiers d'avoir suivi ce cours avec fruit pour pouvoir accéder à un grade supérieur à celui de sergent. Cette mesure constitue une première étape vers le relèvement du niveau intellectuel du cadre des sous-officiers.

VI. — Dans le même ordre d'idées, adjonction au programme des cours pour sous-officiers instructeurs brevetés d'un complément d'instruction scientifique et générale.

Le cours de sous-officiers instructeurs brevetés dont il est question ont une durée de 6 à 8 mois suivant l'arme, et ont pour but de former un cadre d'instructeurs choisis.

VII. — La publicité faite sous forme d'affiches et notices de programme attirant l'attention des jeunes gens sur les principaux avantages de la carrière de gradé subalterne.

VIII. — Propagande faite parmi les miliciens candidats sous-lieutenants de réserve en leur accordant certains avantages en cas de rengagement. Les intéressés sont repris par leur corps, éventuellement en surnombre, avec le grade de sergent. Ceci intéresse les instituteurs, cette catégorie de miliciens étant versée d'office au peloton spécial des candidats sous-lieutenants de réserve.

Vous trouverez ci-après, Madame, Messieurs, les résultats que ces mesures ont produits.

**

Certes, il serait prématuré de tirer dès maintenant des conclusions formelles quant aux résultats obtenus par ces différentes mesures. On peut néanmoins déclarer que la pénurie des cadres subalternes, loin de s'aggraver, s'est au contraire améliorée.

C'est ainsi que, tablant sur la dernière situation du cadre (15 janvier 1930) le déficit en sergents, principaux

IV. — De vorming van de candidaat-beroepsgegradeerden, wordt verzekerd in eene sectie verbonden aan de bijzondere pelotons van candidaat reserve-onderluitenanten. De belanghebbenden worden gegroepeerd van zodra zij in het korps aankomen; zij verblijven en eten in andere lokalen dan deze gebruikt door de andere militairen.

Het indeelen in het kader van de afdeeling der candidaat-beroepsgegradeerden wordt verzekerd door het personeel van het bijzondere peloton van de candidaat-reserve-onderluitenanten.

De korpsoversten nemen het dienstverband der jongelieden ten titel van gegradeerden candidaten niet aan, tenzij zij ten minste volledig lager onderwijs hebben genoten. Zij die aan die voorwaarde niet voldoen, kunnen aangenomen worden als candidaat «bediende» (ectzaalbewakers, kleermakers, schoenmakers, kokes, enz.).

V. — Inrichting in de korpsen van een wetenschappelijke cursus waarvan het programma in zijn groote lijnen gelijk is aan dit van de zesde klas in de Koninklijke Atheneea (eerste klas van de middelbare scholen) en verplichting voor de onderofficieren dezen cursus met vrucht te hebben gevolgd om tot een hooger graden dan die van sergeant te worden bevorderd. Deze maatregel is een eerste stap tot verhooging van het intellectueele peil der onderofficieren.

VI. — In denzelfden gedachtengang, toevoeging aan het programma der cursussen voor gebreveteerde onderofficieren-opleiders, van een aanvullende wetenschappelijke en algemeene onderrichting.

De cursus van gebreveteerde onderofficieren-opleiders waarvan sprake, duren 6 tot 8 maanden volgens het wapen, en hebben voor doel een kader van keur-opleiders te vormen.

VII. — De openbaarmaking onder vorm van aanplakbrieven en druksels met programma om de aandacht te vestigen van de jongelieden op de voornaamste voordeelen van de loopbaan van lagere gegradeerde.

VIII. — Propaganda onder de miliciens, candidaat reserve-onderluitenanten, met hun zekere voordeelen te verleen in geval van wederdienstneming. De belanghebbenden worden terug in hun korps opgenomen, eventueel en overtal, met den graden van sergeant. Dit is van belang voor de onderwijzers, daar deze categorie van miliciens ambtshalve ingelijfd wordt in het bijzonder korps van de candidaat reserve-onderluitenanten.

Gij zult verder, Mevrouw, Mijne Heeren, de uitslagen zien die deze maatregelen hebben opgeleverd.

**

Het is voorzeker voorbarig van stonden aan formeele besluiten te trekken wat betreft de door deze verschillende maatregelen bekomen uitslagen. Men kan nochtans zeggen dat het tekort in de lagere kaders, verre van verscherpt te zijn, integendeel verminderd is.

Zoo bereikt het tekort van sergeanten, de voornaamste gegradeerde opleiders, wanneer wij voortgaan op den jong-

gradés instructeurs, n'atteint plus qu'une moyenne par régiment de :

Infanterie.	Artillerie.	Cavalerie.	Génie.
11	5	2	5
alors qu'en 1928 il était respectivement de :			
19	5	4	7

Ces cadres sont complets dans certains régiments.

D'autre part, le nombre d'engagements a varié dans les proportions suivantes :

Année.	Engagés.
1925...	694
1926...	522
1927...	607
1928...	1,094
1929...	1,019

Le nombre de volontaires tend à augmenter, leur qualité laisse moins à désirer.

Enfin, les mesures suivantes sont de nature à améliorer la situation morale et le prestige de nos instructeurs subalternes.

Ces mesures seront soumises bientôt, à l'approbation de M. le Ministre de la Défense Nationale.

La création d'une unité école par régiment est actuellement à l'étude. Ce projet pourrait être appliqué dès l'année 1930.

Il est basé sur les principes généraux suivants :

L'unité école comporte deux pelotons — un peloton de candidats gradés de complément et un peloton de candidats gradés de carrière.

Ne peuvent être admis au peloton des candidats gradés de carrière que les militaires justifiant, après examen, d'une instruction primaire complète. Ceux qui ne possèdent que cette instruction générale suivent à l'unité école un cours scientifique (programme de 6^e des Athénées royaux ou de 1^{re} des Ecoles moyennes). Seuls ceux d'entre eux ayant suivi avec fruit ce cours scientifique, sont admis à recevoir l'enseignement professionnel du sergent ou du maréchal des logis. Les miliciens remplissant les conditions d'études exigées des volontaires de carrière peuvent suivre les cours de l'unité école, même dès leur entrée sous les armes.

Il est organisé, d'autre part, sous forme de cours du soir, deux divisions scientifiques ayant respectivement comme programme celui des classes de 5^e et 4^e d'Athénées (2^e et 3^e des écoles moyennes).

Cadre officiers.

La question du Cadre officiers préoccupe au même titre, tous ceux que passionne la sécurité de la Nation, et la Chambre apprendra avec satisfaction que la situation s'améliore sensiblement depuis quelques années.

sten staat van het kader (15 Januari 1930), slechts een gemiddeld cijfer per regiment van :

Infanterie.	Artillerie.	Cavalerie.	Genie.
11	5	2	5
dan wanneer in 1928 dit tekort respectievelijk was :			
19	5	4	7

Deze kaders zijn volledig in sommige regimenten.

Anderzijds, werd het aantal dienstnemingen in onderstaande verhoudingen gewijzigd :

Jaar.	Dienstenemenden
1925...	694
1926...	522
1927...	607
1928...	1,094
1929...	1,019

Het aantal dienstnemenden stijgt en hunne hoedanigheid laat minder te wenschen over.

Ten slotte zijn onderstaande maatregelen van zulken aard dat zij den zedelijken toestand en het aanzien van onze ondergeschikte africhters kunnen verbeteren.

Weldra zullen die maatregelen aan den Minister van Landsverdediging ter goedkeuring voorgelegd worden.

De oprichting van een schooleenheid per regiment wordt nu bestudeerd. Reeds van 1930 af, zou dit plan kunnen verwezenlijkt worden.

Het berust op de volgende algemeene beginselen.

De schooleenheid bevat twee pelotons — een peloton van kandidaten hulpgegradeerden en een peloton van kandidaten beroepsgegradeerden.

Slechts die militairen welke door een examen er het bewijs van leverden een volledig lager onderwijs genoten te hebben, mogen in het peloton van kandidaten-beroepsgegradeerden opgenomen worden. Zij die slechts dit algemeen onderwijs genoten, volgen in de schooleenheid een wetenschappelijke leergang (programma van de 6^e der Koninklijke Athenea of van de 4^e der middelbare scholen). Alleen zij die met vrucht dien wetenschappelijke leergang volgden, mogen het beroepsopleiding van sergeant of wachtmeester volgen. De miliciens, die, op gebied van onderwijs, aan dezelfde voorwaarden voldoen als geëischt van de beroepsvrijwilligers, mogen, zoodra zij onder de wapens komen, de leergangen in de schooleenheid volgen.

Anderzijds, worden er, onder vorm van avondlessen, twee wetenschappelijke afdelingen ingericht, waarvan het programma respectievelijk overeenkomt met dat der 5^e en 4^e der Athenea (2^e en 3^e der middelbare scholen).

Officierenkader.

De kwestie van het officierenkader wekt de bezorgdheid op van alwie belang stelt in de veiligheid der Natie en de Kamer zal met voldoening vernemen dat de toestand sedert enkele jaren merkkelijk verbeterd is.

Au cours des séances de la Commission mixte le chef d'Etat-Major Général de l'armée a insisté sur le fait que l'insuffisance du cadre, en quantité mais surtout en qualité, résultait essentiellement de la situation économique de l'après-guerre qui avait incité grand nombre de bons éléments à quitter l'armée, celle-ci ne leur offrant plus une situation en rapport avec le coût de la vie.

Depuis lors, des améliorations ont été apportées à la situation matérielle des cadres; les départs volontaires de l'armée sont moins nombreux, et s'il est évident qu'on ne peut remédier radicalement, en l'espace de deux ans, à une situation due à un régime qui a sévi pendant plus de dix ans, il n'en est pas moins vrai que le progrès constaté est encourageant.

Le cadre des officiers est toujours déficitaire; la jeunesse intellectuelle ne manifeste plus, comme par le passé, le goût de la carrière militaire qui est, d'ailleurs, largement fonction des avantages qu'elle offre à ceux qui pourraient s'y destiner.

A la Commission Mixte il fut constaté que le nombre annuel de candidats à l'Ecole Militaire était tombé à 100-150, alors qu'il s'élevait à 300-350 avant la guerre; 183 candidats se sont présentés en 1929. Vous trouverez ci-après, Madame, Messieurs, les détails relatifs à l'Ecole Militaire.

Il est incontestable que le recrutement des officiers par l'Ecole Militaire et par le cadre, les deux seules origines du moment, ne permettra pas, dans un avenir prochain, de combler le déficit en officiers qui s'élève encore actuellement à environ 350. Cependant le nombre d'admissions à l'Ecole Militaire ne peut provisoirement plus être augmenté sous peine de recruter des éléments ne possédant pas la base voulue pour suivre avec fruit les cours de cet établissement; si le nombre de candidats venait à croître dans l'avenir, on ne pourrait espérer de ce fait qu'une meilleure sélection des admis, mais non un accroissement des admissibles.

Pour ce qui concerne le recrutement par le cadre, celui-ci s'avère très déficitaire; cette année-ci, 140 candidats se sont présentés à l'examen traitant des connaissances générales; il est vraisemblable qu'une trentaine seulement pourront être admis. Ce déchet considérable n'est pas disproportionné par rapport aux autres années; ce n'est pas que les examens soient trop difficiles, mais la masse des candidats est notoirement insuffisante quant au niveau de leur instruction générale.

Pour porter dans la mesure du possible remède à cette situation, le Parlement a été saisi d'un projet de modification à la loi sur l'avancement des officiers, ce qui permettra de recruter des officiers de l'active parmi les jeunes gens miliciens astreints à 14 mois de service actif en qualité de candidats gradés de complément. Cette mesure, tout en consacrant un acte de justice à l'égard de ceux auxquels la loi impose un temps de service plus long qu'à toutes les autres catégories de miliciens, permettra de recruter des officiers ayant une base d'instruction solide, ceci bien entendu sans porter préjudice au recrutement par l'Ecole Militaire et par le cadre.

L'insuffisance en qualité, au point de vue des connais-

In de vergaderingen van de gemengde Commissie drong het hoofd van den algemeenen legerstaf aan op het feit dat de ontoereikendheid van het kader, in hoeveelheid doch vooral in hoedanigheid in den grond voortvloeide uit den naoorlogsch economischen toestand, die veel goede elementen had aangezet het leger te verlaten, omdat het hun geen inkomsten meer bezorgde in verhouding met de levensduurte.

Sedertdien werd de stoffelijke toestand der kaders verbeterd; de officieren, die vrijwillig het leger verlaten zijn minder talrijk en alhoewel het voor de hand ligt dat, in twee jaar tijds, geen toestand, die reeds meer dan tien jaar duurde, kan verholpen worden, toch blijft het waar dat de vastgestelde vooruitgang aanmoedigend is.

Het officierenkader is nog steeds onvolledig; de intellectuele jeugd schijnt geen lust meer te vinden, zooals vroeger, in de militaire loopbaan; dit hangt trouweas grootendeels af van de voordeelen welke zij biedt aan hen die er zich toe voorbestemmen.

In de gemengde Commissie werd vastgesteld dat het jaarlijksch getal der candidaten voor de militaire School gevallen was op 100-150, terwijl het vóór den oorlog 300-350 bedroeg; in 1929, boden zich 183 candidaten aan. Verder zult gij, Mevrouw, mijne Heeren, nadere inlichtingen vinden betreffende de militaire School.

Het is onbetwistbaar dat de werving van de officieren door de Militaire School en het kader, de twee eenige bronnen nu, niet zal in staat stellen op korten tijd het tekort aan officieren aan te vullen dat nu ongeveer 350 bedraagt. Nochtans mag het aantal aannemingen voor de Militaire School voorloopig niet verhoogd worden, zooniet zouden er elementen aangeworven worden, die niet voldoende onderlegd zijn om de leergangen met vrucht te volgen; moest het aantal candidaten later stijgen, dan zou men een betere schifling kunnen doen doch niet meer candidaten aannemen.

Wat de werving door het kader betreft, deze boekt een groot tekort; dit jaar boden zich 140 candidaten aan voor het algemeen examen; waarschijnlijk zullen er slechts een dertigtal aangenomen worden. Dit aanzienlijk aantal mislukten is niet in wanverhouding met de voorgaande jaren; dit feit is niet te wijten aan de moeilijkheid der examens doch in 't algemeen is de algemeene ontwikkeling der candidaten uiterst onvoldoende.

Om dien toestand zooveel mogelijk te verhelpen, werd aan het Parlement een ontwerp voorgelegd tot wijziging van de wet op de bevordering der officieren, wat ons zal in staat stellen de officieren van het actieve leger aan te werven onder de miliciens, die 14 maanden actieven dienst moeten doen als candidaat hulpgegraderden. Deze maatregel, die een daad van billijkheid is tegenover hen, die volgens de wet langer dienst moeten doen dan de andere miliciens, zal ons in staat stellen officieren aan te werven, die goed onderlegd zijn, zonder de werving door de Militaire School en het kader te benadeelen.

De ontoereikende algemeene ontwikkeling der offi-

sances générales, du cadre d'officiers résulte aussi, la chose a été exposée en Commission Mixte, de la présence d'environ 30 p. c. d'officiers issus des sous-officiers de la guerre.

Ici encore la situation ne peut se modifier que progressivement. Les officiers en question constituent des éléments très intéressants; les services qu'ils ont rendus pendant la guerre les rendent dignes de tous les égards. Sans doute leurs connaissances générales sont insuffisamment développées, mais le dévouement avec lequel ils s'acquittent de la tâche qui leur est assignée permet d'affirmer que l'armée obtient de cette catégorie d'officiers le maximum de rendement possible, et nous devons leur rendre hommage.

En résumé, la situation du cadre des officiers, signalée à la Commission Mixte, va en s'améliorant d'année en année; à la lassitude, au découragement même qu'entraînait pour l'officier une situation matérielle manifestement en dessous de son rang social, se substitue un renouveau de zèle et de goût professionnel des plus louables; l'officier comprend qu'il importe de faire produire au contingent que lui confie le Pays, le maximum de rendement, et il s'acquitte avec méthode et dévouement, sous l'égide de chefs clairvoyants, d'une tâche que le temps de service réduit rend à la fois lourde et absorbante et plus complexe qu'elle ne l'a jamais été.

Avec une conscience digne d'éloges, le cadre d'officiers s'applique journallement à se tenir à hauteur de sa tâche; il ne ménage ni ses efforts ni ses peines pour contribuer à forger une armée qui puisse, au jour du danger, s'acquitter de sa noble et périlleuse mission.

La situation matérielle est satisfaisante pour les sous-lieutenants. Elle n'est pas en rapport avec le prix de la vie pour les autres grades, dont les titulaires ont généralement des charges de famille. Nous aurons l'occasion de soulever la question lors de la discussion du budget.

**

Quant à la question des tenues, ce qu'on a dit du referendum était exact.

Une Commission a été instituée pour étudier spécialement la question des tenues. Elle a reçu pour mission de pousser activement ses travaux afin d'aboutir avant les fêtes du Centenaire.

La solution qui retient l'attention de M. le Ministre de la Défense Nationale consiste à conserver pour le travail, les revues et la mobilisation, la tenue khaki dans sa forme actuelle; elle a fait ses preuves. Il serait adopté, pour les cérémonies et la sortie, une tenue sobre, élégante ayant le chic désirable et le cachet spécifiquement national, se rapprochant de l'uniforme porté avant la guerre par les élèves de l'Ecole Militaire ou par les officiers généraux.

Toutefois, rien n'est encore définitivement arrêté sous ce rapport.

cieren spruit ook voort, zooals gezegd werd in de gemengde Commissie, uit de aanwezigheid van ongeveer 30 t. h. officieren, oud-oorlogsonderofficieren.

Hier ook kan de toestand slechts geleidelijk verbeterd worden. Bedoelde officieren zijn zeer belangwekkend; de diensten, die zij onder den oorlog bewezen, maken hen waardig van onze bezorgdheid. Hunne algemeene ontwikkeling is gewis ontoereikend, doch de toewijding, waarmede zij zich kwijten van de hun opgelegde taak, bewijst dat het leger van die officieren alles bekómt wat er van te verwachten is en wij moeten hen onze hulde niet sparen.

Kortom, de toestand van het kader der officieren, waarop door de Gemengde Commissie gewezen wordt, verbetert van jaar tot jaar; de ontstemming, de ontmoediging zelfs welke een stoffelijke toestand — klaarblijkend beneden zijn maatschappelijken rang — bij den officier doet ontstaan, ruimt de plaats voor een herleving van vroegeren ijver en beroepszin; de officier beseft dat het er op aankomt aan het hejm door het Land toevertrouwde contingent de maximum verstrekkingen te doen leveren en onder de leiding van schrandere overten, hij kwijt zich met methode en zelfopoffering, van een taak welke wegens den beperkten dienstdtijd tegelijkertijd zwaarder, beslommerender en ingewikkelder is dan ooit.

Met een bewustzijn waaraan hulde dient gebracht, legt het kader van officieren zich dagelijks toe om zich op de hoogte zijner taak te houden; het ontziet noch inspanningen noch moeite om bij te dragen tot het tot stand komen van een leger dat in het uur van het gevaar tegen zijn edele en gevaarvolle taak opgewassen is.

Voor de onderluitenanten is de stoffelijke toestand bevredigend. Hij is niet in verhouding tot de levensduurte voor de andere gegradeerden die over het algemeen familielasten hebben. Wij zullen de gelegenheid hebben het vraagstuk bij de bespreking van de begrooting ten berde te brengen.

**

Wat van het referendum nopens de kleedij gezegd wordt, is echt.

Er werd een Commissie aangesteld om het vraagstuk der kleedij bijzonder te bestudeeren. Zij kreeg als opdracht hare werkzaamheden krachtadig door te drijven ten einde vóór de Eeuwfeesten klaar te komen.

De oplossing welke het best den Minister van Landsverdediging bevalt zou wezen: het handhaven van de khakikleedij, in zijn huidige vorm voor den arbeid, de schouwingen en de mobilisatie; deze heeft haar proeven geleverd. Voor de plechtigheden en buiten-dienst, een stille, elegante kleedij met den gewenschten « chic » en het echt nationaal stempel, welke nagenoeg overeenstemt met de dienstkleding vóór den oorlog door de leerlingen der Militaire School of de opperofficieren gedragen.

Op dat gebied werd er nochtans geen vaste beslissing genomen.

Officiers et gradés de l'Aviation militaire.

En ce qui concerne l'Aviation militaire, des membres de la Commission spéciale se sont étonnés de ce que le statut de l'Aviation militaire ne vienne pas au jour.

Le 6 février 1930, un projet de loi a été déposé au Sénat (Document parlementaire n° 73) tendant à modifier les lois en vigueur afin de permettre la création de l'arme indépendante de l'Aéronautique.

Nos collègues peuvent donc consulter ce document qui, pensons-nous, leur donnera satisfaction, comme il est de nature à satisfaire le cadre si intéressant de l'Aviation militaire dans notre pays.

Votre rapporteur ajoute qu'il n'est pas question de fusionner les aviateurs et les aéroliers.

Bâtiments militaires.

Le Service des Bâtiments Militaires a donné lieu à quelques observations et aussi à quelques critiques. La Commission de la Défense Nationale, par la plume de notre distingué collègue M. Hoen, a signalé dans un rapport spécial à Monsieur le Ministre de la Défense Nationale, certaines remarques relatives aux plans de casernes et des erreurs qui semblaient avoir été commises dans la construction de bâtiments militaires.

Les plans des casernes sont établis par les directeurs provinciaux du service des bâtiments militaires, en tenant compte, dans la mesure du possible, des desiderata des futurs occupants, auxquels les plans sont toujours communiqués préalablement à leur approbation.

Après accord avec les occupants, les plans sont soumis pour approbation du chef du service technique du Génie.

La réalisation des dispositions adoptées est assurée par les directeurs provinciaux du service des bâtiments militaires.

Le chef du service technique est donc responsable des dispositions adoptées et le directeur provincial du service des bâtiments militaires de leur réalisation.

Il est évident qu'en cas d'erreur et d'incapacité prouvées des sanctions en rapport avec le degré de gravité de l'erreur ou de l'incapacité doivent être prises par le Ministre de la Défense Nationale.

Cette question posée par la Commission de la Défense Nationale, vise particulièrement la constatation faite par la Commission lors de sa visite à la caserne de Malmédy et relative à la création actuelle d'une cave sous le bloc de logement construit.

Comme pourra s'en convaincre la Commission par la lecture du rapport spécial qui lui a été adressé en réponse aux remarques faites au cours de sa visite, la construction après coup de cette cave, ne constitue nullement la réparation de l'oubli d'un incapable, mais elle résulte du fait que les caves devaient être établies sous le bloc des dépendances des cuisines.

La construction de ce bloc prévu primitivement dans

Officieren en gegradeerden van den militairen Vliegdiens.

Wat den militairen vliegdiens betreft, hebben de leden van de bijzondere Commissie hun verwondering erover geuit, dat het statuut van den militairen vliegdiens maar niet aan het licht komt.

Op 6 Februari 1930, werd een wetsontwerp in den Senaat ingediend (« Kamerstukken » n° 73) tot wijziging van de van kracht zijnde wetten ten einde het tot stand komen van een onafhankelijk wapen van de luchtvaart mogelijk te maken.

Onze collega's kunnen dus inzage nemen van dit stuk dat, onzes dunks, hun voldoening schenken zal, zooals het van aard is voldoening te schenken aan het zoo belangwekkend kader van den militairen Vliegdiens in ons land.

Uw verslaggever voegt daaraan toe, dat er geen spraak is van de vliegeniers en de luchtvaarders te versmelten.

Militaire Gebouwen.

De Dienst der Militaire Gebouwen heeft aanleiding gegeven tot enkele opmerkingen alsmede tot enkele critieken. Namens de Commissie van Landsverdediging, wees onze uitstekende collega, de heer Hoen, in een bijzonder verslag aan den heer Minister van Landsverdediging, op sommige opmerkingen betreffende de plannen voor kazernen en vergissingen die schenen begaan te zijn in het bouwen van militaire gebouwen.

De plannen der kazernen worden opgemaakt door de provinciale bestuurders van den dienst der militaire gebouwen, rekening houdende, voor zoover zulks mogelijk is, met de wenschen der toekomstige bezetters, aan wie de plannen altijd worden voorgelegd vóór hun goedkeuring.

Na akkoord met de bezetters, worden de plannen voor goedkeuring onderworpen aan het hoofd van den technischen dienst van de Genie.

De uitvoering der aangenomen schikkingen wordt verzekerd door de provinciale bestuurders van den dienst der militaire gebouwen.

Het hoofd van den technischen dienst is dus verantwoordelijk voor de aangenomen schikkingen en de provinciale bestuurder van den dienst der militaire gebouwen voor hun uitvoering.

Het spreekt van zelf dat, in geval van bewezen vergissing en onbekwaamheid, de heer Minister van Landsverdediging straffen moet opleggen in verhouding tot den ernst van de vergissing of de onbekwaamheid.

Deze kwestie, gesteld voor de Commissie van Landsverdediging, beoogt bijzonder de vaststelling door de Commissie gedaan bij haar bezoek aan de kasern van Malmédy en betreffende het bouwen van een kelder onder het gebouwd woningcomplex.

Zooals de Commissie er zich zal kunnen van overtuigen bij het lezen van het bijzonder verslag dat haar gestuurd werd in antwoord op de opmerkingen gemaakt tijdens het bezoek, is het later bouwen van dezen kelder geenszins de herstelling der vergetelheid van een onbekwame, maar vloeit het voort uit het feit dat de kelders moesten gebouwd worden onder de keukeninrichtingen.

Het bouwen van dit complex, dat eerst in deze kasern

cette caserne fut économisée, parce que les cuisines et annexes en dépendant ont pu être installées dans le bloc de logement, en raison de la forte réduction qui a été apportée par la suite, à l'effectif à loger dans cette caserne (deux compagnies au lieu d'un état-major de régiment et d'un bataillon).

**

La remise en état des casernes vétustes telle que celles de Bruges, Gand, Louvain et Anvers est en cours. Elles se poursuivent suivant les nécessités et les crédits dont on dispose. Des travaux importants ont notamment été exécutés ces dernières années à Bruges, Gand et Anvers. La remise en état des casernes vétustes d'Anvers est provisoirement suspendue du fait de l'indécision dans laquelle se trouve le Département au sujet du maintien ou de la suppression de ces casernes, maintien ou suppression qui dépend des négociations fort lentes, engagées avec les communes intéressées en ce qui concerne la cession des terrains de l'enceinte déclassée d'Anvers.

Institut Cartographique Militaire.

Comme les années précédentes les dépenses de l'Institut Cartographique Militaire ont attiré l'attention de plusieurs membres. Il semble que le personnel civil augmente et que l'Institut en question se livre à des travaux qui, en partie tout au moins, devraient être confiés à l'industrie privée, qui, en ce moment surtout, traverse une crise grave.

Il est utile de remarquer toutefois que l'augmentation des dépenses relevée dans les budgets comparés des années 1929 et 1930, en ce qui concerne l'Institut Cartographique Militaire, provient, d'une part, des péréquations successives des traitements et salaires et, d'autre part, du remplacement de 67 soldats miliciens par des ouvriers civils; le court terme du service ne permet plus l'emploi de soldats miliciens dans des services techniques; l'augmentation des dépenses est justifiée, en substance, par les notes justificatives annexées au projet de budget 1930, art. 8, page 169.

**

Au sujet de l'imprimerie typographique, les travaux d'imprimerie confiés à l'imprimerie typographique de l'Institut Cartographique Militaire ont un caractère essentiellement militaire; l'imprimerie n'accepte aucune commande pour l'industrie privée ou autres départements ministériels; il n'est fait exception à ce principe que pour les travaux ci-après :

a) pour deux travaux en cours depuis plusieurs années, commandés par le Ministère de l'Intérieur et de l'Hygiène, savoir : *La Pharmacopée Belge* et le *Recueil des rapports de l'hygiène*;

b) pour un travail destiné au Ministère de l'Industrie et du Travail, consistant dans la livraison des suppléments

voorzien was, werd uitgespaard, omdat de keukens en de bijgebouwen die er van afhangen in het woningencomplex konden ingericht worden, wegens de latere felle vermindering van het aantal manschappen dat in deze kasernen moest gehuisvest worden (twee compagnies in plaats van een regimentstaf en een bataljon).

**

Men is bezig met de oude kazernen, w. o. deze van Brugge, Gent, Leuven en Antwerpen te herstellen. De herstelling gebeurt volgens de behoeften en de kredieten waarover men beschikt. Belangrijke werken werden tijdens de laatste jaren uitgevoerd en wel te Brugge, Gent en Antwerpen. De herstelling der bouwvallige kazernen van Antwerpen is voorlopig stilgelegd wegens de onzekerheid, waarin het Departement verkeert over het behoud of de afschaffing dezer kazernen, behoud of afschaffing afhangende van de slepende onderhandelingen aangeknoopt met de belanghebbende gemeenten betreffende den afstand der gronden van de geklasseerde omheining van Antwerpen.

Militair Kaarten-Instituut.

Zooals de vorige jaren hebben de uitgaven van het Militair Kaarten-Instituut de aandacht van verscheidene leden gaande gemaakt. Naar het schijnt neemt het burgerlijk personeel toe en houdt het betrokken Instituut zich met werk bezig dat, althans gedeeltelijk, zou moeten toevertrouwd worden aan de privaattijverheid, welke, vooral op dit oogenblik, een ernstige crisis doormaakt.

Het is evenwel nuttig te doen opmerken dat de vermeerdering der uitgaven, welke opvalt uit de vergelijking van de begrotingen van de jaren 1929 en 1930, wat het militair Kaarten-Instituut betreft, ten deele toe te schrijven is aan de opeenvolgende perequaties van de wedden en loonen en ten deele aan de vervanging van 67 soldaten-miliciens door burgerlijke werklieden; de korte diensttermijn laat niet meer toe soldaten-miliciens in de technische diensten te werk te stellen; de vermeerdering van de uitgaven wordt, in hoofdzaak, gerechtvaardigd door de toelichtende nota's gevoegd bij het begrotingsontwerp voor 1930, art. 8, blz. 169.

**

Wat de typographische drukkerij betreft is het drukwerk, dat aan de typographische drukkerij van het Militair Kaarten-Instituut toevertrouwd is, overwegend van militaire aard; de drukkerij neemt geen bestellingen aan voor de privaattijverheid of andere ministeriële departementen. Van dit beginsel wordt alleen afgeweken voor werk van den volgenden aard :

a) Voor twee soorten van werk waaraan men reeds verscheidene jaren bezig is en dat door het Ministerie van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid besteld werd, te weten : *La Pharmacopée Belge* en het *Recueil des rapports de l'hygiène*.

b) Voor een werk, bestemd voor het Ministerie van Nijverheid en Arbeid, bestaande uit de levering van tijl-

au tarif pharmaceutique dont le prix-courant avait été édité antérieurement par l'imprimerie précitée.

c) pour la carte du temps, demandée par l'Office Central des Imprimés, les fournitures similaires du précédent entrepreneur particulier n'ayant pas donné satisfaction.

Le coût de ces travaux s'est élevé en 1929 à 10,135.92 francs.

*
**

Vous trouverez ci après, Madame, Messieurs, le détail des travaux et fournitures exécutés en 1929 par l'imprimerie typographique :

Les imprimés et les circulaires nécessaires au Ministère de la Défense Nationale.

Les imprimés de la mobilisation.

Les imprimés nécessaires aux unités et services de l'armée.

Les règlements, instructions et publications militaires.

Les campagnes coloniales belges, tome II, (travail élaboré par l'Etat-Major de l'Armée).

a) production :

Dépenses de l'imprimerie typographique	fr. 2,004,511.94
Bénéfice réalisé	139,470.51

b) ventes :

Imprimés et fournitures de bureau reçus par le magasin de vente de l'imprimerie typographique (montant)	fr. 966,211.52
Bénéfice réalisé	23,565.32

Le prix de revient est calculé en tenant compte de tous les éléments qui doivent intervenir dans le calcul du prix de revient commercial.

On ne peut donc pas dire qu'il y a concurrence déloyale vis-à-vis de l'industrie civile. Celle-ci n'est, du reste, nullement exclue, puisque les unités et services peuvent se fournir chez elle dans le cas où les prix de l'imprimerie typographique seraient supérieurs aux siens.

Rappelons enfin que le montant des ventes contre paiement est versé au Trésor qui, par conséquent, encaisse le bénéfice.

*
**

Voici le nombre d'ouvriers, employés civils, militaires et militarisés utilisés à l'imprimerie typographique.

Au 1^{er} janvier 1930, il existait :

- 1 fonctionnaire;
- 3 employés;
- 63 ouvriers;
- 2 adjudants sous officiers.

voegsels van het pharmaceutisch tarief, waarvan de prijscourant vroeger door voornoemde drukkerij uitgegeven werd.

c) Voor de kaart van den tijd, gevraagd door den Centralen Dienst voor Drukwerk, daar de gelijkaardige leveringen van den vorigen aannemer te wenschen overlieten.

In 1929 hebben deze werken fr. 10,135.92 gekost.

*
**

Hierna, Mevrouw, Mijne Heeren, zult gij een omstandige opgave vinden van de werken en leveringen in 1929 door de typographische drukkerij uitgevoerd :

Het drukwerk en de omzendbrieven van het Ministerie van Landsverdediging.

Het drukwerk voor de mobilisatie.

Het drukwerk noodig voor de eenheden en diensten van het leger.

De reglementen, instructies en uitgaven van het leger.

Les campagnes coloniales belges, deel II (bewerkt door den Legerstaf).

a) Productie :

Uitgaven van de typographische drukkerij	fr. 2,004,511.94
Winst	139,470.51

b) Verkoop :

Drukwerk en bureelbehoefden ontvangen van het verkoopkantoor van de typographische drukkerij (bedrag)	fr. 966,211.52
Winst	23,565.32

De kostenden prijs wordt berekend met inachtneming van al de elementen, welke tusschenbeide moeten komen in de berekening van den kostenden prijs in den handel.

Bijgevolg mag men niet zeggen, dat er oneerlijke concurrentie bestaat met de burgerlijke nijverheid. Trouwens, deze wordt niet uitgesloten, vermits de eenheden en diensten zich bij deze mogen voorzien ingeval de prijzen van de typographische drukkerij hooger mochten bedragen dans de hare.

Laten wij er, ten slotte, aan herinneren, dat het bedrag van den verkoop tegen betaling overgemaakt wordt aan de Schatkist, welke, bij bevolg, de winst opstrijkt.

*
**

Ziehier het getal werklieden, burgerlijke bedienden, soldaten en gemilitariseerden, die in de typographische drukkerij werkzaam zijn.

Op 1 Januari 1930, waren er :

- 1 ambtenaar;
- 3 bedienden;
- 63 werklieden;
- 2 adjudanten-onderofficier.

Ce chiffre est variable, suivant les nécessités de la production.

Imprimerie Lithographique.

Service de la reproduction de la carte.

Au cours de l'année 1929, l'imprimerie lithographique a effectué des impressions de cartes pour le Ministère de la Défense Nationale et pour le Ministère des Colonies.

Des travaux de cartographie ont été exécutés également pour le Comité Spécial du Katanga, la Société Congolaise « La Forminière », l'Automobile Club, l'Office Central des Imprimés, la Société de Géologie de Belgique, la Revue Internationale des Mines, la Société de Publicité de Paris, la Chambre de Commerce du Centre.

Tous ces travaux nécessitaient l'emploi du fond de la carte, dont les dispositifs originaux sont la propriété de l'Etat qui, seul, possède cette documentation. Pour ces travaux, l'industrie privée est absolument tributaire des ateliers de cartographie de l'Armée, la concurrence est donc inexistante.

Ci-dessous le décompte des travaux effectués en 1929 pour les services particuliers cités ci-dessus :

Dépenses de l'imprimerie lithographique fr.	247,045.08
Bénéfice :	21,496.15

Prix facturés. 268,541.23

Dépôt des Cartes : Cartes fournies gratuitement aux organismes militaires en 1929 (dotation de paix et dotation de guerre) : 1,297,441 feuilles.

Cartes vendues à des particuliers : 35,024 feuilles, ayant rapporté : 344,396 francs.

Comme pour l'imprimerie typographique, le montant de ces ventes a été versé au Trésor.

**

Enfin, vous trouverez ci-dessous, Madame, Messieurs, le nombre d'ouvriers, employés civils, militaires et militarisés utilisés à l'imprimerie lithographique.

Au 1^{er} janvier 1930, le personnel de l'Imprimerie lithographique se composait de :

- 2 officiers;
- 1 sous-officier;
- 8 employés-imprimeurs;
- 22 ouvriers lithographes.

Service Pharmaceutique de l'Armée.

De violentes et unanimes protestations se sont élevées au sujet du service pharmaceutique de l'Armée.

Les pharmacies militaires, sortant de leur rôle, a-t-on dit, sont restées à la disposition de la Société Nationale des Chemins de fer (société privée) pour supplanter les pharmaciens civils à l'occasion d'un conflit de tarif.

Dit cijfer is onderhevig aan wijzigingen, naar gelang de voortbrengst zulks vereischt.

Steendrukkerij.

Dienst voor het drukken van kaarten.

In den loop van 1929, heeft de steendrukkerij kaarten gedrukt voor het Ministerie van Landsverdediging en voor het Ministerie van Koloniën.

Cartographisch werk werd ook uitgevoerd voor het Bijzonder Komiteit voor Katanga, de Congoleesche Maatschappij « La Forminière », den Automobile Club, den Centralen Dienst voor Drukwerk, de « Société de Géologie de Belgique », de « Revue Internationale des Mines », de « Société de Publicité de Paris », de Chambre de Commerce du Centre ».

Voor dit werk moest de grondkleur van de kaart gebezigd worden, waarvan de oorspronkelijke inrichting aan den Staat toebehoort, welke, alleen deze documentatie bezit. Voor dit werk is de privaattijverheid heelmaal afhankelijk van de cartographische werkplaatsen van het Leger. Concurrentie is dus uitgesloten.

Hierna de aftrek van het werk in 1929 uitgevoerd voor de hoogervermelde diensten :

Uitgaven van de steendrukkerij ... fr.	247,045.08
Winst	21,496.15

Gefactureerde prijzen : fr. 268,541.23

Neerlegging van de kaarten : kaarten kosteloos geleverd aan de militaire organismen in 1929 (vredes- en oorlogsdotaties) : 1,297,441 bladen.

Kaarten verkocht aan particulieren : 35,024 bladen, welke opgeleverd hebben : 344,396 frank.

Evenals voor de typographische drukkerij werd het beloop van dezen verkoop aan de Schatkist gestort.

**

Ten slotte zult U, Mevrouw, Mijne Heeren, hieronder het getal werklieden en bedienden vinden — militaire, burgerlijke en gemilitariseerde — werkzaam in de steendrukkerij.

Op 1 Januari 1930, was het personeel van de steendrukkerij samengesteld uit :

- 2 officieren;
- 1 onderofficier;
- 8 bedienden-drukkers;
- 22 steendrukkers.

Apotheekdienst van het leger.

Er rees krachtig en eenparig protest op betreffende den apotheekdienst van het leger.

De militaire apotheken gaan buiten hun rol, heeft men gezegd, en bleven ter beschikking van de Nationale Maatschappij der Spoorwegen (private vennootschap) om de burgerlijke apothekers te onderkruipen naar aanleiding van een geschil betreffende het tarief.

Alors que la Société Nationale paie à tous ses auxiliaires du haut en bas de l'échelle, à tous ses fournisseurs, quels qu'ils soient, des salaires, des traitements et des prix mis en concordance avec la dévalorisation, elle fait une seule et unique exception pour les fournitures pharmaceutiques qu'elle refuse de solder au coefficient 7.

Le Département des Chemins de fer a pris fait et cause pour la Société Nationale et la soutient de toute la force que leur permettent les pharmacies militaires existantes.

Les intéressés ne sont pas seuls à se plaindre. Les malades protestent avec énergie. Les anciens combattants, les invalides, les pensionnés habitant une localité n'ayant pas de pharmacie militaire doivent attendre longtemps pour obtenir les médicaments prescrits. Ceux-ci doivent venir d'une pharmacie militaire parfois éloignée — alors qu'ils ont souvent un besoin très urgent des remèdes ordonnés.

On blâme ce procédé lent et incertain. On réclame partout le retour à l'ancien système qui donnait d'excellents résultats et n'avait jamais produit ni abus, ni réclamation des malades.

Votre rapporteur s'est fait l'écho de ces plaintes, et M. le Ministre a bien voulu lui adresser les explications suivantes :

Les pharmacies militaires fournissent des médicaments au personnel des Chemins de fer depuis 1850. La Société Nationale des Chemins de fer belges fondée en 1926 continue à se ravitailler dans ces pharmacies en vertu des clauses qui figurent dans le contrat de cession des chemins de fer de l'Etat Belge à la Société Nationale des Chemins de fer belges. En effet, le statut de la Société Nationale dit en son article 7 : « L'Etat Belge fait apport à la Société... de tous baux et contrats quelconques conclus dans l'intérêt de l'exploitation... l'énumération ci-dessus étant énonciative et non limitative ».

Jusqu'à une date toute récente, ce *modus vivendi* n'avait soulevé aucune protestation de la part des pharmaciens civils.

En 1929 la Société Nationale des Chemins de fer belges réorganisa son service médico-pharmaceutique : elle adopta le libre choix des médecins et pharmaciens pour ses agents; à une demande de mon département, la Société Nationale des Chemins de fer belges répondit que les pharmacies militaires continueraient à compter parmi ses fournisseurs; les agents des chemins de fer étaient donc libres de s'adresser soit à la pharmacie militaire, soit à une pharmacie civile.

Sur ces entrefaites surgit un conflit entre la Nationale pharmaceutique d'une part, les Sociétés Mutuellistes et la Société des Chemins de fer belges d'autre part.

La Nationale pharmaceutique s'adressa au Ministère de la Défense Nationale pour obtenir que les pharmacies militaires cessent de ravitailler les agents de la Société Nationale des chemins de fer belges. Il ne fut pas fait droit à sa demande. C'était la seule attitude à prendre par le Département de la Défense Nationale qui désirait observer une stricte neutralité : défendre aux pharmacies militaires de continuer à délivrer des médicaments, c'était de toute évidence, prendre parti pour la Nationale pharmaceutique et faire cause commune avec ce dernier organisme.

Terwijl de Nationale Maatschappij aan al de leden van haar personeel, aan al hare leveranciers, loonen, wedden en prijzen betaalt, in overeenstemming gebracht met de devalorisatie, maakt zij eene enkele uitzondering voor de pharmaceutische producten die zij weigert te betalen op grond van den coëfficiënt 7.

Het Departement van Spoorwegen heeft partij gekozen ten voordeele van de Nationale Maatschappij en het ondersteunt deze met al de macht waarover zij beschikt door de bestaande militaire apotheken.

De belanghebbenden zijn niet de eenigen die klagen. De zieken teekenen krachtadig protest aan. De oudstrijders, invaliden, gepensionneerden, wonende in eene gemeente waar geene militaire apotheek bestaat, moeten lang wachten om de voorgeschreven geneesmiddelen te bekomen. Deze moeten soms uit een verafgelegen militaire apotheek komen, terwijl de belanghebbenden de voorgeschreven geneesmiddelen soms dringend noodig hebben.

Men klaagt over dergelijke trage en onzekere regeling. Men vraagt overal den terugkeer tot het vroegere stelsel dat uitstekende uitslagen opleverde en nooit, noch misbruiken, noch klachten van zieken uitlokte.

Uwe verslaggever heeft rekening gehouden met deze klachten en de Minister heeft hem volgende uitleggingen willen verschaffen

De militaire apotheken leveren geneesmiddelen aan het personeel der Spoorwegen sedert 1850. De Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, in 1926 opgericht, blijft hare aankopen doen in deze apotheken, krachtens bedingen, opgenomen in de overeenkomst betreffende den afstand van de Belgische Staatsspoorwegen aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.

Inderdaad, artikel 7 van het statuut der Nationale Maatschappij luidt : « De Belgische Staat geeft als inbreng in de Maatschappij... alle omh et even welke pachten en contracten gesloten in het belang van de exploitatie... voor gaande opsomming zijnde verklarend en niet beperkend ».

Tot voor enkelen tijd had deze *modus vivendi* geen protest uitgelokt bij de burgerlijke apothekers.

In 1929 heeft de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen haar genees- en artseneijkundigen dienst heringericht en nam de vrije keuze aan van geneesheer en apothekers voor hare agenten; op eene vraag uitgaande van mijn departement, antwoorde de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen dat de militaire apothekers onder hare leveraars zouden blijven; de agenten van den spoorweg zouden dus vrij zijn zich te wenden tot de militaire apotheek of tot eene burgerlijke apotheek.

Ondertusschen rees een geschil op tusschen « La Nationale pharmaceutique » enerzijds, en de mutualiteiten en de Maatschappij der Spoorwegen anderzijds.

De « Nationale pharmaceutique » vroeg aan het Ministerie van Landsverdediging dat de militaire apotheken de agenten der Spoorwegen niet meer zouden bevoorraden. Die vraag werd niet ingewilligd. Het Departement van Landsverdediging kon geen andere houding aannemen daar het volstrekt onzijdig wilde blijven : aan de militaire apotheken verbieden nog geneesmiddelen te leveren, was klaarblijkelijk partij trekken voor la « Nationale pharmaceutique ».

Les réclamations des combattants, invalides et pensionnés ne peuvent être prises en considération par le Ministre de la Défense Nationale s'ils s'agit d'agents de la Société Nationale des chemins de fer belges.

C'est à cette dernière qu'incombe le devoir de prendre toutes les dispositions qu'elle juge conformes aux intérêts de ses agents. Le rôle de la Défense Nationale se limite à la fourniture des médicaments contre prescriptions médicales présentées par les agents de la Société Nationale des chemins de fer belges, conformément aux conventions.

Aucune réclamation n'est parvenue au Département de la Défense Nationale d'une quelconque catégorie d'ayants-droit aux soins médicaux et pharmaceutiques de l'armée. Le service pharmaceutique du Service de Santé de l'Armée est organisé de telle sorte que ses ayants-droit propres peuvent se ravitailler d'après les lieux ou les circonstances soit dans une pharmacie militaire, soit chez un pharmacien civil agréé par le Département.

Pharmacies Militaires.

Quelques-uns de nos collègues se sont fait l'écho des plaintes souvent entendues à propos des pharmacies militaires. On a même dit que des détournements avaient été constatés dans un de ces établissements, nécessitant ainsi l'intervention du Parquet. Votre rapporteur croit indispensable de vous donner quelques explications à ce sujet :

Et tout d'abord, il n'y a pas eu de descente de Parquet à la pharmacie militaire visée.

La pharmacie centrale de l'armée est placée directement sous le contrôle du Département de la Défense Nationale, tant pour ce qui concerne les achats et approvisionnements qu'en ce qui concerne sa gestion et ses comptabilités en deniers et en matières. La comptabilité des chefs de sections, pécuniairement responsables, est vérifiée en premier lieu par le Directeur de l'établissement, puis par le Service Médical et Pharmaceutique de l'Armée au Ministère de la Défense Nationale. Au sein du Service Médical Pharmaceutique de l'Armée, un bureau dirigé par un pharmacien militaire est chargé du contrôle de la comptabilité en matière. Un autre bureau dirigé par un fonctionnaire civil est chargé de la vérification de la comptabilité en deniers. Après vérification, les pièces comptables sont adressées à la Cour des Comptes. Toutes les comptabilités des exercices antérieurs (sauf celle de 1928, actuellement en voie de vérification) ont été soumises à cette Haute Juridiction. Elles furent approuvées et quitus en fut donné aux pharmaciens-comptables.

*
**

Plusieurs membres de la Commission Spéciale se sont étonnés de ce que le Département des Colonies comme la Société Nationale des Chemins de fer belges continuent à se fournir aux pharmacies militaires.

On a fait observer que la Société Nationale des Chemins de fer belges est actuellement Société privée et il paraît que certain public considère qu'il y a dans cette

De eischen der invalide en gepensioneerde oudstrijders kunnen niet in aanmerking worden genomen, wanneer het agenten geldt van de Maatschappij der Spoorwegen.

Deze laatste heeft tot plicht de vereischte schikkingen te nemen voor de belangen harer agenten. De rol van de Landsverdediging is beperkt bij het afleveren der geneesmiddelen op medisch voorschrift aangeboden door de agenten der nationale Maatschappij der Spoorwegen, volgens de gesloten overeenkomst.

Geen bezwaar is bij het Departement van Landsverdediging ingekomen van om het even welke categorie die recht heeft op de geneeskundige en artsenijkundige zorgen van het leger. De artsenijkundige dienst van den Gezondheidsdienst van het leger is derwijze ingericht dat de rechthebbers zich kunnen bevoorraden, volgens plaats en omstandigheden, of bij een militairen apotheker of bij een door het Departement aangenomen burgerlijken apotheker.

Militaire apotheken.

Sommige collega's hebben reeds vroeger uitgebrachte klachten betreffende de militaire apotheken herhaald. Men heeft zelfs gezegd dat in een dezer instellingen verduisteringen waren geschied, die de tusschenkomst van het Parket hadden vereischt. Uw verslaggever meent U daarover enkele ophelderingen te moeten verschaffen :

En vooreerst, het Parket is niet afgestapt in bedoelde militaire apotheek. De centrale apotheek van 't leger staat onder de rechtstreeksche contrôle van het Departement van Landsverdediging, zoowel voor wat de aankopen en de bevoorrading betreft als voor haar beheer en haar boekhouding van het geld en de stoffen. De boekhouding der afdeelingsoversten, die geldelijk verantwoordelijk zijn, wordt in de eerste plaats nagezien door den Bestuurder der instelling, daarna door den Genees- en Artsenijkundigen Dienst van het leger op het ministerie van Landsverdediging. In den schoot van den Genees- en Artsenijkundigen Dienst van het leger, is een bureel, bestuurd door een militairen apotheker, belast met de contrôle der boekhouding van de stoffen. Een ander bureel, bestuurd door een burgerlijken ambtenaar, is belast met het nazien van de boekhouding der gelden. Na onderzoek, worden de boekhoudingstukken naar het Rekenhof gestuurd. Heel de boekhouding der vroegere dienstjaren (behalve deze van 1928, die thans onderzocht wordt), werden aan deze Hooge Rechtsmacht onderworpen. Zij werden goedgekeurd en er werd kwijting van gegeven aan de apothekers-boekhouders

*
**

Verschillende leden van de Bijzondere Commissie uiten hun verwondering dat het Departement van Koloniën evenals de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen zich bij voorkeur in militaire apotheken voorzien.

Men heeft doen opmerken dat de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen thans een private maatschappij is en het schijnt dat men in sommige kringen van

manière de faire «un abus indéfendable». Votre rapporteur vous a détaillé les choses dans le chapitre sur le « service pharmaceutique » en général.

Madame, Messieurs, il faut pourtant observer que le Département des Colonies ne s'adresse pas à toutes les pharmacies militaires, mais exclusivement à la pharmacie centrale de l'Armée selon un accord intervenu en 1922, entre les deux Départements. C'est le Ministère des Colonies qui fit la demande de l'instauration du système actuellement en vigueur. Cette décision a produit les meilleurs résultats puisqu'elle fait réaliser des économies importantes au Trésor.

*
**

D'autre part, il se dit parfois que l'obligation de fournir aux Colonies et à la Société Nationale des Chemins de fer Belges impose au Département de la Défense Nationale l'entretien d'un personnel considérable, — officiers pharmaciens, gradés et troupe, — et que le budget de la Défense Nationale s'en trouve fortement obéré.

Votre rapporteur pense qu'il ne faut pas exagérer ces craintes et que le service des pharmacies militaires, tel qu'il fonctionne actuellement n'emploie que le personnel strictement nécessaire. Le petit tableau ci-après vous le prouvera d'ailleurs abondamment :

oordeel is, dat er in die doenwijze eene onverdedigbaar misbruik » ligt.

Uw verslaggever heeft de zaken uitvoerig uiteengezet in het hoofdstuk over den apothoekdienst over het algemeen.

Mevrouw, mijne Heeren, er dient nochtans opgemerkt dat het Departement van Koloniën zich niet wendt tot alle militaire apotheken, doch uitsluitend tot de Centrale apotheek van het leger, volgens een akkoord, in 1922 tusschen de twee departementen ontstaan. Het is het ministerie van Koloniën dat het verzoek deed voor het invoeren van het stelsel dat thans van kracht is. Die beslissing leverde de beste uitslagen op, vermits zij belangrijke bezuinigingen voor de Schatkist medebracht.

*
**

Anderzijds, wordt er wel eens gezegd dat het Departement van Landsverdediging, wegens de verplichte levering aan de Koloniën en aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, een aanzienlijk personeel onderhouden moet — officieren-apothekers, gegadeerden en soldaten — en dat zulks de begroting van Landsverdediging erg bezwaart.

Uw verslaggever meent dat men die vrees niet overdrijven moet en dat de dienst der militaire apotheken zooals deze thans werkt, slechts het volstrekt noodige personeel gebruikt.

Zuiks blijkt overigens klaar uit de hiernavolgende tabel

*Répartition du Personnel employé dans les Pharmacies Militaires.
Indeeling van het personeel gebruikt in de Militaire Apotheken.*

	Pharmaciens:		Personel administratif, militaires subalternes, ouvriers, etc.:					
	Apothekers :		Beheerspersoneel, lagere militairen, arbeiders, enz.:					
						Ouvriers, Arbeiders, ouvrières		
Désignation des Pharmacies.	Off. sup.	Officiers subalternes.	Off.	S/off.	Caporaux.	employées.	Militaires réserves.	Miliciens.
Aanwijzing der Apotheken.	Hoofdoff.	Lagere.	Off.	O/off.	Korporaals.	bedienden.	Reserve.	Miliciens.
—	—	—	—	—	—	—	—	—
I. Pharmacie Centrale de l'Armée (Gros):								
I. Hoofdapotheek van het Leger (Groot) :								
a) 1 ^{re} Section — Anvers... ..	1	4	1	3	—	59	1	27
a) 1 ^{re} Afdeeling — Antwerpen... ..								
b) 2 ^e Section — Vilvorde... ..	—	3	—	4	2	16	3	11
b) 2 ^e Afdeeling — Vilvoorde								
II. Pharmacies Militaires (Détail):								
II. Militaire apotheken (In 't klein) :								
H. M. de Bruxelles... ..	1	5	—	2	1	3	—	4
M. H. van Brussel								
Pharmacie Succ. Bruxelles	1	3	—	1	—	3	—	2
Hulpapotheek te Brussel... ..								
H. M. de Louvain	—	2	—	1	—	1	—	1
M. H. te Leuven								
H. M. de Mons	—	2	—	1	—	—	1	1
M. H. te Bergen... ..								
H. M. de Tournai	—	2	—	1	—	—	—	1
M. H. te Doornik								
H. M. d'Anvers	1	3	—	1	—	3	—	—
M. H. te Antwerpen								
I. M. de Brasschaet	—	1	—	1	—	1	—	2
M. H. te Bràsschaet								
Pharmacie Militaire de Malines	—	3	—	1	—	3	—	—
Militaire apothek te Mechelen								
H. M. de Gand	—	3	—	—	1	—	2	1
M. H. te Gent								
H. M. de Bruges	—	2	—	—	1	1	—	2
M. H. te Brugge								
Institut cure marine Ostende	—	2	—	—	1	—	—	—
Zeekuurinstituut te Oostende								
H. M. de Liège	1	3	—	1	—	—	2	2
M. H. te Luik								
H. M. de Namur	1	2	—	1	—	1	—	2
M. H. te Namen								
H. M. de Beverloo	—	3	—	1	—	—	3	—
M. H. te Beverloo								
I. M. du camp d'Elsenborn	—	1	—	—	1	—	—	1
Militaire Ziekenhuis te Elsenborn								
Sanatorium de Marchin	—	1	—	—	—	—	—	1
Sanatorium te Marchin								
Totaux	6	45	1	19	7	91	12	58
Totalen								

Dans le chiffre de 45 pharmaciens, sont compris les pharmaciens chargés des laboratoires, de la surveillance des dépôts de matériel médico-chirurgical et des services de Places.

Vous vous rendrez d'ailleurs un compte plus exact du rôle des pharmacies militaires, Madame, Messieurs, en prenant connaissance de l'énumération de ceux qui ont droit aux soins du Service de santé de l'Armée.

Il y a d'abord au Département de la Défense Nationale et Gendarmerie :

1° Les officiers de l'Armée et de la Gendarmerie ainsi que leurs familles, s'ils sont en activité de service en Belgique ou à la Colonie, moyennant la retenue de 1/2 p. c. sur leur traitement.

2° Les militaires de rang subalterne de l'armée et de la gendarmerie ainsi que leurs familles, s'ils sont en activité de service en Belgique ou à la Colonie, moyennant la retenue de 1/2 p. c. sur leur traitement.

3° Les officiers de réserve ainsi que leurs familles, moyennant la retenue de 1/2 p. c. sur le traitement correspondant à leur grade.

4° Les fonctionnaires et employés civils de l'Administration Centrale de la Défense Nationale ainsi que leurs familles, moyennant la retenue de 1/2 p. c. sur leur traitement.

5° Le personnel de la Justice Militaire en activité de service ainsi que leurs familles, moyennant la retenue de 1/2 p. c. sur le traitement.

6° Les sœurs hospitalières en activité de service (soins gratuits).

7° Les Aumôniers militaires en activité de service, moyennant la retenue de 1/2 p. c. sur leur traitement.

8° Les employés temporaires du Génie et des Etablissements d'Artillerie ainsi que leurs familles, moyennant la retenue de 1/2 p. c. sur leur traitement.

9° Les musiciens de cavalerie en activité de service ainsi que leurs familles moyennant la retenue de 1/2 p. c. sur leur traitement.

10° Les ouvriers civils des deux sexes, permanents, occupés dans les établissements de la Défense Nationale ainsi que leurs familles, moyennant la retenue de 1/2 p. c. sur leurs salaires.

11° Les ouvriers des deux sexes, temporaires, occupés dans les établissements de la Défense Nationale ainsi que leurs familles, moyennant la retenue de 1/2 p. c. sur leurs salaires.

12° Toutes les catégories ci-dessus après admission à la pension et ce, moyennant une retenue de 1/2 p. c. sur celle-ci, sauf les numéros 3°, 5°, 6° et 11°.

13° Les militaires de rang subalterne de l'armée et de la gendarmerie, pensionnés avant-guerre et ayant vingt années de service effectif, moyennant 1/2 p. c. de retenue sur la pension.

14° Les ouvriers pensionnés qui font partie de la Caisse des Ouvriers du Chemin de fer, moyennant la retenue de 1/2 p. c. sur la pension.

15° Toutes les veuves des catégories ci-dessus, moyennant, retenue de 1/2 p. c. sur leur pension de veuve, sauf les numéros 3°, 5°, 6° et 11°.

In het cijfer 45 apothekers zijn begrepen de apothekers belast met de laboratoria, met het toezicht op de opslagplaatsen van het materiaal voor geneeskunde en chirurgie en van de Plaatsdiensten.

Mevrouw, mijne Heeren, gij zult U overigens juister rekenenschap geven van de rol der militaire apotheken, wanneer ge kennis neemt van de opsomming dergenen die recht hebben op de zorgen van den Gezondheidsdienst van het leger.

Daar zijn vooreerst in het Departement van Landsverdediging en van de Rijkswacht :

1° de officieren van het leger en van de rijkswacht, alsmede hunne gezinaen, indien zij in actieven dienst zijn in België of in de Kolonië, mits afhouding van 1/2 t. h. van hun wedde.

2° De militairen van lageren rang van het leger en van de Rijkswacht, alsmede hunne gezinnen, indien zij in actieven dienst zijn in België of in de Kolonië, mits afhouding van 1/2 t. h. van hun wedde.

3° De reserve-officieren, alsmede hun gezinnen mits afhouding van 1/2 t. h. van de wedde die overeenstemt met hun graad.

4° De ambtenaren en burgerlijke bedienden van het Hoofdbeheer van de Landsverdediging alsmede hun gezinnen, mits afhouding van 1/2 t. h. van hun wedde.

5° Het personeel van het Militaire gerecht in actieven dienst, alsmede hun gezinnen, mits afhouding van 1/2 t. h. van hun wedde.

6° De verplegingszusters in werkelijken dienst (kosteloze zorgen).

7° De militaire almoezeniers in actieven dienst, mits afhouding van 1/2 t. h. van hun wedden.

8° De tijdelijke bedienden van de Genie en van de Artillerieinrichtingen, alsmede hun gezinnen, mits afhouding van 1/2 t. h. van hun wedden.

9° De muzikanten van de cavalerie in actieven dienst, alsmede hun gezinnen mits afhouding van 1/2 t. h. van hun wedden.

10° De bestendige burgerlijke werklieden van de twee geslachten te werk gesteld in de inrichtingen van de Landsverdediging alsmede hun gezinnen, mits afhouding van 1/2 t. h. van hun wedden.

11° De tijdelijke werklieden der beide geslachten te werk gesteld in de inrichtingen van de Landsverdediging alsmede hun gezinnen, mits afhouding van 1/2 t. h. van hun wedden.

12° Alle boven genoemde categorieën na toelating tot het pensioen en mits afhouding van 1/2 t. h. van hetzelfde, met uitzondering van de nummers 3°, 5°, 6° en 11°.

13° De militairen van den lageren rang van het leger en van de Rijkswacht, voor den oorlog gepensionneerd en hebbende 20 jaren werkelijken dienst, mits afhouding van 1/2 t. h. van hun pensioen.

14° De gepensionneerde werklieden die aangesloten zijn bij de Kas der werklieden van de Spoorwegen, mits afhouding van 1/2 t. h. op het pensioen.

15° Al de weduwen van hooger genoemde categorieën, mits afhouding van 1/2 t. h. van hun weduwenpensioen met uitzondering van de nummers 3°, 5°, 6° en 11°.

Il y a ensuite les services étrangers suivants :

1° Ministère des Chemins de fer, Société Nationale des Chemins de fer Belges. (Agents, dispensaires, boîtes de secours, boissons rafraîchissantes, accidents du travail).

2° Ministère de la Justice (Prisons, Etablissements de Bienfaisance, Œuvre de la Protection de l'Enfance).

3° Œuvre Nationale des Invalides de la Guerre (Invalides de guerre, civils et militaires).

4° Ministère des Postes, Télégraphes et Téléphones et Marine (Caisse des ouvriers, boîtes de secours, accident du travail).

5° Aéronautique civile.

6° Association Nationale Belge contre la tuberculose (Ravitaillement des Sanatoria).

7° Croix Rouge de Belgique.

8° Ministère des Colonies (Ravitaillement du Service de Santé de la Colonie).

9° Croix Rouge du Congo.

En résumé, Madame, Messieurs, nous pouvons conclure de ce qui précède que la fourniture de médicaments, pansements, matériel médico-chirurgical aux diverses catégories d'ayants-droit ressortissant au Département de la Défense Nationale, à la Société Nationale des chemins de fer belges, au Ministère des Colonies, au Ministère de la Justice, etc... existe de longue date. C'est le résultat de demandes expresses des services intéressés. Seuls les intérêts du Trésor ont guidé ces diverses demandes qui ont abouti à la situation actuelle. C'est le Département de la Défense Nationale qui fut appelé, par la force des choses, à remplir cette mission centralisatrice parce que c'est le seul Département qui dispose, en tout temps, de pharmacies et du personnel nécessaire.

Tous les services intéressés trouvent un avantage considérable au système en vigueur. Pour certains d'entre eux il leur évite des dépenses importantes qui résulteraient de la création d'une organisation similaire faisant plus ou moins double emploi avec l'organisation des pharmacies militaires. Cette organisation permet, de plus, de réaliser des achats importants de produits pharmaceutiques à des prix très favorables. L'administration de la Défense Nationale récupère largement tous les frais généraux de l'organisme d'achats (Pharmacie Centrale de l'Armée) en majorant de 10 p. c. les prix d'achat des médicaments. Le système en vigueur permet, à raison d'un mouvement intensif des produits (entrées et sorties) d'avoir d'importants stocks en magasin, ce qui est particulièrement utile tant au point de vue renouvellement des réserves de guerre et des produits altérables, qu'au point de vue de la mobilisation.

Il y a donc lieu, à notre avis, de considérer le rôle des pharmacies militaires comme bienfaisant à tous points de vue, et d'émettre l'avis qu'elles rendent de très importants services à la Nation avec un personnel excessivement réduit.

Ecole Militaire.

La question de l'Académie Militaire est d'une importance primordiale. Votre rapporteur croit intéressant de s'y arrêter un instant puisque on entend dire bien souvent

Daarna dienen vermeld de volgende vreemde diensten :

1° Ministerie van Spoorwegen, Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen (agenten, dispensaria, verbandkistjes, verfrissende dranken, arbeidsongevallen).

2° Ministerie van Justitie (gevangenissen, weldadigheidsinrichtingen, werk tot bescherming der kindsheid).

3° Nationaal werk der oorlogsinvaliden (burgerlijke en militaire).

4° Ministerie van Posterijen, Telegrafien, Telefonen en Zeewezen (werkliedenkas, verbandkistjes, arbeidsongevallen).

5° Burgerlijke luchtvaart.

6° Nationale Belgische Vereeniging voor de toringbestrijding (bevoorrading der sanatoria).

7° Rood Kruis van België.

8° Ministerie van Koloniën (bevoorrading van den gezondheidsdienst der Kolonie).

9° Rood Kruis van Congo.

Kortom, Mevrouw, mijne Heeren, uit hetgeen voorafgaat mogen wij besluiten dat het leveren van geneesmiddelen, verbandmiddelen, materiaal voor geneeskunde en chirurgie aan de verschillende rechthebbenden die afhangen van het Departement van Landsverdediging, van de Nationale Maatschappij der Spoorwegen, van het Ministerie van Koloniën, van het Ministerie van Justitie, enz., sedert lang bestaat. Het is de uitslag van uitdrukkelijke vragen der belanghebbende diensten. Enkel van de belangen der Schatkist gingen die verschillende vragen uit, welke tot den huidige toestand aanleiding gaven. Het is het Departement van Landsverdediging dat door den aard der zaken zelf geroepen werd om die centraliseerende taak te vervullen, daar het het eenig departement is, dat te allen tijde over apotheken en over het noodige personeel beschikt.

Al de vermelde diensten hebben groot voordeel bij het van kracht zijnde stelsel. Voor sommige van deze worden belangrijke kosten vermeden die zouden ontstaan uit de inrichting van een gelijkaardigen dienst, want zij zouden dezelfde kosten vergen als de militaire apotheken. Bovendien kunnen aldus groote aankopen van artsenijen worden gedaan tegen voordeligen prijs. Het beheer van Landsverdediging wint ruim al de algemeene onkosten in van den aankoopdienst (Hoofdapotheek van het leger) met den aankopprijs met 10 t. h. te verhoogen. Aldus zijn er steeds, wegens het groote verbruik van geneesmiddelen, groote voorraden in magazijn, wat vooral nut oplevert zoewel voor de vernieuwing van de oorlogsreserve en van de vergankelijke producten als voor de mobilisatie.

Wij meenen dus dat de rol der militaire apothekers alleszins veel goeds medebrengt en dat zij aan de Natie veel dienst bewijzen met en uiterst gering personeel.

Militaire School.

Het vraagstuk van de Militaire Academie is van overwegend belang. Uwe verslaggever acht het belangwekkend hieraan enkele woorden te wijden. Men hoort dikwijls zeggen dat er te weinig kandidaten zijn sedert den wapen-

qu'il y a pénurie de candidats depuis l'armistice et que le recrutement de nos jeunes officiers se fait difficilement.

Rappelons qu'à la Commission mixte de 1928 il fut constaté que le nombre de candidats à l'Ecole Militaire était tombé à 100-150, alors qu'il s'élevait à 300-350 avant la guerre.

La jeunesse intellectuelle ne manifeste plus, comme par le passé, le goût de la carrière militaire. Ce goût est en grande partie fonction des avantages qu'offre la carrière à ceux qui l'embrassent.

Toutefois, depuis 1928, une légère amélioration s'est manifestée ainsi que le montre le tableau ci-dessous :

Nombre de candidats.	Années :		
	1927.	1928.	1929.
Section : Infanterie et Cavalerie :			
Nombre de candidats	110	135	165
Nombre de places... ..	35	45	45
Nombre de candidats, ayant subi l'examen avec succès	35	41	49
Nombre d'admis	35	41	45
Section : Artillerie et Génie :			
Nombre de candidats	103	85	94
Nombre de places... ..	40	30	40
Nombre de candidats, ayant subi l'examen avec succès	56	38	31
Nombre d'admis	40	30	31

Notons que beaucoup de candidats se présentent successivement aux sections Artillerie et Génie, Infanterie et Cavalerie.

En général on constate que les candidats sont certes intelligents, mais que leur formation générale n'atteint pas encore le niveau d'avant-guerre.

Il y a pour expliquer ceci des raisons un peu longues à développer dans ce rapport.

La formation spéciale exigée par le programme d'entrée est à vrai dire plus complète que celle des candidats admis aux universités. Il en a toujours été ainsi d'ailleurs. Est-ce cette formation hâtive qui fait constater parfois, après un peu plus d'un an, des déficiences inattendues — en histoire et en géographie par exemple ?

L'ardeur au travail est-elle moindre ? trouve-t-on encore le même soin apporté au travail, la même correction de l'expression, le même ordre des idées, la même précision des termes, le même ordre et la même exactitude des calculs ?

L'élève n'a-t-il pas une certaine nonchalance qui fait qu'il se contente plus aujourd'hui d'un à-peu-près ?

Les causes de cette situation seraient de deux natures.

Les premières sont communes au recrutement de l'Ecole Militaire et à celui des Universités.

D'abord, en dehors de l'école, les écoliers s'adonnent beaucoup aux sports, s'intéressent plus aux lectures sportives qu'aux lectures littéraires, fréquentent assidûment les spectacles; ils dispersent leur attention sur des sujets peu intéressants, prennent l'habitude du plaisir et marchandent leurs efforts.

Ensuite, le programme actuel de l'enseignement moyen,

stilstand en dat de aanwerving onzer jonge officieren moeilijkheden ondervindt.

Herinneren wij aan het feit dat men, in den schoot der Gemengde Commissie, in 1928, vaststelde dat het getal kandidaten voor de Militaire School, op 100-150 gevallen was, terwijl het 300-350 bedroeg vóór den oorlog.

De intellectuele jeugd blijkt niet meer, zooals vroeger, neiging te voelen voor de militaire loopbanen. Deze neiging hangt grootendeels af van de voordeelen die de loopbaan biedt aan diegenen die dien weg willen volgen.

Sedert 1928 echter schijnt een lichte verbetering ingetreden te zijn. Volgende tabel wijst het aan :

Getal kandidaten.	Jaren :		
	1927	1928	1929
Afdeling : Infanterie en Cavalerie :			
Getal kandidaten... ..	110	135	165
Getal plaatsen... ..	35	45	45
Getal kandidaten die in het examen slaagden... ..	35	41	49
Getal aangenomen kandidaten... ..	35	41	45
Afdeling : Artillerie en Genie :			
Getal kandidaten... ..	103	85	84
Getal plaatsen... ..	40	30	40
Getal kandidaten die in het examen slaagden	56	38	31
Getal aangenomen kandidaten... ..	40	30	31

Merken wij op dat vele kandidaten zich achtereenvolgens voorstellen bij de afdelingen Artillerie en Genie, Infanterie en Cavalerie.

Over het algemeen stelt men vast dat de kandidaten stellig verstandig zijn, doch dat hun algemeen cultuur nog niet het peil van vóór den oorlog bereikt.

Om dit uit te leggen zou men redenen kunnen aanhalen die te lang zijn om in dit verslag uiteen te zetten.

De speciale opleiding vereischt door het opnemings-examen is, eigenlijk, vollediger dan die der kandidaten tot de universiteiten toegelaten. Het was trouwens altijd zoo. Is het eene opleiding die te haastig gegeven en genoten, soms, na meer dan een jaar, onverwachts leemten doet te voorschijn treden, in de geschiedenis en de aardrijkskunde, bijv. ?

Is de studiejver verminderd ? Vindt men nog dezelfde zorg in het werk, dezelfde juistheid in de uitdrukking, denzelfden gedachtengang, dezelfde nauwkeurigheid in het gebruik der woorden, dezelfde orde en juistheid in de berekeningen ?

Is er bij den leerling niet een zekere nalatigheid waardoor hij thans met weining tevreden is ?

De oorzaken van dezen toestand zijn van velerlei aard.

De eerste zijn dezelfde voor de aanwerving in de Militaire School als voor die der Universiteiten.

Buiten de school doen de leerlingen veel aan sport, stellen meer belang in sportlectuur dan in letterkundige lezingen, bezoeken geregeld de schouwburgen ; hun aandacht wordt afgeleid op weinig belangwekkende onderwerpen ; zij worden gewoon aan plezier en vermaak en zijn karig met krachtinspanning.

Het programma van het middelbaar onderwijs, hoe be-

très intéressant sans doute, est trop vaste pour être assimilé de façon approfondie et méthodique.

A côté de cela, certaines causes sont spéciales à l'Ecole Militaire.

Le manque de vocations militaires a diminué le nombre de candidats à l'entrée, de telle sorte que ce qui était un concours, et un concours sévère, avant guerre, n'est plus qu'un examen; presque tous ceux qui y satisfont sont admis.

Votre rapporteur se gardera bien de conclure, mais il ose émettre l'espoir que le niveau intellectuel s'améliore encore et que l'Armée retrouve bientôt les brillants sujets qui lui donneront le nombre suffisant d'officiers de haut grade ou spécialistes que lui a fournis en si grand nombre, avant la guerre, sa belle Académie militaire

*
**

Officiers de réserve.

Pelotons Spéciaux.

Certains de nos collègues ont manifesté le désir de connaître pour quelques régiments ce qu'avaient produit les pelotons spéciaux, et ils ont prié votre rapporteur de leur fournir des détails à ce sujet.

Nous n'avons pu évidemment, à cause du peu de temps dont nous disposons, que donner quelques coups de sonde dans les régiments de la Capitale. Vous trouverez ci-après, Madame, Messieurs, le résumé des renseignements recueillis :

1^{er} Régiment de Guides : De 1926 à 1929 : 97 jeunes gens ont suivi les cours du peloton spécial :

dont :	ont réussi l'épreuve :
6 en 1926	4 en 1926
29 en 1927	6 en 1927
24 en 1928	7 en 1928
38 en 1929	

Total: 97

1^{er} Régiment de Grenadiers : De 1926 à 1929 : 336 jeunes gens ont suivi les cours du peloton spécial :

dont :	ont réussi l'épreuve :
55 en 1926	30 en 1926
95 en 1927	16 en 1927
85 en 1928	12 en 1928
101 en 1929	

Total : 336

2^e Régiment de Lanciers : De 1926 à 1929 : 98 jeunes gens ont suivi les cours du peloton spécial :

langwekkend ook, is te uitgebreid om grondig en methodisch door de leerlingen te kunnen opgenomen worden.

Benevens dat zijn er nog andere oorzaken die eigen zijn aan de Militaire School.

Het gebrek aan militaire roepingën heeft het getal candidaten voor de intrede verminderd, in zooverre dat het geen vóór den oorlog en wedstrijd en een strenge wedstrijd was, thans nog slechts een examen is ; schier al wie eraan voldoet wordt aangenomen.

Uw verslaggever zal zich wel wachten hier besluiten te trekken, maar hij durft de hoop uitdrukken dat het intellectueel peil nog moge stijgen en dat het Leger weldra de schitterende elementen terug vinde, waaruit het vereischt getal hogere officieren of specialisten moge treden, welke in zoo groote getale, vóór den oorlog, de schoone Militaire Academie heeft geleverd.

*
**

Reserve officieren.

Speciale pelotons.

Sommige collegas hebben den wensch uitgedrukt, voor enkele regimenten te kennen wat de speciale pelotons hadden opgeleverd, en uwen verslaggever verzocht hun daarover enkele details meê te deelen.

Wegens den geringen tijd waarover wij beschikken, hebben wij slechts enkele inlichtingen kunnen nemen in de regimenten der hoofdstad. Ik laat ze hieronder volgen :

1^e Regiment Gidsen : van 1926 tot 1929 : 97 jongelingen hebben de leergangen van het speciaal peloton gevolgd,

waarvan :	in de proef slaagden :
6 in 1926	4 in 1926
29 in 1927	6 in 1927
24 in 1928	7 in 1928
38 in 1929	

Totaal : 97

1^e Regiment Grenadiers : van 1926 tot 1929 : 336 jongelingen hebben de leergangen van het speciaal peloton gevolgd,

waarvan :	in de proef slaagden :
55 in 1926	30 in 1926
95 in 1927	16 in 1927
85 in 1928	12 in 1928
101 in 1929	

Totaal : 336

2^e Regiment Lanciers : van 1926 tot 1929 : 98 jongelingen hebben de lessen gevolgd van het speciaal peloton :

dont :	ont réussi l'épreuve :
6 en 1926	4 en 1926
23 en 1927	4 en 1927
27 en 1928	7 en 1928
42 en 1929	

Total : 98

1^{er} Régiment de Carabiniers : De 1926 à 1929 : 360 jeunes gens ont suivi les cours du peloton spécial :

dont :	ont réussi l'épreuve :
69 en 1926	60 en 1926
108 en 1927	24 en 1927
92 en 1928	26 en 1928
91 en 1929	

Total : 360

9^e Régiment de Ligne : De 1926 à 1929 : 242 jeunes gens ont suivi les cours du peloton spécial :

dont :	ont réussi l'épreuve :
54 en 1926	44 en 1926
65 en 1927	14 en 1927
63 en 1928	18 en 1928
60 en 1929	

Total : 242

8^e Régiment de Ligne : En 1929 : 63 jeunes gens ont suivi les cours du peloton spécial.

On ne connaît pas actuellement les résultats des épreuves des cours spéciaux de 1929.

Quatre cent nonante-cinq (495) candidats sous-lieutenant de réserve de la classe 1926 ont été promus au grade de sous-lieutenant de réserve (fin 1^{er} trimestre 1930).

Aucun des candidats sous-lieutenants de réserve des classes 27, 28 n'est promu actuellement au grade de sous-lieutenant de réserve. Ceux qui seront en ordre utile seront nommés ultérieurement.

Votre rapporteur tient à votre disposition les noms des jeunes gens qui ont suivi les cours et ceux qui ont réussi l'épreuve.

Ecole des Pupilles de l'armée.

Plusieurs de nos collègues ont prié votre rapporteur de leur faire savoir si le système employé actuellement donnait satisfaction à l'armée même, aux flamands et aux wallons, et si des plaintes ne s'étaient pas élevées soit de la région wallonne du pays, soit de la région flamande.

Vous apprendrez avec satisfaction, Madame, Messieurs, que le système actuel d'organisation des Ecoles de pupilles donne satisfaction.

Il est à remarquer que cette organisation répond dès maintenant aux prescriptions de la nouvelle loi sur l'emploi des langues à l'armée (1928).

waarvan :	in de proef slaagden :
6 in 1926	4 in 1926
23 in 1927	4 in 1927
27 in 1928	7 in 1928
42 in 1929	

Totaal : 98

1^{er} Regiment Carabiniers : van 1926 tot 1929 : 360 jongelingen hebben de lessen gevolgd van het speciaal peloton :

waarvan :	in de proef slaagden :
69 in 1926	60 in 1926
108 in 1927	24 in 1927
92 in 1928	26 in 1928
91 in 1929	

Totaal : 360

9^e Linierregiment : van 1926 tot 1929 : 242 jongelingen hebben de lessen van het speciaal peloton gevolgd :

waarvan :	in de proef slaagden :
54 in 1926	44 in 1926
65 in 1927	14 in 1927
63 in 1928	18 in 1928
60 in 1929	

Totaal : 242

8^e Linierregiment : in 1929 : 63 jongelingen hebben de lessen gevolgd van het speciaal peloton.

Wij kennen nog niet de uitslagen van de proeven der bijzondere lessen van 1929.

Vier honderd vijf en negentig (495) candidaat reserve-onderluitenanten van de klas van 1926 werden tot den graad van reserve-onderluitenant bevorderd (eind eerste trimester 1930).

Geen enkele van de candidaat reserve-onderluitenanten van de klassen 27, 28 werd tot nu toe bevorderd tot den graad van reserve-onderluitenant. Degenen die in aanmerking komen zullen later benoemd worden.

Uw verslaggever houdt te uwer beschikking de namen van de jongelingen die de lessen hebben gevolgd en van degene die in de proef zijn geslaagd.

Pupillenschool van het Leger.

Talrijke collega's hebben aan uw verslaggever gevraagd of het thans in zwang zijnde stelsel voldoening schonk aan het leger zelf, aan de Vlamingen en de Walen, en of er geen klachten waren opgerezen hetzij in het Waalsch, hetzij in het Vlaamsch gedeelte van het land.

Met voldoening, zult gij vernemen, Mevrouw, mijne Heeren, dat het tegenwoordig stelsel van inrichting der Pupillenscholen voldoening schenkt.

Hierbij weze opgemerkt, dat deze inrichting van stonden aan beantwoordt aan de voorschriften van de nieuwe wet op het taalgebruik in het leger (1928).

Le nombre des élèves au 31 décembre 1929 était :

Section flamande :

Ecole des cadets (degré moyen supérieur)...	61
Ecole moyenne...	212
Ecole primaire ...	123
Total des élèves ...	396

Section française :

Ecole des cadets (degré moyen supérieur) ...	121
Ecole moyenne...	266
Ecole primaire ...	117
Total des élèves ...	504

Notons pour la section flamande, que les élèves de l'école des cadets se recrutent presque exclusivement parmi les élèves de l'Ecole moyenne des pupilles. Les autres jeunes gens, qui se présentent pour l'admission directe à cette école, sont rares; c'est ce qui explique l'infériorité du nombre de ces élèves par rapport à l'effectif de la même école de la section française.

M. le Ministre de la Défense Nationale a reçu de nos collègues quelques demandes tendant à obtenir le maintien des écoles dans la région wallonne du pays.

Mais aucune plainte n'a été reçue des élèves ou de leurs parents. Les écoles des pupilles sont des internats, et l'enseignement qui y est donné ne souffre en rien du regroupement des différents établissements.

Enfin, votre rapporteur répondra à une demande qui lui est parvenue, en vous disant, Madame, Messieurs, qu'on trouve à la bibliothèque de la Commission permanente de la Défense Nationale un exemplaire de l'Instruction relative aux formalités d'admission dans les Ecoles des pupilles et des Cadets de l'armée et à l'Ecole Centrale Scientifique.

Nos collègues peuvent l'y consulter et ils y trouveront tous les renseignements qu'ils désirent.

Armement.

Plusieurs de nos collègues ont demandé où en était l'armement de l'armée. Ils ont rappelé le discours du Lieutenant Général Gallet à la Commission Militaire Mixte, ainsi que le discours de notre honorable collègue M. Marek.

La Commission de la Défense Nationale a prié votre rapporteur de se renseigner à ce sujet, de donner des précisions nettes, et de fournir tous les détails pouvant éclairer la Chambre sur la situation de défense de nos frontières et sur l'état exact de notre armement.

Het aantal leerlingen beliep in 1929 :

Vlaamsche afdeeling :

Kadettenschool (hoogere middelbare graad) ...	81
Middelbare school ...	212
Lagerè school ...	123
Totaal leerlingen ...	396

Fransche afdeeling :

Kadettenschool (hooge middelbare graad)...	121
Middelbare school	266
Lagere school ...	117
Totaal leerlingen	504

Laten wij voor de Vlaamsche afdeeling niet uit het oog verliezen dat de leerlingen van de Kadettenschool bijna uitsluitend gerecruteerd worden onder de leerlingen van de Middelbare Pupillenschool. De andere jonge lieden, die zich voor de rechtstreeksche opnemng in deze school aanbieden, zijn zeldzaam; hierbij komt het dat het aantal dezer leerlingen minder bedraagt vergeleken bij de getalsterkte van de Fransche afdeeling derzelfde school.

Onze collega's hebben bij den heer Minister van Landsverdediging aangedrongen om de scholen in het Waalsch gedeelte van het land te behouden.

Aan de zijde der leerlingen of hun ouders werden geen klachten geuit. De pupillenscholen zijn internaten, en het onderwijs, dat er gegeven wordt, lijdt in geene mate onder de bergroeping van de verschillende inrichtingen.

Ten slotte, zal uw verslaggever antwoorden op een vraag tot het bekomen van inlichtingen en U zeggen, Mevrouw, Mijne Heeren, dat in de bibliotheek van de Eerw. Commissie voor Landsverdediging, een exemplaar te vinden is van de onderrichtingen betreffende de toelatingsvoorwaarden in de Pupillen- en Kadettenscholen en in de Centrale Wetenschappelijke School.

Onze collega's kunnen deze daar raadplegen en er al de gewenschte inlichtingen in vinden.

Bewapening.

Verscheidene onzer collega's hebben ons gevraagd hoe het stond met de bewapening van het leger. Zij hebben herinnerd aan de rede van Luitenant-Generaal Gallet in de gemengde Legercommissie, alsmede aan de rede van onzen achtbaren collega, den heer Marek.

De Commissie voor Landsverdediging heeft uw verslaggever verzocht daarover inlichtingen in te winnen, nauwkeurige opgaven mede te deelen en al de bijzonderheden te geven aan de hand waarvan de Kamer zich een denkbeeld zou kunnen vormen van den toestand onzer grensverdediging en den juisien staat onzer bewapening.

La Commission avait de plus chargé votre rapporteur de demander à M. le Ministre de la Défense Nationale de bien vouloir venir, s'il le jugeait préférable, lui expliquer ces choses de vive voix.

M. le Ministre de la Défense Nationale a bien voulu m'autoriser à vous donner, Madame, Messieurs, les renseignements ci-après :

On a rappelé au sujet de l'armement, les discours du Lieutenant Général Galet et de M. Marck à la Commission Militaire Mixte, et on a dit que ces deux personnalités étaient en complet désaccord d'idées et de faits.

Il y a lieu de noter que les déclarations du Lieutenant Général Galet se rapportent à la situation de 1928, tandis que celles de M. Marck reproduisent des citations d'un rapport fait par le Lieutenant Général Gillain en 1924 et des rapports de la Commission du Budget de la Défense Nationale datant de 1925 et de 1926. Ces rapports n'ont trait en général qu'à la quantité de matériel; l'exposé du Chef d'Etat-Major Général de l'Armée a traité à la fois de la quantité et de la qualité de celui-ci. Si l'on fait abstraction de cette nuance et si l'on met en regard les déclarations sur le même objet de chacune des deux personnalités, on peut constater qu'il n'y a guère de désaccord entre elles.

M. le Ministre de la Défense Nationale a fait au Sénat, en séance du 11 février 1930, lors de la discussion du Budget, une déclaration précise et nette de la situation actuelle de notre armement. Nos collègues peuvent utilement consulter les *Annales Parlementaires* à ce sujet.

Les renseignements ci-dessous complètent cette déclaration :

Fusils et carabines : existent en nombre suffisant. Toutes ces armes ont été remises à neuf depuis la guerre et sont en état de rendre les services voulus. Toutefois leur remplacement par une arme semi-automatique est à l'étude : l'époque de ce remplacement ne peut être déterminée, car, pendant plusieurs années, le budget doit être destiné à des fins plus urgentes.

Pistolets : leur efficacité est devenue insuffisante; ils devront être remplacés par une arme à grande puissance dont seront dotés certains militaires armés actuellement de la carabine. La question est à l'étude et l'achat des nouveaux pistolets est prévu à partir de 1931.

Fusils mitrailleurs : l'arme en service est le fusil-mitrailleur Chauchat acquis pendant la guerre et amélioré depuis à la manufacture d'armes de l'Etat. Il est cependant insuffisant; aussi a-t-on décidé de remplacer cette arme en premier lieu.

Des crédits étaient prévus à cet effet en 1929, mais comme les armes présentées offraient encore quelques

De Commissie had bovendien uw verslaggever gelast aan den Minister van Landsverdediging te vragen hem deze zaken mondeling te komen uitleggen, indien hij het wenschelijk vond.

De Minister van Landsverdediging heeft mij gemachtigd U volgende inlichtingen te verschaffen :

Men heeft, in zake van bewapening, herinnerd aan de redevoeringen van Luitenant-Generaal Galet en van den heer Marck ter Gemengde Commissie en men heeft gezegd dat deze beide personaliteiten het volstrekt niet eens waren zoowel betreffende de gedachten als de feiten.

Men gelieve op te merken dat de verklaringen van Luitenant-Generaal Galet betrekking hebben op den toestand van 1928, terwijl die van den heer Marck citaten overnemen uit het verslag, door Luitenant-Generaal Gillain opgemaakt in 1924, en uit verslagen van de Commissie voor de Begroting van Landsverdediging, die dagteekenen van 1925 en 1926. Deze verslagen hebben gewoonlijk slechts betrekking op de hoeveelheid van het materieel; de uitzetting van het Hoofd van den Generalen Staf van het Leger handelde tevens over de hoeveelheid en de hoedanigheid van het materieel; indien men hiermede rekening houdt en de verklaringen van beide personaliteiten betreffende dezelfde punten, tegenover elkander plaatst, dan kan men vaststellen dat er geenszins een meningsverschil tusschen beiden is.

Bij de bespreking van de begroting verklaarde de Minister van Landsverdediging in den Senaat — vergadering van 11 Februari 1930, — op duidelijke wijze hoe het thans met onze bewapening gesteld is. Onze collega's kunnen de « Handelingen van den Senaat » dien-aangaande raadplegen.

De hierna volgende inlichtingen vullen deze verklaring aan :

Geweren en karabijnen : zij zijn voldoende talrijk. Al deze wapenen werden vernieuwd sedert den oorlog en kunnen de gewenschte diensten bewijzen. Nochtans is de vervanging er van door een half-automatisch wapen ter studie : het oogenblik van deze vervanging kan niet bepaald worden; gedurende vele jaren moet de begroting bestemd zijn voor meer dringende doeleinden.

Pistolen : zij zijn een ontoereikend wapen geworden; zij moeten vervangen worden door een wapen met sterker vermogen dat men aan sommige militairen, thans met de karabijn gewapend, zal toevertrouwen. Het vraagstuk wordt onderzocht en de aankoop van de nieuwe pistolen wordt voorzien van af 1931.

Mitraillegeweren : het wapen dat thans in dienst is, is het mitraillegeweer Chauchat, aangeschaft gedurende den oorlog en sedertdien verbeterd in de wapenfabriek van den Staat. Het is nochtans ontoereikend. Men heeft dan ook besloten dit wapen in de eerste plaats te vervangen.

Er werden credieten voorzien te dien einde in 1929, Aangezien de voorgestelde wapens noch, in zekere op-

imperfections, il a été jugé nécessaire de proroger les délais jusqu'en juillet prochain.

Une solution interviendra aussitôt que les quelques derniers essais complémentaires auront été effectués. Les unités seront dotées des nouveaux fusils-mitrailleurs aussi rapidement que le permettra la capacité de fabrication des usines appelées à les fournir.

Mitrailleuses : la situation en mitrailleuses est très favorable.

Les unités actives de mitrailleurs d'infanterie sont dotées de 12 mitrailleuses Maxim à goniomètre *avec le charroi nécessaire*. La distribution de ces armes aux unités de réserve est en cours; les deux tiers en seront munis cette année, le troisième tiers en 1931.

Les troupes légères sont dotées de mitrailleuses Hotchkiss.

La manufacture d'armes travaille à la constitution d'une réserve de pièces de rechange.

Il reste cependant à porter la dotation organique des unités de 12 à 16. Cela sera réalisé lorsque d'autres besoins plus urgents auront été satisfaits.

Mitrailleuses anti-aéronefs : nous possédons en stock des mitrailleuses Maxim légères qui n'ont pu être mises en service faute d'appareil de pointage et de charroi approprié. Cette arme ne possède plus, eu égard aux progrès réalisés, les qualités voulues. Aussi l'adoption d'une arme nouvelle tout à fait efficace est-elle à l'étude.

Canon d'infanterie : l'arme en service est le « minenwerfer » allemand de 76; elle est en nombre insuffisant et sa qualité ne répond pas aux nécessités actuelles. Notre Fonderie Royale de Canons en a établi un nouveau type : 12 mortiers nouveaux seront achevés cette année et feront l'objet d'une expérience en grand.

Canon anti-char : l'étude en est activement poussée; il sera au point vers la fin de l'année.

Il sera prévu aux budgets de 1931 et 1932 les crédits suffisants pour constituer l'armement voulu des batteries d'infanterie (mortiers et canons anti-char).

Chars de combat : la situation est inchangée.

Sauf en Angleterre, les autres pays n'ont pas encore adopté un char définitif. Ce matériel étant très coûteux, il y a lieu d'attendre pour doter notre armée d'un char moderne que les études et les expériences menées à l'étranger aient fixé un type définitif.

Artillerie de division d'infanterie : cette artillerie comprend des canons de 75 et des obusiers de 105.

Les canons de 75 sont de deux types :

L'un est celui qui a fait toute la campagne; il a été entièrement remis en état. Bien que d'un modèle ancien

zichten, onvolmaakt waren, achtte men het noodig de termijnen te verlengen tot in Juli aanstaande.

Er zal eene oplossing zijn zoodra de laatste aanvullende proefnemingen plaats gegrepen hebben. De eenheden zullen de nieuwe mitrailleurse-geweren krijgen, zoo spoedig als het productie vermogen van de fabrieken die ze moeten vervaardigen, dit zal toelaten.

Mitrailleuses : de voorraad in mitrilleuses is zeer bevredigend.

De actieve eenheden van infanterie-mitrailleurs zijn voorzien met 12 Maximmitrilleuses met goniometer, *met den noodigen trein*. De verdeeling van deze wapens onder de reserve-eenheden is aan den gang; de 2/3 zullen er van voorzien zijn in 1930, het laatste 3° in 1931.

De lichte troepen worden voorzien met Hotchkiss-mitrilleuses.

De wapenfabrieken werken aan het voortbrengen van eene reserve van vervangstukken.

De volledige bewapening van de eenheden moet echter nog gebracht worden van 12 op 16 stuks. Dit zal gedaan worden zoodra aan andere, meer dringende behoeften is voldaan.

Luchtweer-mitrilleuses : wij bezitten in stock lichte Maxim-mitrilleuses die niet in den dienst konden gebracht worden bij gebrek aan pointeer-toestel en aan gepasten trein. Dit wapen bezit niet meer de vereischte hoedanigheden, gezien de vooruitgang van de bewapening. Ook ligt de aanneming van een nieuw en geheel doeltreffend wapen ter studie.

Infanteriekanon : het gebruikte wapen is de Deutsche « minenwerfer » van 76; het getal is onvoldoende en de hoedanigheid beantwoordt niet meer aan de tegenwoordige noodwendigheden. Onze Koninklijke Kanonnengieterij heeft een nieuw model opgemaakt : 12 nieuwe mortiers zullen dit jaar af zijn en een groote proefneming zal er mee gedaan worden.

Anti-tankskanon : de studie daarvan wordt druk voortgezet; zij zal klaar zijn tegen eind van het jaar.

In de begrotingen van 1931 en 1932 zullen voldoende credieten voorzien worden voor de noodige bewapening van de infanterie-batterijen (mortiers en anti-tankskanonnen).

Strijdwagens : toestand onveranderd.

Behalve in Engeland, hebben de andere landen nog geen definitieven wagen aangenomen. Daar dit materieel zeer duur is, is het beter te wachten om ons leger met een modernen wagen te voorzien tot dat de studieën en proefnemingen in het buitenland tot een definitief model zijn gekomen.

Artillerie van de infanterie-divisie : deze artillerie omvat kanonnen van 75 en houwitser van 105.

De kanonnen van 75 zijn van twee typen :

Het eene is dat welk den heelen oorlog heeft meegedaan; het werd heelemaal hersteld. Al is het een oud

il a encore de grandes qualités d'autant plus que l'adoption d'une munition nouvelle lui donnera un accroissement sensible de portée.

L'autre type est à grande puissance : il est comparable aux matériels tout à fait modernes en service à l'étranger.

Quant à l'obusier de 105, on le transforme à l'effet de lui donner la portée nécessaire : quelques groupes seront prêts cette année et l'ensemble de ce matériel sera transformé pour 1933.

Artillerie de corps d'armée : cette Artillerie est armée d'obusiers de 155 d'un modèle excellent et de canons. Ceux-ci, à défaut de matériel moderne à grande portée, sont des canons de 75 à grande puissance et des canons de 105.

L'étude des canons de 120 à grande puissance destinés à les remplacer est fort avancée; un matériel de ce type pourra être mis à l'essai en mars 1931 et leur construction sera largement commencée dès 1931.

D'autre part, des essais en grand sont en cours pour la motorisation de l'artillerie de corps d'armée : la réalisation commencera cette année-ci et se poursuivra au cours des années suivantes.

Artillerie d'armée : elle comprend des canons, des obusiers et des mortiers de gros calibre, à traction automobile ou sur voie ferrée.

Le nombre de canons sera sensiblement augmenté par la constitution de plusieurs groupes de canons de 150 modernes à grande portée, matériel existant en grande partie.

Artillerie anti-aéronef : cette artillerie sera augmentée d'ici fin 1932 de 4 groupes destinés en principe à la défense de l'arrière; l'un de ces groupes supplémentaires est en service actuellement.

A partir de 1932, il est prévu la construction de nouveaux canons anti-aéronefs destinés en principe à l'armée de campagne.

Tout ce matériel sera à hauteur des derniers perfectionnements.

La défense terrestre anti-aéronefs possède les projecteurs nécessaires en rapport avec l'artillerie existante. Le programme d'achat de ce matériel se développera parallèlement à celui prévu pour l'artillerie.

Cet exposé montre le travail et le progrès réalisés tant par les organismes d'études que par ceux de production et ceci nous dit avec quelle confiance nous devons envisager l'avenir. L'œuvre accomplie par le Département de la Défense Nationale est considérable et mérite l'entière approbation du Pays.

Il est à noter que depuis l'exposé du Lieutenant Général Galet devant la Commission Militaire Mixte, un seul budget extraordinaire a pu être mis en œuvre.

model, bezit het toch nog groote kwaliteiten, te meer daar door de aanneming van een nieuwe munitie de schootwijdte merkkelijk vermeerderd heeft.

Het andere type is veel sterker; het is te vergelijken met het heel moderne materieel dat in het buitenland wordt gebruikt.

Wat betreft de *houwitser van 105*, deze wordt veranderd om er de noodige schootwijdte aan te geven; eenige groepen zullen dit jaar gereed zijn, en het geheele materieel zal veranderd zijn voor 1933.

Artillerie van het Legerkorps : deze artillerie bezit houwitsers van 155 van een uitstekend model, en kanonnen. Deze zijn, bij gebrek aan modern materieel met groote draagwijdte, kanonnen van 75 van groote kracht en kanonnen van 105.

De studie van de kanonnen van 120, met groote draagwijdte, bestemd om ze te vervangen, is ver gevorderd; een materieel van dit type zal kunnen beproefd worden in Maart 1931 en de aanmaak zal in ruime mate worden aangevat van af 1931.

Anderzijds zijn proefnemingen op groote schaal aan den gang voor de motorisatie der legerkorps-artillerie : men zal met de verwezenlijking beginnen dit jaar nog en ze voortzetten de volgende jaren.

Leger-artillerie : zij bevat kanonnen, houwitsers en mortiers van zwaar kaliber, op motorwagens of op sporen.

Het getal kanonnen zal merkkelijk verhoogd door de oprichting van verschillende groepen moderne kanonnen van 150 met verre draagkracht, materieel dat reeds grootendeels bestaat.

Luchtwever-artillerie : deze artillerie zal vermeerderd worden tegen einde 1932 met 4 groepen in beginsel bestemd voor de bescherming der achteruit liggende troepen ; eene dezer aanvullende groepen is thans reeds in dienst.

Te rekenen van 1932 wordt de bouw voorzien van nieuwe kanonnen voor luchtwever, in beginsel bestemd voor veldleger.

Al dit materieel zal met de jongste verbeteringen gemaakt zijn.

De luchtwever waarvan de kanonnen op den grond staan, bezit de vereischte zoeklichten in verband met de bestaande artillerie. Het aankoop-programma voor dit materieel zal dat volgen van de artillerie.

Uit deze uiteenzetting blijkt wat werk er werd geleverd en wat vooruitgang tot stand gebracht zoo door de studie-comiteiten als door de productie-inrichtingen, en daaruit mogen wij ook besluiten met welk vertrouwen wij de toekomst mogen inzien. Het werk door het Departement van Landsverdediging verricht, is aanzienlijk en verdient de volle goedkeuring van het land.

Op te merken valt, dat sedert de uiteenzetting van Lieutenant-Generaal Galet in de Gemengde Militaire Commissie, een enkele buitengewone begroting kon worden uitgevoerd.

En ce qui concerne le dispositif fortificatif, M. le Ministre de la Défense Nationale ne peut que s'en tenir aux déclarations qu'il a faites au Sénat en séance du 12 février 1930.

Enceinte fortifiée d'Anvers.

Quelques questions à ce sujet ont été posées à votre rapporteur.

M. le Ministre de la Défense Nationale a bien voulu répondre ce qui suit :

« La question de l'aliénation des terrains de l'ancienne » enceinte d'Anvers est très complexe et la Commission » de la Défense Nationale ne saurait mieux se documenter » qu'en prenant lecture des déclarations que j'ai faites, » au nom du Gouvernement, en séance de la Chambre, le » 21 mars 1929, en réponse à une interpellation de » M. Marek à M. le Premier Ministre, au Ministre de la » Défense Nationale et au Ministre des Finances (« Annales » parlementaires », pp. 1218 et suiv.).

« Depuis lors la Commission spéciale compétente et pré- » sidée par M. le Gouverneur de la Province ne s'est réu- » nie qu'une seule fois, le 18 juin 1929.

« Au cours de cette séance, mon délégué, le Colonel Car- » bonnelle, a notamment confirmé que le Département de » la Défense Nationale n'a plus à intervenir dans la fixa- » tion du prix que le Gouvernement exigera des communes » pour la cession des terrains de l'enceinte; que c'est du » Département des Finances que dépend cette question.

« Ce que le Département de la Défense Nationale de- » mande n'est même pas l'équivalent de ce qu'il abandon- » nerait, mais une compensation qui lui permette de récu- » pérer ailleurs ce dont il a encore besoin parmi ce qu'il » serait obligé de céder. Peu lui importe d'où viendront » les crédits (gouvernement ou communes) qui seront mis » à sa disposition ».

Ce à quoi le Gouverneur répondit :

« Je ne puis que répéter ma conviction que la question » est devenue excessivement simple. Il s'agit de mettre sur » pied une convention du genre de celle de 1906 dans la- » quelle il faudra déterminer 1° d'abord le prix de rachat » des terrains de l'enceinte, 2° ensuite les délais de prise » de possession des terrains, conformément aux statuts » prévu, enfin 3° les engagements de l'Etat par rapport » à l'exécution du nouveau programme militaire... »

« Nous commencerons donc par réunir les communes » afin de fixer la somme à offrir et de la répartir entre les » trois administrations intéressées...

« La Commission a fixé au mardi 25 juin 1929, à 10 » heures, la réunion des délégués des communes.

« Depuis lors le Département de la Défense Nationale » est resté sans nouvelles et mon délégué n'a plus été con- » voqué. »

Wat het stelsel der vestingen betreft, kan de Minister van Landsverdediging zich enkel houden aan de verklaringen welke hij afgeleverd heeft ter Senaatzitting van 12 Februari 1930.

Versterkte omheining-Antwerpen.

Enkele vragen werden daarover aan uwen verslaggever gesteld.

De Minister van Landsverdediging heeft daarop geantwoord :

« De vraag betreffende de vervreemding der gronden van » de oude omheining van Antwerpen is zeer ingewikkeld » en de Commissie van Landsverdediging kan zich niet » beter inlichten dan met kennis te nemen van mijne ver- » klaringen, namens de Regeering afgelegd ter Kamerver- » gadering van 21 Maart 1929, aldus antwoordende op » eene interpellatie van den heer Marek, gericht tot den » eersten Minister, den Minister van Landsverdediging en » den Minister van Financiën (« Handelingen van de Ka- » mers », bl. 1218 en volg.).

« Sedertdien is de bevoegde Bijzondere Commissie, » door den heer Gouverneur der provincie slechts een » maal, op 18 Juni 1929, bijeengekomen.

« In den loop dezer zitting heeft mijn afgevaardigde, » Kolonel Carbonelle, in 't bijzonder bevestigd, dat het » Departement van Landsverdediging zich niet meer in te » laten heeft met de vaststelling van den prijs, welke de » Regeering eischen zal van de gemeenten voor den af- » stand van gronden van den vestinggordel; en dat het » van het Departement van Financiën is, dat deze quaestie » afhangt.

« Wat het Departement van Landsverdediging vraagt » weegt zelfs niet op tegen wat het afstaat, het is slechts » een vergelding, waardoor het in staat gesteld wordt elders » heropgerichten wat van het afgestaan nog mocht noodig » blijken. Het kan het Departement weinig schelen van » waar de credieten (regeering of gemeenten) zullen komen, » welke tot zijn beschikking zullen gesteld worden. »

Daarop heeft de Gouverneur geantwoord :

« Ik kan slechts herhalen, dat volgens mijn overtuiging, » de quaestie hietengewoon eenvoudig geworden is. Het » komt er op aan een overeenkomst op te maken in den » aard van deze van 1906, waarin zal moeten bepaald » worden 1° vooreerst de prijs van den wederkoop van de » gronden van den vestinggordel, 2° vervolgens de termij- » nen waarop de gronden zullen in bezit genomen worden, » overeenkomstig de voorzienene stadia, 3° ten slotte de ver- » bindtenissen van den Staat met betrekking tot de uitvoe- » ring van het nieuw leger-programma...

« Bijgevolg zullen wij de gemeenten bijeenroepen om » het aan te bieden bedrag vast te stellen en het te ver- » deelen onder de drie betrokken administraties...

« De Commissie heeft op Dinsdag 25 Juni 1929, om » 10 uur, de vergadering belegd van de afgevaardigden der » gemeenten.

« Sedertdien heeft het Departement van Landsverde- » diging niets meer gehoord en is mijn afgevaardigde niet » meer opgeroepen geworden ».

Aviation militaire.

La Commission spéciale s'est intéressée plus spécialement encore à l'Aviation militaire. M. le Ministre de la Défense Nationale a donné au Sénat, dans la séance du 11 février dernier, des renseignements qui doivent nous rassurer. Néanmoins, des membres ont désiré savoir si le cadre navigant est satisfait de la situation qui lui est faite en ce moment.

Vous trouverez ci-après, Madame, Messieurs, des renseignements de nature à vous éclairer à ce sujet :

1° Le cadre navigant est-il satisfait de la situation qui lui est faite actuellement et des primes qui lui sont réparties ?

Non.

Un projet de loi est déposé au Sénat réglant les questions d'avancement et des pensions pour le personnel de l'Aéronautique.

En ce qui concerne les primes de vol un projet d'Arrêté royal est à l'étude accordant des augmentations sensibles.

2° A combien s'élèvent ces dernières ?

Actuellement les primes de vol mensuelles varient pour les :

Officiers de 480 à 720 francs.

Sous-officiers candidats sous-lieutenants agréés de 420 à 660 francs.

Adjudants de 360 à 600 francs.

1^{er} sergents de 300 à 540 francs.

Sergents de 240 à 480 francs.

Caporaux de 180 à 420 francs.

Soldats élèves 120 francs.

Les primes mensuelles de carrière aéronautique sont :

Officiers 200 francs.

Sous-officiers candidats sous-lieutenants agréés 180 frs.

Adjudants 160 francs.

1^{er} sergents 140 francs.

Sergents 120 francs.

Caporaux 100 francs.

Soldats 80 francs.

3° Combien l'Aéronautique Militaire a-t-elle en ce moment de pilotes ?

73 officiers ;

158 sous-officiers ;

46 élèves pilotes non encore brevetés.

4° Est-ce suffisant ?

C'est insuffisant comme officiers ; il manque environ 35 p. c. des effectifs organiques.

C'est très suffisant comme sous-officiers.

5° Que fait le Département pour recruter du personnel navigant ?

Pour augmenter le recrutement le Département cherche à améliorer la situation des aviateurs : statut spécial, augmentation des primes de vol, nouvel uniforme.

Pour le recrutement des officiers outre les appels faits annuellement à l'Ecole Militaire, la création d'une Ecole d'arme est à l'étude, ce qui permettra l'accession à la sous-lieutenance des sous-officiers pilotes.

En ce qui concerne les sous-officiers 4 appels par an

Militaire Luchtvaart.

De Bijzondere Commissie heeft zich nog meer in 't bijzonder met de militaire Luchtvaart beziggehouden. De heer Minister van Landsverdediging heeft in den Senaat, in zijn zitting van 11 Februari j. l., inlichtingen verstrekt, welke ons moesten geruststellen. Niettemin hebben leden den wensch geuit, dat zij gaarne zouden weten of het luchtvaartkader tevreden is over den toestand, waarin het thans verkeert.

Hierna, Mevrouw, Mijne Heeren, zult gij inlichtingen vinden, welke daarop een licht werpen.

1° Is het luchtvaartkader tevreden over den toestand waarin het thans verkeert en over de premiën, welke het ontvangt ?

Neen.

Een wetsontwerp werd bij den Senaat ingediend waarvan het doel is de quaesties te regelen van de bevordering en van de pensioenen van het personeel der Luchtvaart.

Wat de vluchtpremiën betreft wordt een Koninklijk besluit ingestudeerd waarbij merkelijke verhoogingen toegerekend worden.

2° Hoeveel beloopten deze laatste ?

Nu bedragen de maandelijksche vliegpremiën voor de :
Officieren van 480 tot 720 frank.

Aangenomen onderofficieren, kandidaten-onderluitnants van 420 tot 660 frank.

Adjudanten van 360 tot 600 frank.

1^{er} sergeanten van 300 tot 540 frank.

Sergeanten van 240 tot 480 frank.

Korporaals van 180 tot 420 frank.

Soldaten-leerlingen 120 frank.

De maandelijksche premiën voor beroeps-luchtvaarders bedragen voor de :

Officieren 200 frank.

Aangenomen onderofficieren, kandidaten-onderluitnants, 180 frank.

Adjudanten : 160 frank.

1^{er} sergeanten, 140 frank.

Sergeanten, 120 frank.

Korporaals, 100 frank.

Soldaten 80 frank.

3° Hoeveel piloten zijn er nu in de Militaire Luchtvaart ?

73 officieren ;

158 onderofficieren ;

46 piloot-leerlingen, nog niet gebreveteerd.

4° Is dit toereikend ?

Voor de officieren is het onvoldoende ; er is een tekort van ongeveer 35 t. h. der organieke cijfers.

Voor de onderofficieren is het ruimschoots voldoende.

5° Wat doet het Departement om luchtvaarend personeel aan te werven ?

Om de aanwerving te verhoogen tracht het Departement den toestand der vliegeniers te verbeteren : bijzonder staat, verhooging der vliegpremiën, nieuwe dienstkleedij :

Voor de aanwerving der officieren, buiten de oproepen die jaarlijks in de Militaire School worden gedaan, de oprichting ter studie van een Wapenschool, waardoor de onderofficieren-piloten onderluitenant zullen kunnen worden.

Wat de onderofficieren betreft worden jaarlijks 4 oproe-

sont faits par la voie de la presse et la quantité de pilotes recrutés est suffisante.

6° *Le résultat est-il satisfaisant ?*

En ce qui concerne les officiers les nouvelles mesures envisagées ne donneront des résultats que d'ici quelques années.

Il n'y a jamais eu pénurie de sous-officiers pilotes. Il y a amélioration de la qualité.

7° *Les écoles civiles donnent-elles de bons résultats ?*

On peut dire qu'en général elles donnent de bons résultats.

8° *Combien chacune d'elles a-t-elle actuellement d'élèves ?*

Saint-Hubert : 4 ;

Deurne : 3 ;

Gosselies : 3.

Signalons que d'après les contrats existants en cours, nous devrions fournir 25 élèves pilotes par an à chaque école (ce qui actuellement est supérieur aux besoins pour le maintien des effectifs).

9° *Combien en a-t-elle fourni à l'Armée ?*

Brevets civils accordés dans les écoles.

	Gosselies.	Anvers.	St.-Hubert.	Ecole Milit.
En 1922	8	—	—	14
En 1923	39	7	—	9
En 1924	28	43	—	—
En 1925	32	49	—	—
En 1926	36	34	5	—
En 1927	17	33	12	—
En 1928	25	22	15	—
En 1929	10	13	16	—
Totaux	195	201	48	23
Total : 467.				

Par suite de la sélection au cours de l'instruction, seuls les nombres de brevets militaires ci-après ont été finalement accordés à l'Ecole d'Aviation Militaire :

1922	48
1923	42
1924	52
1925	44
1926	70
1927	55
1928	40
1929	39
Total	390

10° *Où en est l'Aviation militaire à l'heure actuelle ?*

Au point de vue matériel (avions, moteurs) le budget de 1930 a été calculé de manière à permettre le renflouement de ce matériel en deux ans (1930-1931), compte tenu de l'usure normale due au travail aérien pendant ces deux années : pour toute cellule en service, prévoir 0,2 cellule en réserve ; pour 10 moteurs acquis, prévoir 4 moteurs en réserve.

pen gedaan in de pers en het aantal aangenomen piloten is toereikend.

6° *Geeft de uitslag voldoening ?*

Wat de officieren betreft, zullen de nieuwe overwogen maatregelen slechts over enkele jaren uitslagen opleveren.

Er was nooit tekort aan onderofficieren-piloten. De beroepsbekwaamheid is verbeterd.

7° *Leveren de burgerlijke scholen goede uitslagen op ?*

Men mag zeggen dat zij in 't algemeen goede uitslagen opleveren.

8° *Hoeveel leerlingen tell elke van deze thans ?*

Saint-Hubert : 4.

Deurne : 3.

Gosselies : 3.

Wij wijzen er op dat wij volgens de loopende bestaande contracten, 25 leerlingen per jaar zouden moeten leveren aan elke school (wat thans hoger is dan de behoeften voor het behoud der getalsterkte).

9° *Hoeveel heeft zij er aan het leger geleverd ?*

Burgerlijke brevetten in de scholen verleend.

	Gosselies.	Antwerpen.	St.-Hubert.	Milit.Sc.
In 1922	8	—	—	14
In 1923	39	7	—	9
In 1924	28	43	—	—
In 1925	32	49	—	—
In 1926	36	34	5	—
In 1927	17	33	12	—
In 1928	25	22	15	—
In 1929	10	13	16	—
Totaal	195	201	48	23
Te samen : 467.				

Tengevolge van de schifting tijdens de africhting, den alleen de hierna volgende militaire brevetten ten : door de Militaire Vliegschool uitgereikt :

1922 : 48
1923 : 42
1924 : 52
1925 : 44
1926 : 70
1927 : 55
1928 : 40
1929 : 39
Total : 390

10° *Welke is thans de toestand van den militaire dienst ?*

Ten opzichte van het materieel (vliegtuigen, werd de begroting van 1930, berekend op zul dat het mogelijk is dat materieel op peil de twee jaar (1930-1931), rekening houdende met male sleet ontstaan door het vliegen gedurende jaren; voor elke in dienst zijnde cel, moeten 0,2 voorraad voorzien worden; voor 10 bestaande moeten 4 motoren als voorraad voorzien worden.

On a parlé à la Commission Spéciale du champ d'aviation de Wevelghem. M. le Ministre de la Défense Nationale a traité la question au Sénat lors de la discussion du budget et on sait que le terrain d'aviation de Wevelghem ne donne pas entière satisfaction.

Le Département cherche un autre endroit pour installer l'école d'aviation.

Ces recherches sont en ce moment limitées à la région d'Ypres.

**

Quant au bruit qui a circulé à propos de la construction à Jurbise d'un champ d'aviation de 700 hectares, Monsieur le Ministre de la Défense Nationale a déclaré nettement au Sénat, qu'il n'était pas question de créer un terrain d'aviation dans cette commune.

**

Magasin Central d'Equipement et Laboratoire de Chimie de l'Armée.

Des membres ont demandé quelques détails sur le magasin central d'équipement et sur le laboratoire de chimie de l'armée et ont manifesté le désir de connaître le rendement de ces deux importants organismes militaires.

A. — Magasin Central d'équipement.

Cet établissement des services d'intendance a pour mission :

1. De recevoir les marchandises, matières et objets se rapportant à l'équipement de l'armée ;
2. De procéder aux divers essais techniques que comporte l'examen des fournitures avant leur admission ;
3. De répartir entre les dépôts d'armée, les approvisionnements ;
4. De procéder à la coupe d'une partie des tissus destinés à la confection des vêtements de troupe ; une partie du service de coupe est assurée par la Fabrique de vêtements à Roulers. Ceci est transitoire, car dès qu'il sera possible, la fabrique de vêtements de Roulers fera toutes les coupes ;
5. D'assurer la confection sur mesure des effets des sous-officiers des garnisons de Bruxelles, Nivelles, Vilvorde et Tirlemont et des officiers de réserve ;
6. De faire la réparation des chaussures et des objets de buffleterie provenant de la dislocation des équipements de guerre usagés.

Cet établissement qui est une émanation de l'ancienne Commission d'expertise, répond à une nécessité réelle et inéluctable.

Le service des réceptions, notamment, est d'importance primordiale.

Avant leur adoption, tous les effets et objets sont soumis à des études techniques, longues et attentives, en vue de donner aux hommes, dans les conditions les plus

Er werd gesproken in de Bijzondere Commissie van het vliegplein te Wevelghem. De heer Minister van Landsverdediging heeft in den Senaat over de kwestie gehandeld bij de bespreking van de begroting en men weet dat het vliegplein te Wevelghem niet heelmaal voldoet.

Het Departement zoekt een andere plaats om de vlieg-school in te richten.

Die opzoekingen blijven thans tot de streek van leper beperkt.

**

Wat de geruchten betreft die rondgingen betreffende de aanlegging te Jurbise, van een vliegveld van 700 hectaren, heeft de Minister van Landsverdediging in den Senaat uitdrukkelijk verklaard dat er geen sprake van is, een vliegveld in te richten in deze gemeente.

**

Centraal Toerustingsmagazijn en scheikundig laboratorium van het leger.

Sommige leden hebben enkele bijzonderheden gevraagd over het Centraal Toerustingsmagazijn en het scheikundig laboratorium van het leger ; zij wenschten te weten wat deze twee belangrijke inrichtingen van het leger opleveren.

A. — Centraal Toerustingsmagazijn.

Deze inrichting van de intendancediensten is bestemd om :

1. De waren, stoffen en voorwerpen in ontvangst te nemen welke verband houden met de toerusting van het leger ;
2. Technische proefnemingen te doen in verband met het onderzoek der geleverde goederen, vóór de aanneming ;
3. De bevoorrading te verdeelen onder de opslagplaatsen ;
4. Een deel der stoffen te snijden welke bestemd zijn voor de vervaardiging van de troepenkleeding ; de snijdienst is gedeeltelijk verzekerd door de kleederenfabriek te Roeselare. Dit is een overgangsmaatregel. Zoodra het mogelijk zal zijn, zal de fabriek te Roeselare zelf al het snijwerk waarnemen ;
5. Het maken op maat van de kleeding der onderofficieren der garnizoenen te Brussel, Nijvel, Vilvorde en Tienen, en der reserveofficieren ;
6. Het schoeisel te herstellen alsmede de leeren voorwerpen opgeleverd door het uiteennemen van de versleten oorlogstoerusting.

Deze inrichting welke ontstaan is uit de vroegere deskundigen — commissie beantwoordt aan een werkelijke, onafwendbare behoefte.

De dienst der receptie is namelijk van overwegend belang.

Alvorens zij aangenomen worden, onderwerpt men alle kleedingsstukken en voorwerpen aan langdurige en aandachtige technische studiën, teneinde aan de man-

économiques, un équipement répondant à toutes les nécessités du temps de guerre et aux besoins des troupes.

Les résultats de ces études sont traduits par les conditions imposées aux fournisseurs par les cahiers des charges.

Il tombe sous le sens que ces études seraient vaines et inopérantes si une vérification minutieuse n'assurait le contrôle des marchandises présentées par les adjudicataires et il est évident que cette vérification, doit être faite par un personnel compétent et possédant l'outillage approprié. D'où la nécessité de centraliser ce service dans un seul établissement de manière à obtenir l'unité de vues et toutes les garanties désirables.

Cette institution a fait ses preuves et si elle n'existait pas, il faudrait la créer.

Au magasin central d'équipement fonctionne un atelier de coupe des tissus, qui, au moyen d'un outillage perfectionné, effectue la découpe des pièces entrant dans la confection des vêtements. La nécessité de la création de cet atelier s'est surtout fait sentir au lendemain de la guerre.

Au cours de cette période troublée, il a fallu, en raison des besoins énormes de l'armée, délivrer aux entrepreneurs des tissus en pièces pour la confection des vêtements. Or, malgré les stipulations expresses des contrats et les mesures de surveillance prises par l'administration, de nombreux aléas se sont produits : malfaçons, mauvaises coupes, détournement de tissus, etc... inconvénients qui ne peuvent se présenter lorsque les collections sont fournies découpées aux confectionneurs. On trouve aussi dans ce système, la garantie que ce sont bien les tissus de l'armée qui servent à la confection des vêtements.

Actuellement, la Fabrique militaire de vêtements assure toutes nos confections. L'atelier de coupe travaille pour elle et est donc plus indispensable encore qu'à l'époque où nous devions recourir à l'entreprise civile.

Depuis un an, le magasin central d'équipement possède un atelier de confection sur mesure des vêtements de sous-officier pour la garnison de Bruxelles et les petites garnisons limitrophes.

La création de cet atelier, ainsi d'ailleurs qu'une série d'autres dans les grandes garnisons du pays, s'est imposée pour les raisons ci-après :

a) les confections dans les ateliers des corps ont souvent laissé à désirer par suite de l'incompétence professionnelle de certains artisans;

b) les quantités de tissus employés par les tailleurs des corps étaient généralement fort supérieures aux nécessités réelles, et l'Etat subissait, de ce chef, un préjudice considérable;

schappen, onder de meest goedkoopste voorwaarden, eene toerusting te verschaffen die aan al de behoeften van de oorlogvoering en der troepen beantwoordt.

De uitslagen van deze studiën loopen uit op het stellen van eischen aan de leveranciers, door middel van de lastkohieren.

Het spreekt vanzelf dat deze studiën vruchteloos en overbodig zouden zijn indien eene aandachtige verificatie niet plaats greep bij het aanbieden van de waren en stoffen door de leveranciers. En het spreekt ook vanzelf dat deze verificatie moet geschieden door een bevoegd personeel dat met de noodige werktuigen arbeidt.

Het is dan ook noodig dezen dienst te centraliseeren in eene enkele inrichting op zulke wijze dat men tot eenheid in de zienswijzen komt en dat alle wensche lijke waarborgen aanwezig zijn.

Deze instelling heeft haar proeven geleverd en indien zij niet bestond zou men ze in het leven moeten roepen.

In het centraal toerustingsmagazijn is een snijwerkhuis voor stoffen waarin met verbeterde machines de stukken gesneden worden, waarmede de kleeren gemaakt worden. Vooral kort na den oorglog is de noodzakelijkheid van dit werkhuis gebleken.

In dezen beroerden tijd heeft men, uit hoofde van de aanzienlijke behoeften van het leger, aan aannemers stoffen in stukken moeten leveren voor het maken der kleeren. Welnu, ondanks de uitdrukkelijke bepalingen der contracten en de toezichtsmaatregelen, door het be heer genomen, is het uitgeven van dit werk niet medegevallen : slecht maaksel, slechte snit, ontvreemding van stoffen, enz... al dingen, welke niet kunne gebeuren wanneer de collecties, gereed gesneden aan de makers geleverd worden, met dit stelsel ook is men er zeker van, dat het wel de stoffen van het leger zijn, welke verwerkt worden.

Voor het oogenblik staat de militaire kleedingfabriek in voor alles wat de kleeding aangaat. Het snijwerkhuis werkt er voor en is dus nog meer onmisbaar dan in den tijd dat men zijn toevlucht tot burgerlijke aannemers moest nemen.

Sedert een jaar heeft het centraal uitrustingsmagazijn een confectiewerkhuis voor kleedingstukken naar maat voor onderofficieren voor het garnizoen van Brussel en de kleine aangrenzende garnizoenen.

De oprichting van dit werkhuis, alsmede van dit van een reeks andere in de groote garnizoenen van het land is noodig gebleken om de volgende redenen :

a) De confectie in de korpswerkhuizen heeft vaak te wenschen overgelaten ten gevolge van de beroepsbekwaamheid van sommige werklieden;

b) de hoeveelheid stoffen, verwerkt door de kleermakers van het korps was over 't algemeen merklijk grooter, dan de werkelijke behoefte, zoodat de Staat daardoor aanzienlijk benadeeld werd;

c) les confections étaient effectuées avec de grands retards.

La main-d'œuvre militaire devenue disponible par suite de la réorganisation des ateliers des corps a été concentrée dans les ateliers de garnison où elle concourt, sous la surveillance directe des chefs militaires versés dans la question, à la confection des tenues de sortie des sous-officiers, pour le plus grand bien de ceux-ci et le plus grand profit de l'Etat.

**

Dans le même ordre d'idées, de nombreuses malfaçons furent constatées dans la réparation des chaussures de la troupe, lors de la remise en service des bottines usagées retirées des équipements de guerre. Diverses mesures furent prises pour porter remède à cette situation, parmi lesquelles la création d'un atelier de réparations au magasin central d'équipement.

Toutes les chaussures, tous les articles en cuir provenant des dépôts et dont l'état de conservation ne permet pas la remise en usage, tels quels, sont dirigés sur cet atelier où des ouvriers spécialistes les soumettent au traitement qui leur convient. Les récupérations ainsi faites sont fort importantes et allègent d'une manière appréciable les charges budgétaires.

On peut dire que si les réductions opérées pendant les trois dernières années sur les crédits de l'habillement ont pu atteindre d'aussi fortes proportions, c'est grâce au remploi de nombreux objets, qu'avec moins de prévoyance, on aurait certainement déclassés.

La concentration au magasin central de tous les articles en cuir nécessite un triage préliminaire à toute autre opération. Il va sans dire que certains vont au rebut. Ceux-ci sont encore classés suivant la valeur vénale qu'ils peuvent posséder et il est procédé, périodiquement, à la vente par voie d'adjudication publique. Ces ventes en bloc et par quantités importantes sont beaucoup plus avantageuses que celles pratiquées autrefois en détail, par les différents corps et services.

**

Disons un mot de l'organisation du magasin central d'équipement, et du rendement effectif obtenu dans les diverses branches d'exploitation.

Ainsi qu'il a été exposé déjà, le magasin central d'équipement comprend :

A. — *Le service technique* constitué en deux sections placées chacune sous les ordres d'un officier d'administration.

La première section assure les travaux résultant de l'expertise des objets d'équipement fournis par les entrepreneurs. Les travaux de laboratoire inhérents à ces opérations de réception sont effectués par le laboratoire de chimie de l'armée. La deuxième section englobe les

c) de confectie geschiedde met groote vertraging.

De militaire werklieden, welke ten gevolge van de herinrichting van de korpswerkhuizen beschikbaar geworden was, werd in de garnizoenswerkhuizen samengetrokken, waar zij thans onder het rechtstreeksch toezicht van de militaire vakkundigen, medehelpen aan de confectie van de stadskleeding der onderofficieren tot groote tevredenheid van dezen en tot het grootste profijt voor den Staat.

**

In hetzelfde verband werd ook slechts herstelling van het schoeisel van de troep vastgesteld toen de reeds gedragen laarzen, uit de oorlogsuitrusting teruggetrokken, weder in gebruik genomen werden.

Verscheidene maatregelen werden genomen om dezen toestand te verhelpen, o. a. het inrichten van een reparatiewerkhuis bij het centraal uitrustingsmagazijn.

Al het schoeisel, al de lederen artikelen, welke uit de depôts komen en welke in den staat waarin zij verkeerden, niet kunnen worden gebruikt, worden naar dit werkhuis gezonden, waar zij door werklieden, ervaren in het vak, onder handen genomen worden. Op deze wijze wordt veel uitgespaard en de begroting op zeer merkelijke wijze verlicht.

Men mag zeggen dat, indien de laatste drie jaren de credieten voor de kleeding in zoo groote mate afgenomen zijn, zulks te danken is aan het opnieuw gebruiken van talrijke voorwerpen welke men anders met minder vooruitzicht, ongetwijfeld onbruikbaar zou gevonden hebben.

Het bijeenbrengen in het centraal magazijn van al de lederen artikelen maakt, voor alle ander werk, een voorafgaande schifting noodig. Onnoodig te zeggen, dat een en ander bij den afval terechtkomt. Maar dat wordt dan toch nog uitgeraapt en verdeeld volgens de waarde, welke het nog mocht hebben. Op geregelde tijden wordt dan, bij openbare aanbesteding, tot den verkoop er van overgegaan. Deze massaverkoop en met aanzienlijke partijen is veel voordeliger dan de manier waarop men vroeger te werk ging toen alles, in het klein, door de verschillende korpsen en diensten, verkocht werd.

**

Laten wij nu een woord zeggen over de inrichting van het centraal toerustingsmagazijn en van de werkelijke voortbrengst in de verschillende vertakkingen der exploitatie.

Zooals reeds gezegd werd bestaat het centraal uitrustingsmagazijn uit :

A. *Den technischen dienst*, bevattende twee afdelingen, welke elk onder het bevel van een administratie-officier staan.

In de eerste afdeling wordt de keuring gedaan van de uitrustingsvoorwerpen, welke door de aannemers geleverd worden. Het laboratoriumonderzoek, dat hiermede verband houdt, wordt gedaan door het scheikundig laboratorium van het leger. De tweede afdeling omvat de verschillende

divers ateliers et le département du triage des articles renvoyés par les corps et les dépôts.

- a) atelier de coupe des lissus ;
- b) atelier de réparation à la buffleterie et à la chaussure ;
- c) atelier de confection des vêtements de sous-officier.

B. — *Le service administratif*, sous les ordres directs de l'officier gestionnaire.

Ce service comprend :

- Un bureau de comptabilité ;
- Un magasin ;
- Un service de réception et d'expédition.

C. — *La commission d'expertise* qui est composée de l'officier gestionnaire et de deux officiers, chefs de section.

**

La commission de réception procède annuellement, à l'examen des quantités approximatives de matières et articles dont l'énumération est impossible à faire dans ce rapport déjà long mais que votre rapporteur tient à votre disposition.

Le magasin central dirige sur les dépôts d'armée les objets et matières qu'il a acceptés. Il enmagasine, provisoirement, et justifie, le surplus ainsi que les matières dont il a lui-même l'utilisation.

Ces derniers objets et matières figurent dans sa comptabilité ; quant aux autres, qui ne font que transiter par le magasin central, ils sont justifiés par les dépôts d'armée.

L'atelier de réparation et l'atelier de confection ont chacun une comptabilité industrielle.

**

Au cours de l'année 1929, l'atelier de réparation aux buffleteries et à la chaussure a réparé les quantités d'objets ci-après :

- 10,650 paires de bottines de troupe ;
- 12,015 cartouchières ;
- 550 ceinturons ;
- 780 bretelles de ceinturon ;
- 10,700 paires de jambières d'infanterie ;
- 10,000 paires de jambières de cavalerie ;
- 1,850 havre-sacs.

**

L'atelier de confection sur mesure des vêtements de sous-officier produit une moyenne hebdomadaire de :

- 7 bonnets de police ;
- 20 pantalons de drap ;
- 20 vareuses de drap ;
- 15 capotes ;
- 7 culottes, soit en chiffres ronds, 70 vêtements par semaine.

**

werkhuiizen en het departement voor de schifting der artikelen, welke door de korpsen en de depôts teruggezonden worden.

- a) Snijwerkhuis voor de stoffen ;
- b) Reparatiewerkhuis voor de leeren stukken en het schoeisel.
- c) Confectiewerkhuis voor de kleding der onderofficieren.

B. *Den administratieven dienst*, onder het rechtstreeksch bevel van den officier-beheerder.

Deze dienst bestaat uit :

- Een boekhoudingsbureel ;
- Een magazijn ;
- Een aannemings- en verzendingdienst.

C. *De keuringscommissie*, welke samengesteld is uit den officier-beheerder en uit twee officieren, afdeelingshoofden.

**

Jaarlijks gaat de aannemingscommissie over tot het onderzoek, bij benadering, van de hoeveelheden grondstoffen en artikelen. Er valt niet aan te denken hiervan in dit verslag een opsomming te geven, maar uw verslaggever houdt deze tot uw beschikking.

Van het centraal magazijn uit worden de voorwerpen en grondstoffen naar de legerdepôts verzonden. Het overschot wordt, voorloopig, evenals de grondstoffen, welke het zelf verbruikt, in magazijn gehouden en ingeschreven.

Laatstebedoelde voorwerpen en grondstoffen zijn te vinden in de boekhouding ; wat de andere betreft, welke slechts door het centraal magazijn transiteeren, worden deze door de legerdepôts ingeschreven.

Het reparatiewerkhuis en het confectiewerkhuis hebben elk een industriële boekhouding.

**

In den loop van 1929 heeft het leer- en schoeiselwerkhuis de volgende voorwerpen hersteld :

- 10,650 paar laarzen van de troepen ;
- 12,015 patroontassen ;
- 550 sabelriemen ;
- 780 bretels voor sabelriemen ;
- 10,700 paar beenstukken voor de infanterie ;
- 10,700 paar beenstukken voor de cavalerie ;
- 1,850 ransels.

**

Het confectiewerkhuis voor kleedren naar maat voor onderofficieren levert wekelijks gemiddeld :

- 7 politiemutsen ;
- 20 laken broeken ;
- 20 laken truien ;
- 15 jassen ;
- 7 rijbroeken, hetzij in ronde cijfers, 70 kledingstukken per week.

**

Ces chiffres démontrent indiscutablement que le magasin d'équipement est un établissement d'une productivité intense et d'une utilité incontestable.

Laboratoire de Chimie.

Le laboratoire de Chimie de l'Armée est un laboratoire d'essais chimiques, physiques, mécaniques, électriques et techniques.

Les locaux comprennent un bureau, une salle de travail avec annexe, une salle de fours et étuves, une salle de balances et instruments de précision, une salle pour les essais mécaniques, une cabine à haute tension pour les essais électriques. Ils ont été établis sur la plus petite surface possible dans les annexes du Magasin Central d'Équipement, dont une partie servait avant la guerre de laboratoire de l'Intendance.

Le matériel de travail comprend ce qui est nécessaire pour effectuer les essais et permet, à l'occasion à la demande des services de l'Armée d'effectuer des recherches de nature technique ou scientifique.

Le personnel est constitué par un directeur assisté d'un adjoint et d'un secrétaire, de quatre préparateurs et d'un homme de peine.

Le Laboratoire de Chimie de l'Armée a succédé au Laboratoire de l'Intendance qui existait avant la guerre et fut supprimé à la mobilisation.

Dès août 1915 la nécessité de l'existence de laboratoires s'étant fait sentir, il fut créé à Calais un laboratoire de Chimie de l'Armée de Campagne, chargé des essais demandés par le Grand Quartier Général, sur les Gaz de Combat, par l'Intendance et divers autres services techniques.

Ce laboratoire fonctionna jusqu'à l'armistice. Les travaux furent continués pendant quelques mois au laboratoire de la Pharmacie Centrale d'Anvers jusqu'à la création de l'Institut d'Hygiène et de Biologie de l'Armée en juin 1920. Jusqu'en 1927 le laboratoire d'essais resta annexé à cet institut, qui fut dissous en janvier de cette année.

Le Laboratoire de Chimie de l'Armée, qui n'a donc pratiquement cessé d'exister que pendant la première année de la guerre, acquit une existence autonome par Dépêche Ministérielle de 5 mars 1927 et son règlement administratif a été sanctionné par Arrêté Royal n° 27676 du 22 janvier 1930.

En effet, l'organisation d'un laboratoire de l'Intendance, comme avant la guerre, ne pouvait plus suffire, vu le développement des services du Charroi Automobile, de l'Aéronautique, des Chars de Combat et autres services techniques tout à fait indispensables à une armée moderne.

Il est à noter Madame, Messieurs, que toute l'organisation, tant en ce qui concerne le personnel que le matériel a été faite avec un souci constant et jamais en défaut de ménager les intérêts du Trésor. Le Laboratoire de Chimie de l'Armée peut être comparé avantageusement avec n'importe quel organisme similaire de l'industrie privée.

Uit deze cijfers blijkt onbewistbaar, dat het uitrustingsmagasijn een inrichting is waar intensief gewerkt wordt en waarvan het nut duidelijk gebleken is.

Scheikundig Laboratorium.

Het Scheikundig Laboratorium van het leger is een laboratorium voor scheikundige, natuurkundige, mechanische, elektrische en technische proefnemingen.

De gebouwen omvatten een bureel, een werkzaal met lokaal er naast, een zaal met ovens en baden, een zaal met weegschalen en ontledingstoestellen, een zaal voor mechanische proefnemingen, een kabien met hoogspanning voor elektrische proefnemingen. Dze lokalen werden gebouwd op een zoo klein mogelijke ruimte in de bijgebouwen van het Centraal uitrustingsmagazijn waarvan een deel vóór den oorlog als laboratorium van de Intendance gebruikt werd.

Het materieel bevat alles wat noodig is om de proefnemingen te doen en laat, bij gelegenheid, toe op aanvraag van de legerdiensten navorschingen van technischen of wetenschappelijken aard te doen.

Het personeel bestaat uit een bestuurder, bijgestaan door een adjunct en een secretaris, vier preparatoren en een werkman.

Het Laboratorium van Scheikunde van het Leger heeft het laboratorium van de Intendance opgevolgd dat vóór den oorlog bestond en bij de mobilisatie afgeschaft werd.

Reeds in Augustus 1915 deed zich de noodzakelijkheid van laboratoria voelen; te Kalez werd dan een laboratorium voor scheikunde van het veldleger ingericht, door het Hoofdkwartier belast met proefnemingen op de strijdgassen en met ander werk gevraagd door de Intendance en andere technische diensten.

Dat laboratorium werkte tot aan den wapenstilstand. De werken werden gedurende eenige maanden voortgezet in het laboratorium van de Centrale apotheek te Antwerpen tot aan de oprichting van het Instituut voor gezondheid en biologie van het leger in juni 1920. Tot in 1927 bleef het laboratorium voor proefnemingen aan dat instituut verbonden, dat in Januari van dat jaar ontbonden werd.

Het Laboratorium voor Scheikunde van het Leger, dat dus practisch slechts ophield te bestaan gedurende het eerste jaar van den oorlog, verkreeg een zelfstandig bestaan bij ministerieel schrijven van 5 Maart 1927 en zijn administratief reglement werd goedgekeurd bij Koninklijk Besluit n° 27676 van 22 januari 1930.

Inderdaad, de inrichting van een laboratorium van de Intendance als voor den oorlog kon niet meer voldoen, wegens de ontwikkeling van den automobielengebruik, van het vliegwezen, van de stormwagens en andere technische diensten die onontbeerlijk zijn voor een modern leger.

Er dient aangestipt, Mevrouw, Mijne Heeren, dat heel de inrichting zoowel wat het personeel als het materieel betreft, gedaan werd met de aanhoudende zorg de belangen van de Schatkist te ontzien. Het Laboratorium voor Scheikunde van het Leger kan voordeelig vergeleken worden met aan het even welke gelijkaardige inrichting van de private nijverheid.

La mission du Laboratoire de Chimie de l'Armée.

Avant tout le Laboratoire de Chimie de l'Armée a pour mission de vérifier la qualité des fournitures faites à l'armée. De ce chef il doit effectuer les analyses qui lui sont demandées par tous les services et corps de l'Armée. Il doit remplir les fonctions de conseiller technique de ces mêmes organismes et partant, effectuer les recherches et études nécessitées par la mise au point des clauses techniques des cahiers des charges.

Le Directeur du Laboratoire de Chimie représente les intérêts de l'Etat en cas de contre-expertise demandée par un fournisseur. Il peut être autorisé par le Ministre à se mettre en relations avec les représentants des industriels fournisseurs de l'Armée de façon à discuter les clauses techniques des cahiers des charges et étudier les modifications qui seraient de nature à améliorer les fournitures et à réduire les dépenses de l'Etat.

Le Laboratoire de Chimie peut être appelé par les services et corps de l'Armée à étudier certains problèmes techniques qui sont de sa compétence. Il procède aux essais en collaboration avec les services intéressés. De plus, il fait toutes les recherches qui paraissent utiles à l'effet d'obtenir tous perfectionnement ou amélioration dans les matières utilisées par l'Armée ou dans leur emploi.

L'activité du Laboratoire de Chimie de l'Armée s'étend à tous les services et corps de l'Armée, sauf à la Pharmacie Centrale, la Fonderie de Canons pour les essais effectués au laboratoire de cet établissement, le Service des Poudres et Explosifs qui concerne les poudres et explosifs proprement dits, l'Arsenal de Construction, l'Aéronautique pour les essais spéciaux et le Service de Protection contre les Gaz.

Ces organismes possèdent des laboratoires spécialisés chacun dans la branche qui les concerne. Le laboratoire de chimie de l'armée collabore cependant fréquemment avec ces établissements pour tout ce qui sort de la compétence toute spéciale de leurs laboratoires ou pour des essais pour lesquels ces laboratoires ne sont pas outillés.

*Les résultats obtenus**par le laboratoire de Chimie de l'Armée.*

Depuis sa création, 10 mars 1927, jusqu'au 31 décembre 1929, le laboratoire de chimie de l'armée a fourni 6,563 analyses et rapports techniques dont plusieurs représentent un travail considérable de recherches et d'essais et qui ont contribué puissamment à faire réaliser des économies de la plus grande importance.

Il ne nous est pas possible, Madame, Messieurs, de détailler ici ces travaux qui furent considérables.

Ils comportent pour 1927 : 1,850 études, rapports techniques et analyses.

Pour 1928 : 2,326 ;

Pour 1929 : 2,387.

concernant la Direction Supérieure de l'Artillerie, le Ser-

De taak van het Laboratorium van Scheikunde van het Leger.

In de eerste plaats moet het Laboratorium voor Scheikunde van het leger de hoedanigheid van de leveringen aan het leger nagaan. Uit dien hoofde moet het de ontledingen doen, die voor al de diensten en korpsen van het leger gevraagd worden. Het moet de functie van technisch raadgever van al die inrichtingen vervullen en dus de opzoekingen doen, welke noodig zijn voor het uitvoeren der technische bedingen der lastkohieren.

De bestuurder van het laboratorium voor Scheikunde vertegenwoordigt de belangen van den Staat in geval van tegen-onderzoek door een leverancier gevraagd. Hij kan door den Minister gemachtigd worden zich in betrekking te stellen met de vertegenwoordigers van de industrieën, leveranciers van het leger om de technische bedingen van de lastkohieren te bespreken en de wijzigingen te bestudeeren die van aard mochten zijn om de leveringen te verbeteren en de Staatsuitgaven te verminderen.

Het Laboratorium voor Scheikunde kan door de diensten en korpsen van het leger geroepen worden om sommige technische vraagstukken te bestudeeren, die tot zijn bevoegdheid behooren. Het gaat tot proefnemingen over in samenwerking met de belanghebbende diensten. Daarenboven doet het de noodige opzoekingen, die nuttig schijnen om alle volmakingen en verbeteringen te bekomen in den aard en de gebruikwijze der stoffen, welke door het leger worden benuttigd.

De werkzaamheid van het scheikundig laboratorium van het leger strekt zich uit tot al de diensten en korpsen van het leger, uitgenomen tot de Hoofdapotheek, de Kanonnengieterij, voor de proefnemingen die daar gedaan worden, den dienst van poeder en springstoffen, voor het eigenlijke poeder en de springstoffen, het Constructie-arsenaal, de Luchtvaart, voor de bijzondere proefnemingen en den dienst voor bescherming tegen gassen.

De organismen bezitten bijzondere laboratoria voor het vak, dat hen betreft. Het scheikundig laboratorium helpt echter dikwijls deze inrichtingen voor alles wat niet in de bijzondere bevoegdheid valt van hunne laboratoria of voor proefnemingen waarvoor deze laboratoria niet uitgerust zijn.

*De uitlagen verkregen**door het Scheikundig laboratorium van het Leger.*

Sedert zijne oprichting op 10 Maart 1927, tot 31 December 1929, leverde het laboratorium 6,563 ontledingen en technische verslagen, waarvan er verschillende een aanzienlijk aantal opzoekingen en proefnemingen vergden en die veel bijdroegen om zeer groote bezuinigingen te verwezenlijken.

Het is onmogelijk hier al deze werkzaamheden op te sommen, die aanzienlijk waren.

Zij omvatten in 1927: 1,850 studies, technische verslagen en ontledingen.

In 1928 : 2,326.

In 1929 : 2,387.

betreffende het Hooger bestuur der Artillerie, den Gezond-

vice de Santé, l'Intendance, le Service technique du Génie, l'Aéronautique, les Services de Transports, le Charroi Automobile, les Carburants, etc., etc.

Cette énumération ne permet que de se faire une très faible idée des services réels rendus à l'Etat par le laboratoire de chimie de l'armée. Il faudrait pouvoir examiner les bénéfices réalisés sur les fournitures grâce aux analyses et études techniques, les réfections appliquées, les économies de nombreux milliers de francs réalisées par les services techniques de l'armée en collaboration avec le laboratoire.

A titre d'exemple on peut citer l'étude très poussée qui a été faite en 1927 des conditions à exiger pour les fournitures de cuirs. A la suite de cette étude et après autorisation de M. le Ministre, le Directeur du Laboratoire a présidé une Commission réunissant toutes les autorités techniques en matière de tannerie avec des représentants des divers organismes groupant les tanneurs, et un nouveau cahier des charges a été élaboré en collaboration avec l'Intendance. Ce document donne toute satisfaction aux parties, tout en faisant réaliser au Trésor de très notables économies.

Un autre exemple est celui de la collaboration journalière, peut-on dire, du Laboratoire avec le Service des Carburants. Grâce à un travail continu des économies atteignant jusqu'à 50 p. c. des dépenses ont pu être réalisées dans certains cas sur les achats d'essences et d'huiles de graissage, tout en maintenant pour ces matières une qualité de tout premier ordre, comparable et même supérieure à celle des produits les plus haut cotés dans le commerce civil.

En terminant, il faut ajouter que ces résultats qu'on peut, sans craindre la moindre exagération, qualifier de brillants, ont été obtenus avec des dépenses extrêmement réduites pour lesquelles l'intérêt du Trésor a été ménagé avec toute la rigueur possible.

Par suite de circonstances exceptionnelles (manque de personnel dû à la difficulté du recrutement de préparateurs) le bilan n'a pu être encore établi pour 1929.

Mais en 1927 les dépenses matérielles pour le fonctionnement du laboratoire ont atteint la somme modique de 16,500 francs et en 1928 elles se sont élevées à 26,614 fr. plus fr. 26,315,65 de dépenses extraordinaires dues à l'aménagement des locaux actuels.

On peut dire, en toute confiance, que le laboratoire de chimie de l'armée est un modèle du genre pour toutes les organisations de l'Etat ou du domaine privé. Il y a lieu de féliciter le Département de la Défense Nationale de ses heureuses initiatives et des résultats encourageants auxquels il est arrivé en un temps fort réduit.

Remonte.

Des membres de la Commission spéciale et plus particulièrement ceux que l'agriculture et l'élevage intéressent, ont désiré avoir des précisions sur la remonte de l'armée.

Vous trouverez ci-après, Madame, Messieurs, les détails complets sur cette question :

heidsdienst, de Intendance, den technischen dienst der Genie, de Luchtvaart, de Vervoerdiensten, den Autotrein, de Brandstoffen, enz., enz.

Deze opsomming geeft slechts een flauw begrip van de eigenlijke diensten aan den Staat bewezen door het scheikundig laboratorium van het leger. Men zou moeten kunnen nagaan welke winst verwezenlijkt werd op de leveranciers, dank zij de ontledingen en technische studiën, de gedane herstellingen, de bezuiniging van duizenden frank, gedaan door de technische diensten van het leger in samenwerking met het laboratorium.

Als voorbeeld kan aangehaald worden de grondige studie, gedaan in 1927, van de voorwaarden waaraan het geleverde leder moet voldoen. Ten gevolge van die studie en na machtiging vanwege den heer Minister, zat de bestuurder van het laboratorium eene commissie voor, samengesteld uit al de technische bevoegdheden in zake leerlooierij en uit de afgevaardigden van de verschillende groeperingen van leerlooiers. Een nieuw lastenkohier werd opge maakt met de medewerking van de Intendance. Dit document geeft voldoening aan de partijen, alhoewel de Schatkist er groote besparingen mee doet.

Een ander voorbeeld is dat van de dagelijksche samenwerking, mag men zeggen, van het laboratorium met den dienst der brandstoffen. Dank zij den aanhoudenden arbeid kon de helft uitgespaard worden van de uitgaven voor aankoop van vluchtige olie en smeerolie, alhoewel die stoffen van prima qualiteit zijn, zoo goed en zelfs beter dan de meest geprezen voortbrengselen van den privaten handel.

Om te eindigen, moeten wij er bijvoegen dat wij deze uitslagen — zonder de minste overdrijving — schitterend mogen heeten, zoo veel te meer daar zij bekomen werden met uiterst geringe uitgaven, voor dewelke het belang der Schatkist ten geerste werd in acht genomen.

Ten gevolge van uitzonderlijke omstandigheden (gebrek aan personeel te wijten aan de moeilijke aanwerving van preparatoren) kon de balans voor 1929 nog niet opgemaakt worden.

Maar in 1927 bereikten de stoffelijke uitgaven van de werking van het laboratorium de geringe som van 16,500 frank en 26,614 in 1928 plus fr. 26,315.65 buitengewone uitgaven voor de inrichting der huidige lokalen.

Men mag met volle vertouwen zeggen dat het scheikundig laboratorium van het leger een model in zijnen aard is voor al de Staats- of private inrichtingen. Het Departement van Landsverdediging mag gelukgewenscht worden voor zijn gelukkige initiatieven en de bemoedigende uitslagen die het in zulke korte tijdspanne bereikt heeft.

De Remonte.

Leden van de bijzondere Commissie en vooral die welke belang stellen in den landbouw en de kokkerij, hebben meer nauwkeurige inlichtingen gevraagd over de remonte van het leger.

Gij zult hieronder, Mevrouw, Mijnheer, de volledige bijzonderheden over deze quaestie vinden :

Les chevaux de remonte nécessaires à l'armée sont, en totalité achetés en Belgique, mais les sujets acquis actuellement sont, presque tous, des chevaux importés d'Irlande ou d'Allemagne.

**

La Commission d'achats des chevaux se compose d'un officier supérieur d'artillerie, président, et de deux officiers, membres (dont 1 officier vétérinaire).

Chacun de ces officiers a un suppléant.

Pour les achats de chevaux d'école destinés à l'Ecole de cavalerie, le commandant de l'Ecole de cavalerie est adjoint à la dite Commission.

Cette Commission procède aux acquisitions d'après les directives qu'elle reçoit du Chef du Service Vétérinaire et des Remontes du Département par des visites périodiques effectuées chez les marchands.

Elle y sélectionne les sujets présentés à son examen, ne retenant pour être acquis que les chevaux qui satisfont entièrement aux conditions imposées.

Après leur achat, les chevaux sont dirigés sur le Dépôt de Remonte de l'armée; ils y passent la période d'acclimatement et de débouillage et y sont mis en observation, de manière à permettre d'y déceler les vices rédhibitoires et affections graves susceptibles de provoquer une annulation éventuelle d'achat.

Les marchands belges ont repris les ventes comme avant guerre.

**

Actuellement, huit marchands belges sont fournisseurs de l'armée; un neuvième vient, depuis peu, de faire ses offres de services au chef du Service vétérinaire et des remontes du Département.

**

Le système actuel d'acquisition donne de bons résultats. L'homogénéité de notre cavalerie, qui avait complètement disparu, par suite des apports de sources très variées, reçus pendant la campagne, est complètement revenue.

L'Irlande reste toujours par excellence un pays producteur de bons chevaux de remonte. Néanmoins, depuis plusieurs années, l'élevage du cheval irlandais est en sérieuse régression, et semble délaissé en faveur de l'élevage des bêtes bovines, exploitation qui semble devoir être plus rémunératrice.

D'autre part, depuis l'armistice, l'Irlande est visitée non seulement par les commissions de remonte anglaise, mais aussi par les commissions militaires suisses, hollandaises, italiennes, espagnoles, etc., lesquelles disposent pour leurs remontes, de sommes beaucoup supérieures à celles que nos ressources budgétaires pourraient nous permettre d'utiliser.

C'est ainsi, notamment, qu'en 1927 (et ils ont certainement augmenté depuis) les prix d'achats consentis par ces divers pays étaient les suivants :

De remonte-paarden noodig voor het leger worden alle in België gekocht, maar de paarden die thans aangekocht worden, zijn bijna allemaal ingevoerd uit Ierland of uit Deutschland.

**

De Commissie voor den aankoop van paarden bestaat uit een hooger artillerieofficier, voorzitter, en twee officieren, leden (waarvan een officier-veearts).

Elke dezer officieren heeft een plaatsvervanger.

Voor den aankoop van schoolpaarden bestemd voor de Cavallerieschool wordt de Commandant der Cavallerieschool aan de gezegde Commissie toegevoegd.

Deze Commissie doet de aankopen volgens de onderrichtingen die zij krijgt van het Hoofd van den Veearsenijkundigen Dienst en der Remonte van het leger door periodieke bezoeken bij de paardenkoopmannen.

Zij schift daar de paarden die aan haar onderzoek worden voorgesteld en kiest tot den aankoop enkel de paarden uit die volledig aan de opgelegde voorwaarden beantwoorden.

Na hunnen aankoop worden de paarden naar het Remonte-Depôt gestuurd; zij maken daar de periode van aanpassing en africhting door en worden er in waarneming gesteld om hun onverbeterlijke gebreken en erge ziekten te ontdekken waardoor de koop desvoorkomend zou kunnen vernietigd worden.

De Belgische paardenkoopmannen hebben den verkoop hervat zooals voor den oorlog.

**

Thans zijn acht Belgische kooplieden legerleveranciers; dezer dagen heeft een negende aanbiedingen gedaan bij het hoofd van den Veeartsenij- en Remontedienst van het Departement.

**

Het huidige aankoopstelsel levert goede uitslagen op. De raseenheid van onze cavalerie, die heelemaal verdwenen was, wegens het aanschaffen van allerlei paardenrassen tijdens den oorlog, is heelemaal teruggekomen.

Ierland blijft altijd bij uitmuntendheid een land waar goede remontepaarden gekweekt worden. Zulks belet niet dat het fokken van het Ierlandsch paard sedert verschillende jaren erg achteruitgaat en verlaten blijkt ten voordeele van de veefokkerij, welke meer winstgevend wezen zou.

Anderzijds, wordt Ierland sedert den oorlog niet alleen afgegaan door de commissies van Engelsche remonte, doch ook door de Zwitsersche, Hollandsche, Italiaansche, Spaansche, enz., militaire commissies die voor hunne remonte over veel hogere sommen beschikken dan wij wegens onze begrootingsinkomsten aanwenden kunnen.

Zoo werden, onder andere in 1927 (sedertdien zijn die sommen voorzeker gestegen) de volgende aankooprijzen door deze verschillende landen toegestaan :

Angleterre :

50 livres (cheval de troupe);
maximum 150 livres (cheval d'officier).

Suisse :

40 livres (cheval de troupe);
50 à 60 livres (cheval d'officier).

Hollande :

50 livres (cheval de troupe);
jusque 100 livres (cheval d'officier).

Irlande :

50 livres (chevaux d'officiers et de troupe).

Italie :

100 à 450 livres (chevaux d'officiers).

Espagne :

100 à 300 livres (chevaux d'officier).

En présence de cette concurrence difficile à soutenir, nos marchands se sont vus dans l'obligation de faire appel depuis 1929, aux ressources de l'Allemagne, pays qui produit d'excellents chevaux de demi-sang, notamment en Prusse orientale.

Le pourcentage des chevaux irlandais acquis, au cours des deux derniers exercices se monte approximativement à :

99 p. c. pour l'exercice 1928;

50 p. c. pour l'exercice 1929.

De tout temps, l'armée belge a dû avoir recours aux ressources de l'étranger pour satisfaire aux nécessités de sa remonte. Si la qualité et le prix des chevaux indigènes ne le cèdent en rien à ceux des chevaux exotiques, il n'en est pas moins vrai que le cheval de selle indigène propre au service de l'armée, est pour ainsi dire inexistant. Pour ce qui concerne le cheval de trait indigène, du type pouvant convenir à l'artillerie et au corps de transports, il y a lieu de remarquer que, depuis nombre d'années, celui-ci tend de plus en plus à disparaître; les éleveurs belges se sont lancés dans l'élevage du cheval de trait d'un type beaucoup plus fort, plus massif, d'une valeur commerciale incontestablement supérieure, mais qui ne répond absolument plus au type de nos « ardennais » d'avant-guerre et devient quasi-inutilisable à l'armée.

C'est ainsi, notamment, qu'en 1929 la Commission d'achats n'a pu acquérir, sur trois visites qu'elle a faites en juillet, octobre et novembre à Ciney et à Neufchâteau, que le nombre restreint de 41 chevaux.

Ces sujets sont, depuis peu de temps, versés dans les unités dont certaines ont déjà émis l'avis qu'ils sont d'une corpulence excessive.

Le Département de la Défense Nationale ne manque pas d'encourager les efforts incessants faits par la Société d'Encouragement pour l'élevage du cheval d'armes (demi-sang). Cet organisme créé il y a dix ans, rend au pays de grands et désintéressés services dont la nation doit lui être reconnaissante.

Chaque année, la Commission d'achats de chevaux assiste régulièrement à tous les concours régionaux organisés par cette société dans diverses localités du pays;

Engeland :

50 pond (troeppaard);
150 pond maximum (officierspaard).

Zwitserland :

40 pond (troeppaard);
50 tot 60 pond (officierspaard).

Holland :

50 pond (troeppaard);
tot 100 pond (officierspaard).

Ierland :

50 pond (officiers- en troeppaard).

Italië :

100 tot 450 pond (officierspaarden).

Spanje :

100 tot 300 pond (officierspaarden).

Ten aanzien van deze moeilijk vol te houden concurrentie, zagen onze kooplieden zich er toe genoopt, sedert 1929, hun toevlucht te nemen tot Duitschland dat, inzonderheid in Oost-Pruisen, uitstekende half-bloedpaarden voortbrengt.

Het ten honderd der Ierlandsche paarden tijdens de twee jongste dienstjaren aangekocht, bedraagt ongeveer :

99 t. h. voor het dienstjaar 1928;

50 t. h. voor het dienstjaar 1929.

Van ouds, moest België beroep doen op het buitenland om zijn remontebehoeften te voldoen. Indien de hoedanigheid en de prijs der inlandsche paarden best kunnen opwegen tegen die der buitenlandsche paarden, toch is het een feit dat het inlandsch rijpaard, geschikt voor den legerdienst, om zoo te zeggen niet bestaat.

Wat het inlandsch trekpaard betreft, van het type dat voor de artillerie en het vervoerkorps dienen kan, dient er op gewezen dat dit sedert ettelijke jaren hoe langer hoe meer dreigt te verdwijnen; de Belgische fokkers hebben zich toegelegd op de fokkerij van een trekpaard van een veel sterker, veel zwaarder type, met een onbetwistbaar hoogere handelswaarde, doch hetwelk volstrekt niet meer beantwoordt aan het type onzer « Ardensche paarden » van vóór den oorlog en dat schier onbruikbaar wordt voor het leger.

Zoo kon, onder andere, in 1929 de Aankoopcommissie na drie bezoeken in Juli, October en November te Ciney en te Neufchâteau, slechts het beperkt getal van 41 paarden bemachtigen.

Deze paarden worden, sedert eenigen tijd, overgeplaatst naar eenheden waarvan sommige reeds de meening opperen dat zij te zwaarlijvig zijn.

Het Departement van Landsverdediging laat niet af de onverpoosde pogingen te steunen van de « Société d'Encouragement pour l'élevage du cheval d'armes » (half-bloed). Deze vereeniging, sedert tien jaar gesticht, bewijst groote en onbaatzuchtige diensten waarvoor het land haar erkentelijkheid verschuldigd is.

Telkenjare, woont de Commissie voor paardenaankoop geregeld al de gewestelijke wedstrijden bij welke door deze maatschappij in verschillende gemeenten van het land

elle y acquiert sur place, éventuellement à un prix légèrement supérieur à celui consenti pour les chevaux exotiques, les sujets présentés qui lui conviennent et que les propriétaires veulent bien lui céder.

Enfin, pendant l'année 1929, la Commission a assisté aux concours régionaux de Bruxelles, Waereghem, Wavre, Landen, Namur, Roulers, Ath, Nivelles, Ciney, et y a acquis un total de 35 chevaux.

Mobilisation de la Nation.

Cette grave question préoccupe maints de nos collègues qui désiraient savoir où le Département de la Défense Nationale en était dans ce domaine.

Un membre de la Commission Spéciale a demandé à quel usage était destinée la somme de 600,000 francs inscrire au Budget, et ce qui aurait été réalisé avec la même somme en 1929.

Première partie : Où en est-on dans ce domaine ?

Posons d'abord le problème à résoudre qui se résume à ceci :

- 1° Quels sont les besoins de l'Armée mobilisée ?
- 2° Comment les satisfaire ?

Le 1° a été résolu d'une manière définitive par les soins de l'Etat-Major Général de l'Armée qui a fixé la hauteur des approvisionnements qui doivent exister dès le temps de paix et la consommation mensuelle à prévoir en temps de guerre.

La hauteur des approvisionnements à constituer en temps de paix est conditionnée par le temps qu'il faudra à la mobilisation pour satisfaire à la consommation mensuelle fixée. Afin de réduire au minimum les approvisionnements du temps de paix pour ne pas immobiliser des capitaux improductifs, il y a lieu de pousser aussi loin que possible la préparation de la mobilisation industrielle.

Pour chacun des besoins de l'Armée, il y a lieu d'étudier le problème de la fourniture en temps de guerre.

On a commencé par classer tous les besoins en deux catégories principales : ceux qui peuvent trouver satisfaction d'une façon courante dans le pays et ceux qui ne peuvent l'être que d'une façon occasionnelle ou pas du tout.

Pour les besoins de la première catégorie, on a établi les endroits producteurs avec leurs capacités de fourniture, on a prévu les achats ou les réquisitions à faire. C'est la partie facile du ravitaillement.

Pour les objets de la deuxième catégorie, il y a d'abord ceux que l'on trouve en quantité insuffisante. L'étude est faite en recherchant quelles transformations il faut apporter à certaines usines pour accroître leurs productions. Exemple : l'emploi actuel de l'artillerie moderne nécessite une production d'obus telle, qu'elle ne peut être atteinte en temps de paix. Le problème a été cependant résolu par les soins du Service de Mobilisation de la Nation. On a recherché parmi les usines s'oc-

worden ingericht; zij koopt ter plaatse, desgevorderd, tegen een ietwat hooger prijs dan die voor de buitenslandsche paarden besteed, de aldaar voorgestelde dieren die haar geschikt voorkomen en welke de eigenaars haar wel willen afstaan.

Ten slotte, heeft de Commissie, tijdens het jaar 1929, de gewestelijke wedstrijden bijgewoond van Brussel, Waereghem, Wavre, Landen, Namen, Roeselaere, Ath, Nijvel, Ciney en heeft er in het geheel 35 paarden aangekocht.

Mobilisatie van de Natie.

Dit gewichtig vraagstuk bekommert verschillende onze collega's die graag weten willen hoever het Departement van Landsverdediging op dat gebied gevorderd was.

Een lid der Bijzondere Commissie vroeg waarvoor de 600,000 frank op de begroting uitgetrokken, bestemd waren en wat er met dezelfde som in 1929 zou uitgericht zijn.

Eerste gedeelte : Hoever is men op dat gebied gevorderd ?

Stellen wij eerst het op te lossen vraagstuk dat feitelijk hierop neerkomt :

- 1° Welke zijn de behoeften van het gemobiliseerde Leger ?
- 2° Hoe daarin voorzien ?

Het 1° werd bepaald opgelost door den Algemeenen Legerstaf die de hoegrootheid van den voorraad welke in vredetijd bestaan moet en het maandelijksch verbruik voor oorlogstijd, vaststelde.

De voorraad, die in vredetijd moet opgeslagen worden, hangt af van den tijd die er noodig is voor de mobilisatie om te voorzien in het vastgestelde maandelijksch verbruik. Ten einde den voorraad in vredetijd zoo klein mogelijk te houden en geen nuttelooze kapitalen vast te leggen, moet de voorbereiding van de nijverheidsmobilisatie zoover mogelijk gedreven worden.

Voor elke noodwendigheid van het Leger, moet het vraagstuk van de levering in oorlogstijd bestudeerd worden.

Deze noodwendigheden werden vooreerst in twee reeksen gerangschikt : deze die gemakkelijk in het land zelf voldoende kunnen vinden en deze die dit slechts bij gelegenheid of nooit kunnen.

Voor de eerste reeks werden de voortbrengers met hun voortbrengingsvermogen aangewezen; ook werd voorzien welke aankopen of vorderingen moeten gedaan worden. Dit is het gemakkelijke gedeelte van de bevoorrading.

In de tweede categorie zijn vooreerst de voortbrengselen welke men niet in voldoende hoeveelheid vindt. In deze studie zoekt men op welke veranderingen moeten aangebracht worden in sommige fabrieken om hunne voortbrenging op te voeren. Voorbeeld : het huidig gebruik van de moderne artillerie vergt zulke groote voortbrenging van obussen, dat deze niet kan bereikt worden in vredetijd. Het vraagstuk werd nochtans opgelost door den dienst van de mobilisatie der Natie. Onder de fabrieken der zware

cupant de grosse métallurgie, celles qui possédaient l'outillage le plus adéquat à une fabrication d'obus. On a déterminé les quelques machines à leur ajouter (en général des presses) pour leur permettre de produire les obus. On a actuellement pu établir un programme de fabrication tel, que la fourniture en obus, peut être considérée comme assurée en grande partie. La consommation mensuelle prévue est assurée pour les 8/10 ainsi que nous venons de le dire par les fabrications d'obus en acier. Pour le surplus, il a fallu introduire en Belgique une nouvelle fabrication, celle des obus en fonte aciérée. Cette étude devait permettre aux fonderies de concourir à la fourniture des besoins mensuels en obus. Grâce à la loi du 18 mars 1927, concernant les acquisitions à faire par le Département de la Défense Nationale en vue de la mobilisation de l'Armée, on a pu intéresser plusieurs fonderies importantes du pays à étudier cette fabrication nouvelle. Des commandes leur ont été passées pour leur inculquer la pratique de cette fabrication. Pour les entretenir dans cette connaissance nouvelle, le Ministre de la Défense Nationale confie chaque année à l'industrie privée la fabrication du nombre d'obus en fonte aciérée qui est nécessaire pour les périodes annuelles de tir à Elsenborn.

Sans entrer dans des détails qui tout en n'étant pas confidentiels ne doivent pas être l'objet d'une trop grande publicité, votre rapporteur cite ci-dessous les objets de grande nécessité pour l'armée dont la production a pu être assurée après de longues études.

Fourniture pour les fortifications à élever en campagne dès les premiers jours de la mobilisation :

Gravier, sable, ciment, fers d'armatures, ronces artificielles, cloux, piquets en fer, etc...

Les carrières et usines qui doivent assurer les fournitures ci-dessus sont désignées et ont établi leur plan de Mobilisation. Un contrat éventuel des fournitures a été passé entre elles et le Département de la Défense Nationale, de telle façon que les fournitures et mises en fabrication se déclencheraient automatiquement au premier appel.

D'une façon générale, on peut dire que les principaux besoins de l'armée mobilisée sont soumis à des études ou à des révisions continuelles. Pour la plupart d'entre eux, on est arrivé à des solutions satisfaisantes.

Pour les produits qui n'existent pas en Belgique, toute une série de mesures ont été envisagées. Pour le cas des essences, par exemple, on a exigé un stockage permanent de la part des gros importateurs, ce qui nous donne l'assurance d'avoir, en cas de conflit, un stock d'essence suffisant pour plusieurs mois. On a complété cette mesure par l'étude des gazogènes à gaz pauvre qui peut être considérée comme résolue.

L'économie qui en résulte est considérable.

Deuxième partie : Emploi de la somme de 600,000 frs inscrite au Budget de 1930 et ce qui a été réalisé avec la même somme en 1929.

Cette somme de 600,000 francs portée au Budget Ordinaire du Service Mobilisation de la Nation doit servir à mettre en fabrication chaque année à partir de 1930, dans l'industrie civile, le nombre d'obus en fonte aciérée nécessaire pour les tirs d'instruction. Cette manière

staalnijverheid werden diegene uitgezocht die het best uitgerust zijn om obussen te vervaardigen.

Er werd nagegaan welke machines moesten bijgekocht worden (doorgaans walsen) om ze in staat te stellen obussen te vervaardigen. Men is er nu in geslaagd zulk fabricatieprogramma samen te stellen, dat de levering van obussen grootendeels verzekerd is. Het voorziene verbruik is voor de 8/10 gedekt, zooals wij zooeven zegden, door de fabricatie van staalobussen. Voor het overige moest in België een nieuwe fabricatie ingevoerd worden : die der obussen uit gietstaal. Aldus zouden de gieterijen kunnen medewerken aan de levering van de maandelijksche behoeften aan obussen. Dank zij de wet van 18 Maart 1927, betreffende de aankopen door het departement van landsverdediging, met het oog op de mobilisatie, kon men er verschillende belangrijke gieterijen van het land toe brengen deze nieuwe fabricatie te bestudeeren. Zij kregen bestellingen om ze aan die fabricatie te gewennen. Om ze daarin te onderhouden bestelt de Minister van Landsverdediging elk jaar bij de private nijverheid de obussen in gietstaal, noodig voor de jaarlijksche oefeningen in het kamp van Elsenborn.

Zonder details te willen aanhalen die, alhoewel niet vertrouwelijk toch niet te veel moeten openbaar gemaakt worden, haal ik verder de voorwerpen aan, die hoogst noodzakelijk zijn voor het leger en waarvan de voortbrenging na lange studiën kon verzekerd worden.

Leveringen voor de versterkingen te velde, aan te leggen van de eerste dagen der mobilisatie af : grint, zand, cement, staafijzer, prikdraad, nagels, ijzeren palen, enz.

De groeven en fabrieken die de hooger opgegeven leveringen moeten verzekeren, zijn aangeduid en hebben hun mobilisatieplan opgemaakt. Een eventueel contract werd tussen hen en het Departement van Landsverdediging gesloten, derwijze dat de leveringen en vervaardigingen automatisch kunnen aanvangen bij den eersten oproep.

In 't algemeen mag men zeggen dat de voornaamste behoeften van het leger aan voortdurende studies of herzieningen worden onderworpen. In de meeste gevallen heeft men voldoende oplossingen bereikt.

Voor de voortbrengselen die in België niet bestaan werden een heele reeks maatregelen overwogen. Voor het geval der vluchtige oliën, bijvoorbeeld, heeft men van de groote invoerders geëischt dat zij een bestendigen voorraad zouden hebben, wat ons de verzekering geeft dat wij, in geval van geschil, een voorraad vluchtige oliën zouden hebben voor verschillende maanden. Men heeft dezen maatregel aangevuld door de studie der zuiggasovens, dil als opgelost mag beschouwd worden.

Daar vloeit een aanzienlijke besparing uit voort.

Tweede deel : Gebruik der som van 600,000 frank uitgetrokken op de begroting van 1930 en wat met die som in 1929 tot stand gebracht werd.

Deze som van 600,000 frank uitgetrokken op de gewone begroting van den Mobilisatiedienst der natie moet dienen om elk jaar, van af 1930, door de burgerlijke nijverheid het aantal obussen in gietstaal te vervaardigen die noodig zijn voor de schietoefeningen. Door deze handelwijze be-

d'agir permet d'entretenir dans les fonderies civiles, le tour de main nécessaire pour cette fabrication spéciale, ainsi que je le disais plus haut.

En 1929, cette utilisation n'a pu se faire parce que le type d'obus en fonte aciérée à mettre en fabrication n'était pas définitivement adopté. La somme de 600.000 francs a été utilisée pour les levés de machines de cartoucherie et la construction d'un modèle type. Le problème est le suivant : nous sommes fortement déficitaires en capacité de production de cartouches d'infanterie. Pour résoudre ce problème, le Département a acheté, il y a quelques années, une petite série de machines très modernes constituant une petite cartoucherie modèle, mais à production insuffisante pour assurer nos besoins. Ces machines devaient servir de modèles de fabrication pour des machines semblables dont la construction serait entreprise dès le cas de danger et utilisées pour assurer nos besoins en cartouches d'infanterie. Dans ce but il a fallu établir les plans de ces machines et mettre en fabrication un modèle pour s'assurer des possibilités d'exécution. Ce travail est à peu près achevé actuellement.

Ces renseignements doivent donner satisfaction à la Chambre, car ils prouvent non seulement que le Département de la Défense Nationale n'a pas perdu de vue la très importante question de la Mobilisation de la Nation, mais qu'il la prépare avec soin en se souvenant de l'expérience du passé.

Votre rapporteur souligne en passant la façon dont on travaille au Département de la Défense Nationale et à l'Armée ; dans le silence, l'esprit de Devoir et, disons-le, de la modestie presque regrettable qui fait croire à tant de gens « qu'on néglige chez nous les grands problèmes de la sécurité nationale. »

**

Votre rapporteur aura rencontré tous les points traités lors de la Discussion Générale du projet de Budget pour 1930, quand il vous aura donné quelques renseignements

- 1° sur les dépenses imprévues non libellées;
- 2° sur les sépultures militaires.

1° Dépenses imprévues non libellées se montant à 70.000 francs.

La somme de 70.000 francs prévue au littéra b de l'article 55 du budget ordinaire de 1930, sert à faire face aux dépenses imprévues non libellées au budget qui sont communes à tous les services liquidateurs du Département.

Les chefs de service ne peuvent, toutefois, recourir à cette allocation, qu'après entente avec le service de l'Intendance, de l'Administration et des Approvisionnements, qui en a la gestion.

Quant aux dépenses à liquider au moyen de ce crédit, en 1930, l'intitulé même indique qu'il n'est pas possible de les énumérer.

houden de burgerlijke gieterijen de noodige vaardigheid voor deze bijzondere fabricatie, zooals ik het hooger zegde.

In 1929 kon deze som niet benuttigd worden omdat het obus-type in gietstaal dat in fabricatie moest gegeven worden, niet bepaald aangenomen was. De som van 600.000 frank werd benuttigd voor de opmeting der patronen-machines en het bouwen van een model-type. Het vraagstuk is het volgende : wij kunnen op verre na niet genoeg infanterie patronen voortbrengen. Om dit vraagstuk op te lossen heeft het Departement voor enkele jaren een kleine reeks zeer moderne machines aangekocht die een modelpatronenfabriek vormen, maar niet genoeg voortbrengt om in onze behoeften te voorzien. Deze machines moeten als vervaardigingsmodel dienen voor gelijkaardige machines die zouden gebouwd worden zoodra er gevaar zou zijn en die zouden gebruikt worden om in onze behoeften aan infanteriepatronen te voorzien. Met dat doel moesten de plannen van deze machines gemaakt worden en een model vervaardigd worden om zich van de vervaardigingsmogelijkheden te vergissen. Dit werk is thans zoo goed als geëindigd.

Deze inlichtingen moeten voldoening geven aan de Kamer, want zij bewijzen niet alleen dat het Departement van Landsverdediging de zeer belangrijke vraag der mobilisatie van de natie niet uit het oog heeft verloren, maar dat het de mobilisatie met zorg voorbereidt mits in acht-neming van de ervaring van het verleden.

Uw verslaggever legt in 't voorbijgaan den nadruk op de manier, waarop men werkt op het Departement van Landsverdediging en in het leger : in stilte met plichtsbef, en wij zeggen het, met de bijna betreurenswaardige bescheidenheid die aan zooveel lieden laat gelooven « dat men bij ons de groote vraagstukken der nationale veiligheid verwaarloost ».

**

Uw verslaggever zal al de punten welke bij de algemeene bespreking der begrooting over 1930 behandeld werden, aangeraakt hebben, wanneer hij U eenige inlichtingen zal verstrekken :

- 1° over de niet opgegeven onvoorziene uitgaven;
- 2° over de militaire begraafplaatsen.

1° De niet opgegeven onvoorziene uitgaven, bedraagen 70.000 frank.

De som van 70.000 frank voorzien onder litt. b van artikel 55 der gewone begrooting van 1930 dient om de onvoorziene uitgaven te bestrijden, niet opgegeven op de begrooting die gemeen zijn aan alle betalende diensten van het Departement.

De dienstoversten mogen echter slechts tot die uitkeering overgaan, na verstandhouding met den dienst van de Intendantie, van de administratie en van de bevoorrading, die er het beheer van heeft.

Wat de uitgaven betreft door middel van dat krediet te doen in 1930, geeft de titel reeds te kennen dat het niet mogelijk is ze op te sommen.

A titre documentaire, les dépenses suivantes ont été supportées par ce même crédit au cours des exercices précédents :

Subside de 5,000 francs alloué à l'Administration communale de Furnes en vue d'élever un monument à la mémoire de l'éclusier Ch. Cogge, en la dite ville.

Emoluments dus au personnel de la Commission Mixte créée par Arrêté royal du 15 décembre 1927. Voir Arrêté royal du 16 février 1928, n° 24259.

Insertions dans divers journaux, concernant l'état-civil des militaires décédés pendant la guerre.

Participation du Département dans les frais d'érection du monument élevé à la mémoire des soldats français tombés au Mont Kemmel : 20,000 francs.

Indemnité forfaitaire de 6,000 francs accordée en dédommagement d'un accident survenu en service.

Intérêts judiciaires imputés à charge des dépenses imprévues non libellées au budget, conformément à l'avis de la Cour des Comptes.

Couronne pour le Soldat Inconnu (cérémonie du 11 novembre).

Couronne pour la cérémonie franco-belge à Eu.

Couronne pour les funérailles du Lieutenant Général Baron Jacques.

Couronnes pour les cérémonies d'inauguration de monuments patriotiques.

Diplômes spéciaux pour les soldats inconnus de pays alliés ou amis.

2° Sépultures militaires.

On a désiré savoir si ces dépenses vont se reproduire pendant longtemps encore. Un membre de la Commission spéciale a demandé quand on aura fini le règlement de toutes les indemnités d'occupation dues depuis la création des cimetières de guerre, alliés et allemands, car on trouve en général que ces questions devraient être réglées depuis longtemps.

Des membres ont désiré savoir si l'Allemagne ne versait aucune indemnité à la Belgique pour les concessions de ses soldats inhumés dans le sol belge, pour le déplacement des corps, pour l'entretien des tombes et le remplacement des croix, car la note justificative de l'article 58 du budget paraît insuffisante.

Des dépenses pour les sépultures militaires devront être comprises dans les budgets annuels du Département de la Défense Nationale certainement jusqu'en 1934, sinon plus tard pour :

A) Achats de terrains et indemnités pour occupation des terrains non encore acquis;

B) Achats de concessions pour les militaires allemands inhumés dans les cimetières communaux;

C) Entretien des tombes allemandes, de croix, de clôtures et frais de regroupement.

*
**

A) La plus grande partie des terrains affectés aux cime-

Als voorbeeld geven we op dat de volgende uitgaven door hetzelfde krediet bestreden werden in den loop van de vorige dienstjaren :

Toelage van 5,000 frank toegekend aan het gemeentebestuur van Veurne voor de oprichting van een gedenkteken aan den sasmeester Ch. Cogge in die stad;

Bezoldiging van het personeel der Gemengde Commissie, tot stand gebracht bij Koninklijk besluit van 15 December 1927. Zie Koninklijk besluit van 16 Februari 1928, n° 24259.

Inlasschingen in verschillende bladen, betreffende den burgerlijken stand der militairen die onder den oorlog zijn overleden;

Bijdrage van het Departement in de kosten van de oprichting van het monument aan de Fransche gesneuvelden op den Kemmelberg : 20,000 frank;

Forfaitaire vergoeding van 6,000 frank verleend als vergoeding voor een ongeval in den dienst overkomen;

Gerechtigde interesten aangerekend ten laste van de onvoorziene uitgaven, niet opgegeven op de begroting; overeenkomstig het advies van het Rekenhof;

Krans voor den Onbekenden Soldaat (plechtigheid van 11 November);

Krans voor de Fransch-Belgische plechtigheid te Eu;

Krans voor de begrafenis van luitenant-generaal baron Jacques;

Krans voor inhuldigingsplechtigheden van vaderlandsche monumenten;

Bijzondere diploma's voor de onbekende soldaten van geallieerde of bevriende landen.

2° Militaire begraafplaatsen.

De wensch werd geuit, te weten of die uitgaven zich nog lang zullen voordoen.

Een lid van de bijzondere Commissie heeft gevraagd wanneer een einde zal komen aan de regeling van al de bezettingsvergoedingen verschuldigd sedert de inrichting van oorlogsbegraafplaatsen, geallieerde en Duitsche, want algemeen vindt men dat die kwesties sedert lang moesten geregeld zijn.

Eenige leden wilden weten of Duitschland geene enkele vergoeding aan België betaalde voor de concessies van de Duitsche soldaten op Belgischen grond begraven, voor het vervoeren van de lijken, voor het onderhoud van de graven en de vervanging van de kruisen, want de verklarende nota bij artikel 58 van de begroting lijkt onvoldoende.

Uitgaven voor de militaire grafplaatsen zullen op de jaarlijksche begrotingen van het Departement van Landsverdediging moeten ingeschreven worden zeker tot in 1934, zoo niet langer nog, voor :

A) Grondaankoop en gebruik van nog niet aangekochte gronden;

B) Aankoop van concessies voor de Duitsche militairen begraven op de gemeenschappelijke kerkhoven;

C) Onderhoud van de Duitsche graven, kruisen, afsluitingen en kosten van het samenbrengen.

*
**

A) Het grootste deel van de gronden, gebruikt voor de

tières des alliés est acquise; pour ces cimetières l'Etat belge doit se procurer la propriété de 80 hectares environ de terrains disséminés sur un grand nombre de communes, répartis par parcelles de faible superficie, parfois de quelques mètres carrés, appartenant à de très nombreux propriétaires. Il reste pour les cimetières alliés à conclure des actes de vente pour des terrains d'environ 12 hectares situés dans la Flandre Occidentale, là où les cimetières de guerre sont particulièrement nombreux, et pour lesquels les receveurs des domaines n'ont pas abouti dans leurs négociations avec les propriétaires, soit en raison de l'abondance des affaires de ce genre à traiter, soit par suite de l'attitude des propriétaires.

Pour les cimetières allemands (40 hectares environ) les acquisitions ne sont pas aussi avancées; on n'a pu s'en occuper qu'à partir du moment où le service belge a été certain que ces nécropoles subsisteraient; pour plusieurs d'entre elles, cette certitude n'est pas acquise. Le service allemand envisage, en effet, encore à l'heure actuelle, la suppression de plusieurs de ces nécropoles.

Jusqu'au moment où les acquisitions des cimetières seront chose accomplie, il y a lieu de payer annuellement aux propriétaires, à titre d'occupation de leurs terrains, une indemnité qui est en quelque sorte un loyer, certains propriétaires ne veulent pas accepter cette indemnité, préférant toucher le tout lors du paiement du prix principal de vente; dans d'autre cas, en raison de la faible superficie des emprises, la redevance est tellement minime qu'elle ne vaut pas les frais d'écriture et de correspondance qu'elle occasionne une liquidation annuelle; on liquidera le tout avec le prix de vente.

B) Quelques communes, astreintes à agrandir leur cimetière par suite de l'obligation de maintenir des tombes allemandes, ont demandé à ajourner leur demande d'indemnité (voir 2° de l'article 3 de la loi du 26 juillet 1927) jusqu'à ce qu'elles se trouvent en mesure de justifier exactement l'importance de l'indemnité à leur accorder.

C) En vertu d'une convention belgo-allemande, le service allemand reprend peu à peu les sépultures de ses soldats inhumés en Belgique; cette reprise doit être complète pour le 31 janvier 1934. En attendant, l'entretien des nécropoles non reprises et des tombes des cimetières communaux est effectué par le service belge aux frais de l'Etat belge.

D'autre part, le service allemand supprime des petits et moyens cimetières de guerre en resserrant les corps dans les grandes nécropoles allemandes. Le service belge participe quelque peu dans les frais de regroupement en raison de l'avantage notable qui en résulte pour l'Etat belge; en effet, celui-ci est ainsi dispensé d'acquérir des terrains dont il devrait se procurer la propriété si ces cimetières étaient maintenus, ou autrement dit si les Allemands ne resserraient pas les tombes.

**

L'Allemagne ne verse aucune indemnité pour les dépenses faites par la Belgique pour les tombes des militaires allemands.

Pour les terrains affectés aux cimetières et pour les con-

kerkhoven der geallieerden, is aangekocht; voor deze kerkhoven heeft de Belgische Staat zich het eigendom moeten aanschaffen van ongeveer 80 hectaren grond verspreid over een groot getal gemeenten, verdeeld in kleine perceelen, soms van eenige vierkantemeters, behorende aan zeer talrijke eigenaars. Daar blijven nog, voor de geallieerde kerkhoven, verkoopakten te sluiten voor ongeveer 12 hect. grond in West-Vlaanderen, daar waar de oorlogskerkhoven bijzonder talrijk zijn, en voor dewelke de ontvangers van de domeinen niet geslaagd zijn in hun onderhandelingen met de eigenaars, hetzij omdat er zoo vele zaken van dien aard waren af te handelen, hetzij door de houding van de eigenaars.

Voor de Deutsche kerkhoven (ongeveer 40 hect.) zijn de aankopen niet zoover gevorderd; men heeft er zich maar kunnen mee bezighouden van af het oogenblik dat de Belgische dienst zeker was dat deze begraafplaatsen zouden blijven bestaan, en voor vele is men daarvan nog niet zeker. De Deutsche dienst denkt er inderdaad nu nog aan verschillende van die begraafplaatsen op te heffen.

Zoo lang het aankopen van deze kerkhoven niet is geëindigd, moet er ieder jaar aan de eigenaars, wegens het gebruiken van hun grond, eene vergoeding betaald worden die in zekeren zin eene pacht is; sommige eigenaars willen die vergoeding niet aannemen, daar zij verkiezen alles ineens te trekken bij de betaling van de hoofdsom met den verkoop; in andere gevallen is de vergoeding, wegens de geringe oppervlakte, zoo klein dat zij de kosten van schrijfwerk en briefwisseling die eene jaarlijksche betaling vereischt niet waard zijn. Men zal alles betalen met den verkoopprijs.

B) Sommige gemeenten die hun kerkhof moesten vergrootten doordat ze verplicht waren de Deutsche graven te behouden, hebben gevraagd hunne vraag voor vergoeding uit te stellen (zie 2° van artikel 3 van de wet van 26 Juli 1927) totdat zij in staat zijn nauwkeurig op te geven welke vergoeding hun moest toegekend worden.

C) Krachtens eene Belgisch-Deutsche overeenkomst neemt de Deutsche dienst stilaan de begraafplaatsen over van zijn soldaten in België. Deze overneming moet geëindigd zijn voor 31 Januari 1934. In afwachting wordt het onderhoud van de niet overgenomen begraafplaatsen en van de graven der gemeenschappelijke kerkhoven waargenomen door den Belgischen dienst op kosten van den Belgischen Staat.

Anderzijds worden voor den Duitschen dienst de kleine en gemiddelde oorlogskerkhoven afgeschaft, met de lijken samen te brengen in groote Deutsche begraafplaatsen. De Belgische dienst neemt een klein deel der kosten daarvan op zich, wegens het merkkelijk voordeel dat er voor den Belgischen Staat uit voortvloeit; inderdaad, deze is er aldus van ontslagen gronden aan te koopen waarvan hij zich zou moeten eigenaar maken indien deze kerkhoven werden behouden, met andere woorden zoo de Duitschers hunne graven niet meer brachten.

**

Duitschland betaalt geene vergoeding voor de uitgaven door België gedaan voor de graven der Deutsche soldaten.

Voor de gronden bestemd voor de kerkhoven en voor de

cessions dans les cimetières communaux, l'Allemagne est traitée comme les pays alliés (voir loi du 27 juillet 1927, citée ci-devant).

Pour les dépenses d'entretien, de croix, etc., et le déplacement des corps, le Gouvernement belge les garde à sa charge en vertu d'une convention.

Permettez à votre rapporteur, Madame, Messieurs, en terminant la première partie de son travail (discussion générale du budget), de conclure de ses observations un peu étendues, que le Département de la Défense Nationale s'est mis courageusement dans la voie des réalisations et que dans tous les services un effort admirable se manifeste nettement.

L'armée a le plus loyal désir de s'adapter sans retard aux lois nouvelles, édictées par le Parlement, de les appliquer à la lettre, de respecter l'esprit qui a animé le législateur et de faire produire à l'admirable outil qu'il a entre les mains le maximum d'efficacité dans les délais les plus réduits.

Ces constatations très simplement exprimées à la Chambre, seront, nous ne'n doutons pas, un encouragement nouveau pour tous ceux, du haut au bas de l'échelle, sur lesquels repose la sécurité de la Nation.

Examen des articles.

ARTICLE 5. Littera c et d.

On désire savoir de quels locaux il s'agit (260,000 fr.) et (310,000 frs.).

Littera e.

On demande des détails sur la dépense pour la Commission du réseau (40,500 francs).

Vous trouverez ci-après, Madame, Messieurs, la réponse à ces question :

Littera c et d.

1. Hôtel de la rue de la Loi, n° 2.
2. Hôtel de la rue de Louvain, n° 1.
3. Hôtel de la rue du Méridien, n° 10.
4. Bâtiment, avenue Galilée, n° 2.
5. Bâtiments, avenue Galilée, n° 3 et 4.
6. Bâtiment, avenue Galilée, n° 17.
7. Bâtiment, rue du Pôle, n° 1.
8. Locaux occupés à l'Abbaye de la Cambre par la Direction Supérieure du Service de Santé et le Service Médical et Pharmaceutique de l'Armée.
9. Locaux occupés place Dailly, 3 par la Direction Supérieure de l'Aéronautique et service de l'Aéronautique.
10. Locaux occupés Boulevard St-Michel, 322 par la Direction Supérieure de l'Infanterie.
11. Locaux occupés dans les bâtiments de l'Ecole Militaire par les services de l'Etat-Major Général de l'Armée et la Direction Supérieure de l'Artillerie.

concessies in de gemeenschappelijke kerkhoven, wordt Duitschland behandeld als de geallieerde landen (zie hooger vermelde wet van 27 Juli 1927).

De kosten van onderhoud, kruisen, en het verplaatsen van de lijken neemt de Belgische Regeering te haren laste volgens eene overeenkomst.

Het weze uwen verslaggever toegelaten, Mevrouw, Mijne Heeren, bij het eindigen van dit eerste deel van zijn werk (algemeene bespreking van de begrooting) uit zijn al te lange opmerkingen te besluiten dat het Departement van Landsverdediging moedig den weg van de verwezenlijking is opgegaan en dat in al de diensten er eene bewonderenswaardige krachtsinspanning wordt gedaan.

Het leger wenscht oprecht zich zonder verwijl aan te passen aan de nieuwe wetten door het Parlement aangenomen, deze letterlijk toe te passen, den geest die den wetgever heeft geleid te eerbiedigen, en het bewonderenswaardig werktuig dat het in handen heeft, binnen den kortst mogelijken tijd het maximum van doelmatigheid te doen voortbrengen.

Deze zeer eenvoudige vaststellingen zullen, wij twijfelen er niet aan, eene nieuwe aanmoediging zijn voor al degenen of de welke, van hoog tot laag, de veiligheid van de natie berust.

Onderzoek van de artikelen.

ARTIKEL 5. Littera c en d.

Men verlangt te weten welke totalen het hier geldt, (260,000 fr.) en (310,000 fr.).

Littera e.

Men vraagt verklaringen over de uitgaven van de Commissie van het spoorwegwet (40,500 frank).

U zult hierna, Mevrouw, Mijne Heeren, het antwoord op deze vragen vinden :

Littera c en d.

1. Hotel in de Wetstraat, n° 2.
2. Hotel op den Leuvenschen weg, n° 1.
3. Hotel in de Middaglijstraat, n° 10.
4. Gebouw, Galilée-laan, n° 2.
5. Gebouwen, Galilée-laan, n° 3 en 4.
6. Gebouw, Galilée-laan, n° 17.
7. Gebouw, Poolstraat, n° 1.
8. Lokalen betrokken in de Abdij van Ter Kameren door het Hooger Bestuur van den gezondheidsdienst en den Gencees- en Artsenijkundigen Dienst van het Leger.
9. Lokalen betrokken op het Daillyplein, 3, door het Hooger Bestuur van de Luchtvaart en den Luchtvaartdienst.
10. Lokalen betrokken op de St-Michielslaan, 322, door het Hooger Bestuur der Infanterie.
11. Lokalen betrokken in de gebouwen der Militaire School door de diensten van den Algemeenen Legerstaf en het Hooger Bestuur der Artillerie.

12. Locaux occupés rue Belliard, 76, par la Délégation Militaire auprès du Ministre des Chemins de fer.

Commission du réseau.

Littera e.

3,000 francs sont prévus pour les graphiques nécessaires à l'étude et à la préparation des transports militaires et à l'exploitation militaire du réseau en temps de guerre.

37,500 francs sont prévus (à charge temporaire pendant quatre années) pour l'établissement des notices descriptives du réseau ferré belge documents indispensables pour l'exploitation, la destruction et la reconstruction des chemins de fer en temps de guerre.

Le travail se rapportant à ces notices est fixé depuis trois ans et il reste à établir environ 80 notices et 94 albums donnant la description détaillée des ouvrages d'art.

ARTICLE 8. Littera e.

Un membre désire savoir comment se répartissent les indemnités pour travaux sur le terrain (330,000 frs).

Les indemnités de travaux sur le terrain représentent des frais de déplacement remboursés au personnel intéressé conformément au règlement actuellement en vigueur concernant l'indemnisation pour frais de déplacement, etc... (équipes : géodésique, topographique, révision de la carte, triangulation du Grand-Duché de Luxembourg).

Ce n'est pas à 217,000 francs que se sont élevées, en 1929, les dépenses afférentes à ce genre de déplacement, mais à 317,000 francs, si l'on comprend le crédit supplémentaire de 100,000 francs accordé par la loi du 27 mars 1929 (voir document parlementaire n° 191, page 32). Cette augmentation de 100,000 francs était motivée par la majoration à partir du 1^{er} janvier 1929 du taux des indemnités pour frais de séjour et de mission (A. R. du 26 décembre 1928 et du 21 janvier 1929).

Le crédit de 330,000 francs figurant au même littera, pour l'exercice 1930, et demandé lors de l'élaboration du projet de budget en juin 1929, est devenu insuffisant du fait du remplacement des soldats porte-mires, par des ouvriers recrutés dans la région où s'effectuèrent les levés topographiques et de l'engagement d'aides-topographes.

ARTICLE 9. Littera d.

Un membre a demandé ce que le service Cinématographique de l'Armée avait produit en 1929, ce qu'il comptait produire en 1930, quel genre de films et quelle répartition se ferait entre les Régiments.

Les films suivants ont été fournis aux corps en 1929 :

- 30 copies Fusil Mauser (fonctionnement et mécanisme);
- 4 copies (Tir au fusil);
- 5 copies (service des Eclaireurs);
- 52 copies (Dissimulation aux vues terrestres et aériennes);

12. Lokalen betrokken in de Belliardstraat, 76, door de Militaire Afvaardiging bij den Minister van Spoorwegen.

Commissie voor het Spoorwegenet.

Littera e.

Voor de graphische plans tot het bestudeeren en voorbereiden van het militair vervoer en de militaire exploitatie van het spoorwegenet in oorlogstijd worden 3,000 frank voorzien.

Voor het opmaken van beschrijvingsnota's (tijdelijke last gedurende vier jaren) van het Belgisch spoorwegenet, welke onmisbaar zijn voor de exploitatie, de vernieuwing en de opbouw van de spoorwegen in oorlogstijd worden 37,500 frank voorzien.

Met het opmaken van deze nota's zijn drie jaar gemoeid. Er vallen nog 80 nota's en 94 albums op te maken, waarin de omstandige opgave der kunstwerken gegeven wordt.

ARTIKEL 8. Littera e.

Een lid zou gaarne weten hoe de vergoeding verdeeld wordt voor werken op het terrein (330,000 fr.) In de vergoeding voor werken op het terrein zijn de reiskosten begrepen, welke aan het betrokken personeel terugbetaald worden overeenkomstig het thans bestaande reglement op de vergoeding voor reiskosten, enz... (ploegen : aardmeetkundige, topographische, herziening van de kaart, drie-hoeksmeting van het Groot-Hertogdom Luxemburg).

De uitgaven, welke uit verplaatsingen van dezen aard voortgevloeid zijn, hebben in 1929 niet 217,000 frank maar 317,000 frank bedragen, indien men er het aanvullend crediet van 100,000 frank bijvoegt, verleend bij de wet van 27 Maart 1929 (zie *Parlem. Doc.*, n° 19, blz. 32). Deze verhooging van 100,000 frank werd gebillijkt door de verhooging met ingang van 1 Januari 1929 van het bedrag van de vergoeding voor verblijfs- en missiekosten (K. B. van 26 December 1928 en van 21 Januari 1929).

Het crediet van 330,000 frank vermeld onder dezelfde littera, voor het dienstjaar 1930, en aangevraagd bij het opmaken van het begrootingsontwerp in Juni 1929, is onvoldoende geworden wegens de vervanging der soldaten, nivelleerschijf-dragers, door werklieden die aangenomen worden in de streek waar de grondbeschrijving wordt opgenomen en wegens de aanwerving van hulp-topografen.

ARTIKEL 9. Littera d.

Een lid heeft gevraagd wat de cinematographische dienst van het Leger had opgeleverd in 1929, wat hij dacht te kunnen opleveren in 1930, welke soort films en welke verdeling zou worden voorgenomen onder de Regimenten.

De volgende films werden aan de korpsen in 1929 geleverd :

- 30 kopij's Mauser-geweer (werking en mechanisme);
- 4 kopij's (schietoefeningen met het geweer);
- 5 kopij's (dienst der verkenners);
- 52 kopij's (onttrekking aan de opzoeking te land en in de lucht);

15 copies (enrayages Mitrailleuses « Maxim »);
2 copies (pose des lignes en câbles torsadés);
Total : 81,485 mètres.
Pendant la même année, il a été tourné :
Enrayages Mitrailleuses « Hotchkiss »;
Conséquence d'un mauvais harnachement;
Le télémètre Barr et Stroud (fonctionnement et théorie);

Les appareils de transmission en usage dans les corps de troupe.

En 1930, le Service aura à fournir aux corps des copies de films relatifs à :

La tactique des Chars de Combat;
Les enrayages Mitrailleuses « Maxim » (suite);
Les avions de liaison;
Les Nœuds (complément);
Le Tir au fusil (complément);

et il sera tourné :

Le Pont Algrain;

Franchissement d'obstacles par l'infanterie. Construction d'abris. Marche de l'infanterie sous le canon et sous le tir au fusil, etc.

Répartition : Les films sont donnés aux régiments que la théorie en cause intéresse.

Utilité : Tous les pédagogues, jusque et y compris les Professeurs d'Université, reconnaissent l'utilité de l'enseignement par l'image, et déplorent que, faute de moyens, il ne puisse être appliqué partout.

Des membres de la Commission de la Défense Nationale ont assisté à Eupen au cours donné à des soldats par cinématographie et ils ont constaté l'excellence de cet enseignement suivi avec grande attention par tous et compris par les plus arriérés.

Résultats : Un questionnaire a été envoyé en 1927, dans toutes les compagnies (ou unités analogues) de l'armée; il a obtenu une majoration de 99 p. c. de réponses favorables.

Echange : A de rares exceptions près (film « Sachet de pansement »), les films ne sont pas échangés entre les régiments.

Chacun de ceux-ci reçoit, au fur et à mesure, en propriété, les films qui doivent constituer sa cinémathèque.

Il y a 71 salles en activité; 4 sont en cours d'aménagement.

ARTICLE 11. Littera a et b.

Des membres ont désiré savoir combien il y avait d'officiers en congé à traitement réduit, combien il y en avait à demi-traitement et pendant combien d'années cette charge demeurerait encore au Budget.

Monsieur le Ministre a bien voulu répondre :

A. — Le nombre d'officiers à traitement réduit est de 313 et celui d'officiers à demi-traitement de 399.

B. — Les officiers à traitement réduit seront pensionnés lorsqu'ils atteindront la limite d'âge prévu pour les officiers de leur grade, savoir :

44 en 1930
48 en 1931
51 en 1932

15 kopij's (stuiting met Maxim-mitrailleuzen);
2 kopij's (lijnlegging met kabels);

Totaal : 81,485 meter.

Tijdens hetzelfde jaar werd gefilmd :

Stuiting met Hotchkiss-mitrailleuzen;

Gevolgen van een slecht paardentuig.

De telemeter Barr en Stroud (werking en theorie);

De overbrengingstoestellen in de troepenkorpsen.

In 1930 zal de dienst aan de korpsen moeten leveren films betreffende :

De tactiek met de strijdwagens ;

De stuiting met Maxim-mitrailleuzen (vervolg);

De verbindings-vliegtuigen;

De knopen (aanvulling);

Schietoefeningen met het geweer (aanvulling); en bovendien zal worden gefilmd :

De brug van Algrain;

Overschrijding van hinderpalen door de infanterie. Het bouwen van abri's. De marche der infanterie onder kanon- of geweerbeschieting, enz.

Verdeeling : De films worden overgemaakt aan de regimenten welke de theorie betreft.

Nut : Al de opvoedkundigen met de Universiteitsprofessoren inbegrepen, erkennen het nut van het aanschouwelijk onderwijs en betreuren dat het, bij gebrek aan middelen, niet overal kan worden toegepast.

Sommige leden der Commissie van Landsverdediging hebben te Eupen een leergang bijgewoond welke aan de soldaten werd gegeven door middel van cinématographie en zij hebben de voortreffelijkheid van dit onderwijs dat met de grootste aandacht door allen werd gevolgd en verstaan door de meest achterlijken, kunnen vaststellen.

Uitslagen : Eene vragenlijst werd in 1927 aan al de compagnies of daarmee gelijkgestelde eenheden van het leger gezonden; er was eene vermeerdering van 99 t. h. gunstige antwoorden.

Ruiddienst : Op weinig uitzonderingen na (film « Verbandzakje ») worden de films niet tegen andere geruild door de regimenten.

Ieder regiment verkrijgt achtereenvolgens als eigendom, de films die zijn cinematheek moeten uitmaken.

Er zijn 71 zalen in gebruik; 4 andere zalen worden ingericht.

ARTIKEL 11. Litt. a en b.

Sommige leden wenschten te weten hoeveel officieren thans verlof hebben met verminderde wedde, hoeveel er zijn met halve wedde en gedurende hoeveel jaren deze last nog op de begroting zal drukken.

De Minister heeft het volgende geantwoord :

A. — Het getal officieren met verminderde wedde bedraagt 313 en dat der officieren met halve wedde, 399.

B. — De officieren met verminderde wedde zullen op pensioen worden gesteld wanneer zij de leeftijdsgrens zullen bereiken, voorzien voor de officieren van hun graad; namelijk als volgt :

44 in 1930
48 in 1931
51 in 1932

56 en 1933
62 en 1934
49 en 1935
3 en 1936

Total : 313.

Les officiers à demi-traitement se subdivisent comme suit :

a) Ceux qui, Bénéficient du littéra a de l'article 10 de l'Arrêté Royal du 18 décembre 1925, n° 20866; — Ils sont au nombre de 344. Ils cesseront d'émarger au Budget à la date du 1^{er} janvier 1931, date à laquelle ils seront ou pensionnés ou admis dans les cadres de réserve.

b) Ceux qui bénéficient du littéra b de l'article 10 de l'Arrêté précité sont au nombre de 55.

S'ils ne reprennent pas du service à l'expiration d'une des périodes indivisibles de cinq ans, prévues à cet article de l'Arrêté, ils seront en tout état de cause pensionnés lorsqu'ils atteindront l'âge de 50 ans, soit au cours des années 1936 à 1947.

ARTICLE 13. Littéra h.

Un membre a demandé comment était faite la répartition des 119 Sœurs hospitalières et des 49 infirmières.

R désire savoir à quoi sont employés les 58 ouvriers et les 79 ouvrières indiqués à ce littéra.

Monsieur le Ministre a bien voulu répondre :

Le chiffre organique du cadre des infirmières est proportionnel au nombre moyen de malades en traitement en période normale (9 p. c. de ce nombre, y compris les sœurs hospitalières).

Actuellement, il n'y a plus que 113 sœurs hospitalières et 40 infirmières en service (8 infirmières sont placées en disponibilité pour motif de santé et une en disponibilité par suppression d'emploi).

Les 40 infirmières et les 113 sœurs hospitalières sont réparties comme suit dans les hôpitaux et infirmeries militaires :

Etablissements.	Sœurs hospitalières.	Infirmières.
H. M. Anvers	16	3
H. M. Béverloo	5	—
H. M. Bruges	8	—
H. M. Bruxelles	15	31
H. M. Gand	10	1
H. M. Liège	13	4
H. M. Mons	3	—
H. M. Louvain	4	—
H. M. Marchin	4	—
H. M. Namur	9	—
H. M. Mons	3	—
H. M. Ostende	10	1
H. M. Tournai	9	—
Infirmerie Ecole des Pupilles, Alost	2	—
Infirmerie Ecole des Pupilles, St-Trond	3	3

56 in 1933
62 in 1934
49 in 1935
3 in 1936

Te zamen : 313

De officieren met halve wedde worden verdeeld als volgt :

a) die waarop toepasselijk is de litt. a van artikel 10 van het Koninklijk besluit van 18 December 1925, n° 20866. Er zijn er 344. Zij zullen ophouden op de Begroting voor te komen op 1 Januari 1931, datum waarop zij worden op pensioen gesteld of opgenomen in de reservekaders.

b) die waarop toepasselijk is de littéra b van artikel 10 van voornoemd Koninklijk besluit zijn ten getale van 55.

Indien zij niet opnieuw dienst nemen bij den afloop van een der ondeelbare periodes van vijf jaar, voorzien in dit artikel van het Koninklijk besluit worden zij in ieder geval gepensionneerd wanneer zij den leeftijd van 50 jaar bereiken, d. i. gedurende de jaren 1936 tot 1947.

ARTIKEL 13. Littéra h.

Een lid heeft gevraagd hoe de 119 gasthuisvrouwen en de ziekenverpleegsters verdeeld waren.

Hij wil weten welk werk de 58 werklieden en 79 werkers, onder deze littéra vermeld, verrichten.

De Minister heeft het volgende geantwoord :

Het organiek cijfer van het kader der ziekenverpleegsters is evenredig aan het gemiddeld getal zieken, in normalen tijd behandeld (9 t. h. van dit getal, met inbegrip van de gasthuisvrouwen).

Er zijn thans nog alleen 113 gasthuisvrouwen en 40 ziekenverpleegsters in dienst (8 ziekenverpleegsters zijn beschikbaar gesteld om gezondheidsredenen en eene wegens afschaffing van de bediening).

De 40 ziekenverpleegsters en de 113 gasthuisnonnen zijn verbonden aan de volgende militaire hospitalen en ziekenzalen :

Inrichtingen.	Gasthuisnonnen.	Ziekenverpleegsters.
M. H. Antwerpen	16	3
M. H. Beverloo	5	—
M. H. Brugge	8	—
M. H. Brussel	15	31
M. H. Gent	10	1
M. H. Luik	13	4
M. H. Bergen	3	—
M. H. Leuven	4	—
M. H. Marchin	9	—
M. H. Namen	9	—
M. H. Bergen	3	—
M. H. Oostende	10	1
M. H. Doornik	9	—
Ziekenzaal van de Pupillenschool, Aalst	2	—
Ziekenzaal van de Pupillenschool, St-Truiden	3	3

Infirmierie Ecole des	
Cadets	2
	—
Total	113
	40

Le nombre d'ouvriers actuellement en fonctions est le suivant :

- 46 ouvriers militaires sans allocations militaires;
- 6 ouvriers civils militarisés;
- 1 ouvrier civil permanent;
- 1 ouvrier civil temporaire.

54 au total.

Ces ouvriers qui sont appelés à disparaître par extinction pour être remplacés par des ouvriers militaires appointés jouissant d'une indemnité professionnelle, remplissent temporairement les fonctions de chauffeur, aide-chauffeur, mécanicien, électricien, buandier, désinfecteur, etc., en résumé les emplois figurant au tableau annexé à l'Arrêté royal du 13 juin 1921, n° 9512 et qui doivent être conférés, dans l'avenir, aux ouvriers militaires appointés.

Parmi les 79 ouvrières, 33 sont employées à la Pharmacie Centrale de l'Armée. Les 46 autres sont réparties dans les hôpitaux militaires où elles sont employées au lavage, au repassage et à la réfection du linge des hospitalisés.

CHAPITRE VI.

ARTICLE 14.

Un membre a demandé quelles étaient les matières enseignées.

- a) par les 16 professeurs civils;
- b) par les 23 répétiteurs.

On s'est étonné de ce qu'à l'Ecole Militaire le premier maître d'équitation est payé 2,000 francs, tandis qu'à l'Ecole de Guerre il ne touche que 240 francs.

De même pour les maîtres adjoints d'équitation dont les traitements varient de 12,000 à 240 francs.

M. le Ministre a bien voulu envoyer la réponse ci-après :

a) Les 16 professeurs civils sont chargés respectivement des cours de :

1. — Analyse mathématique infinitésimale.
2. — Géométrie descriptive — construction des cartes — calcul graphique — stéréotomie.
3. — Mécanique rationnelle.
4. — Mécanique appliquée.
5. — Physique-chaleur.
6. — Physique-optique.
7. — Electricité et électrotechnique.
8. — Chimie générale.
9. — Chimie appliquée.
10. — Calcul des probabilités.
11. — Astronomie et géodésie théorique.
12. — Technique de l'artillerie.

13 et 14. — Construction (résistance des matériaux — stabilité des maçonneries — connaissance des matériaux — charpentes — exécution des maçonneries — fondation, etc.) — architecture et géologie.

Ziekenzaal van de Kadettensch.	2	—
	—	—
Totaal	113	40

Het aantal werklieden, die thans gebezigd worden be draagt :

- 46 militaire werklieden zonder militaire vergelding;
- 6 gemilitariseerde burgerwerklieden;
- 1 bestendig burgerwerkmán;
- 1 tijdelijke burgerwerkmán;

54 te zamen.

Deze werklieden die geleidelijk, na hun dood, door betaalde militaire werklieden, welke een beroepsvergoeding trekken, zullen vervangen worden, doen tijdelijk het werk van autogeleider, hulpautogeleider, mecanicien, electricien, wasscher, ontsmetter, enz., kortom al de bedieningen, welke men vindt in de tabel-gevoegd bij het Koninklijk besluit van 13 Juni 1921, n° 9512 en welke, voortaan, moeten toevertrouwd worden aan betaalde militaire werklieden.

33 van de 79 werkvrouwen worden gebezigd in de Pharmaceutische Centrale van het leger. De 46 andere in de militaire hospitalen, waar zij wasschen, strijken en linnen van de verpleegden verstellen.

HOOFDSTUK VI.

ARTIKEL 14

Een lid heeft gevraagd, welke de aangeleerde stof is :

- a) door de 16 burgerlijke professoren;
- b) door de 23 repetitoren.

Men heeft er verwondering over uitgedrukt dat de eerste rijmeester bij de Militaire School 2,000 frank betaald wordt terwijl hij aan de Krijgsschool 240 frank trekt.

Hetzelfde geldt voor de toegevoegde rijmeesters van welke de wedden schomme'en tusschen 12,000 tot 240 frank.

De Minister heeft het volgende antwoord gegeven :

a) de 16 burgerlijke professoren worden respectievelijk belast met de volgende cursussen :

1. Infinitesimaalanalyse;
2. Beschrijvende meetkunde, samenstelling der kaarten, graphische rekening, stereotomie.
3. Theoretische mechanica;
4. Toegepaste mechanica;
5. Natuurkunde-warmteleer;
6. Natuurkunde-optiek;
7. Electriciteit en electrotechnische wetenschap;
8. Algemeene scheikunde;
9. Toegepaste scheikunde;
10. Probabiliteitsrekening;
11. Sterrekunde en theoretische aardmeetkunde;
12. Techniek der artillerie;

13 en 14. Bouwkunde (weerstandsvermogen van de materialen — stabiliteit van het metselwerk — materialenken nis — timmerwerk, uitvoering van bouwwerk, fundeering, enz.), architectuur en aardkunde;

15. — Littérature française et histoire.
16. — Littérature flamande.

De plus, les professeurs repris sous les numéros 5 et 10 font les fonctions, prévues par la loi, d'examinateurs permanents; respectivement pour les branches mathématiques d'une part, pour la physique et la chimie, d'autre part.

b) Les répétiteurs, de par leurs fonctions mêmes, ne sont pas munis de chaire de cours.

Les répétiteurs militaires sont affectés aux cours suivants :

1. — Analyse infinitésimale.
2. — Analyse mathématique.
3. — Géométrie descriptive et cours connexes.
4. — Mécanique appliquée.
5. — Electricité et électrotechnique.
6. — Chimie.
7. — Chimie générale et appliquée.
8. — Chimie générale et appliquée.
9. — Calcul des probabilités — astronomie — géodésie théorique et pratique — probabilités.
10. — Mathématiques et topographie (section Infanterie et Cavalerie).
11. — Armement et tactique de l'artillerie.
12. — Artillerie.
13. — Construction et cours connexes.
14. — Construction et cours connexes.
15. — Fortification.
16. — Fortification.
17. — Fortification.
18. — Art militaire.
19. — Art militaire.
20. — Littérature flamande.

Il manque encore plusieurs répétiteurs à l'Ecole Militaire en :

1. — Mécanique rationnelle et appliquée.
2. — Mathématique et topographie (section Infanterie et Cavalerie).
3. — Construction et cours connexes.

**

Le premier maître et les maîtres d'équitation de l'Ecole Militaire donnent également l'instruction à l'Ecole de Guerre.

Leur indemnité principale est à charge du Budget de l'Ecole Militaire; une indemnité supplémentaire de 20 francs par mois leur est allouée pour les prestations supplémentaires fournies à l'Ecole de Guerre et ce, en vertu de l'Arrêté royal du 24 janvier 1924, n° 17.332.

15. Fransche letterkunde en geschiedenis;
16. Vlaamsche letterkunde.

Bovendien nemen de professoren, vermeld onder de nummers 5 en 10, de functiën waar van bestendige examinatoren, overeenkomstig de wet; respectievelijk voor de wiskundige vakken enerzijds, en voor de natuurkunde en de scheikunde, anderzijds.

b) de repetitoren welke, wegens den aard van hunne functiën over geen leerstoel beschikken.

De militaire repetitoren komen voor de volgende cursussen in aanmerking :

1. Infinitesimaalanalyse;
2. Wiskundige analyse;
3. Beschrijvende meetkunde en hiermede verband houdende cursussen;
4. Toegepaste mechanica;
5. Electriciteit en electrotechnische wetenschap;
6. Scheikunde;
7. Algemeene en toegepaste scheikunde;
8. Algemeene en toegepaste scheikunde;
9. Probabiliteitsrekening, sterrenkunde, theoretische en practische aardmeetkunde, probabilliteit;
10. Wiskunde en topographie (afdeeling infanterie en cavalerie).
11. Bewapening en tactiek der artillerie;
12. Artillerie;
13. Bouwkunde en hiermede verbandhoudende cursussen;
14. Bouwkunde en hiermede verband houdende cursussen;
15. Fortenbouw;
16. Fortenbouw;
17. Fortenbouw;
18. Militaire wetenschap;
19. Militaire wetenschap;
20. Vlaamsche litteratuur.

Er zijn verscheidene repetitoren te kort aan de militaire school voor :

- 1) De rationeele en toegepaste mechanica;
- 2) Wiskunde en Topographie (afdeeling Infanterie en Cavalerie);
- 3) Constructie en hiermede verbandhoudende cursussen;

**

De eerste rijmeester en de rijmeester bij de Militaire School geven ook les aan de Krijgsschool.

Hun voornaamste vergoeding is ten laste van de begroeting der Militaire School; een aanvullende vergoeding van 20 frank per maand wordt hun toegekend voor bijkomend werk in de Krijgsschool en dit krachtens het Koninklijk besluit van 24 Januari 1929, n° 17.332.

Grand Parc de Campagne.**ARTICLE 31. Littera f.**

On a demandé quelle était la mission des 38 ouvriers qualifiés, des 50 journaliers spécialisés, des 309 journaliers non spécialisés et des 60 journaliers spécialisés veilleurs de nuit.

Mission des 38 ouvriers qualifiés.

Ces ouvriers exécutent au Grand Parc d'Armée les professions d'ajusteurs, artificiers, ferblantiers, forgerons, maçons, menuisiers, tonneliers, etc.

Missions des 50 journaliers spécialisés.

Sont ceux qui sont employés comme aides-magasiniers, aides-électriciens, aides-plombiers-zingueurs, aides-maçons, employés aux expéditions et évacuations ou encore ceux qui sont spécialisés dans un service de munitions, de matières ou matériel d'artillerie.

Mission des 60 journaliers spécialisés, veilleurs de nuit.

Ils assurent la garde et la surveillance des dépôts de munitions en remplacement du personnel des batteries qui vient d'être supprimé.

Mission des 309 journaliers non spécialisés.

Ils sont nécessaires pour assurer :

1° Les travaux de manipulation qu'exigent les réceptions et les délivrances des objets et matières à fournir aux troupes et services de l'armée, pour l'entretien du matériel en service et entreposé.

2° Les travaux d'entretien de tous les matériels et des munitions qui se trouvent dans les divers organismes du Grand Parc d'Armée.

3° Les travaux d'entretien des bâtiments, voies ferrées normales, voies ferrées étroites, chemins de terre et routes pavées.

4° Les travaux exécutés en vue de la sécurité des magasins de munitions (fauchage des herbages, dénudations autour des magasins).

5° Le service des téléphones et des bureaux (plantons, téléphonistes, cyclistes).

ARTICLE 31. Littera h*Service Technique Défense contre Aéronefs.*

Un membre a demandé si on peut savoir comment est actuellement organisé ce service technique et quelle est la mission par catégorie des 24 agents employés.

Le Service Technique de la Défense Terrestre contre Aéronefs comprend :

A) Un état-major.

Une école de défense terrestre contre aéronefs chargée d'organiser chaque année :

Groot Legerpark.**ARTIKEL 31. Littera f.**

Men heeft gevraagd welke de taak was van de 38 geschoolde werklieden, van de 50 gespecialiseerde daglooners, van de 309 niet gespecialiseerde daglooners en van de 60 gespecialiseerde daglooners (nachtwakers).

Taak van de 38 geschoolde werklieden.

Deze werklieden oefenen in het groot Legerpark het beroep uit van paswerkers, vuurwerkmakers, blikslagers, smeders, metsers, timmerlieden, kuipers, enz.

Taak van de 50 gespecialiseerde daglooners.

Dezen worde gebezigd als hulp-magazijniers, hulp-électriciens, hulp-loodgieters, hulp-zinkbewerkeren, metsersgasten, helpers bij de verzending en opruimingen of dezen, die gespecialiseerd zijn in een dienst der ammunitie, der grondstoffen of het artilleriematerieel.

Taak van de 60 gespecialiseerde daglooners, nachtwakers.

Zij zorgen voor de bewaking van de ammunitie-opslagplaatsen in vervanging van het personeel der batterijen, dat afgeschaft wordt.

Taak van de 309 niet gespecialiseerde daglooners.

Zij zijn noodig :

1° Voor de behandeling van de inkomende en uitgaande voorwerpen en stoffen welke voor de troep en de legerdiensten bestemd zijn, en voor het onderhoud van het gebruikte en opgeslagen materieel.

2° Voor de onderhoudswerken van al het materieel en van de ammunitie, welke zich in de verschillende inrichtingen van het groot Legerpark bevinden.

3° Voor de onderhoudswerken van de gebouwen, normaalspoorwegen, smalspoorwegen, veldwegen en gekasseide banen.

4° De werken uitgevoerd met het oog op de veiligheid der munitie-magazijnen (het afmaaien der weiden, opruiming rondom de magazijnen).

5° De dienst der telefonen en der bureelen (plantons, telefonisten, cyclisten).

ARTIKEL 31. Littera h.*Technische dienst van het grondverweer tegen luchtluigen*

Een lid heeft gevraagd naar de tegenwoordige inrichting van dezen technischen dienst en welke de zending is, per categorie, der 24 agenten.

De technische dienst van het grondverweer tegen luchtluigen omvat :

A) Een staf.

Een school voor grondverweer tegen luchtluigen, belast met elk jaar in te richten :

a) Les cours du peloton spécial (candidats gradés de complément);

b) Deux cours de candidats gradés de carrière;

c) Un cours de perfectionnement pour sous-officiers;

d) Un cours de télémetrie.

Cette école est chargée, en outre, de participer à l'élaboration des règlements de défense terrestre contre aéronaves, de collaborer aux études techniques concernant la défense terrestre contre aéronaves, de recueillir toute documentation intéressant la défense terrestre contre aéronaves et de la diffuser dans la D. T. C. A. (Défense Terrestre contre Aéronefs).

B) *Une batterie de parc.*

Chargée de l'entreposage et de l'entretien du matériel d'artillerie antiaérienne pour la mobilisation.

C) *Une batterie technique chargée :*

1° de l'entreposage et de l'entretien du matériel des projecteurs et du matériel d'écoute de mobilisation;

2° des réparations de toute nature, de la vérification et de la mise au point des projecteurs et des appareils d'écoute, tant pour le matériel en service que pour le matériel entreposé.

3° de la réception définitive des projecteurs et appareils d'écoute.

4° des études et des modifications ayant trait à ces matériels.

C'est à la batterie technique qu'il est prévu outre le cadre officiers, le personnel repris au litt. h de l'article 31 du budget.

La composition de ce personnel a, du reste, été modifiée et se présente actuellement comme suit :

1 agent technique de 1^{re} catégorie chargé de la direction de l'atelier de mécanique et du bureau de dessin;

1 agent technique de 2^e catégorie chargé du laboratoire d'électricité et de la direction des travaux au matériel électrique;

1 dessinateur : plans et projets.

7 ouvriers spécialistes, dont 2 ajusteurs, 2 électriciens, 1 forgeron (soudure à l'autogène), 1 outilleur, 1 tourneur en métaux;

10 premiers ouvriers, dont 2 ajusteurs, 1 électricien, 1 ferblantier, 1 fraiseur, 2 magasiniers, 1 menuisier, 1 tourneur en métaux, 1 peintre;

9 ouvriers qualifiés, dont 3 ajusteurs, 1 électricien, 1 forgeron (soudure à l'autogène), 2 magasiniers, 1 menuisier, 1 peintre;

2 manœuvres spécialisés, dont 1 portier-concierge, 1 veilleur;

2 manœuvres non spécialisés, manutention, corvées-casernement.

Ce personnel est indispensable pour accomplir les missions citées plus haut.

Le matériel de projecteurs et d'écoute est un matériel délicat, onéreux et fort spécial.

Les groupes électrogènes ne sont pas d'un modèle courant. Les lampes à arc constituent tout à fait une spécia-

a) de leergangen van het speciaal peloton (gegradeerde hulp-candidaten);

b) twee leergangen van gegradeerde beroepscandidaten;

c) een leergang van beroepsvolmaking voor onderofficieren;

d) een leergang van telemetrie.

Deze school is bovendien gelast met de medewerking aan het opmaken der reglementen voor het grondverweer tegen luchtvaart, aan de technische studien betreffende het grondverweer tegen luchtvaart, met de verzameling van de documentatie betreffende het luchtverweer tegen luchtvaart en met de verspreiding daarvan in het «Grondverweer tegen luchtvaart».

B) *Eene parkbatterij.*

Belast met de in-bewaringstelling en het onderhoud van het artillerie-materieel voor luchtverweer voor de mobilisatie.

C) *Eene technische batterij belast :*

1° met de in-bewaringstelling en het onderhoud van het materieel voor mobilisatie;

2° met herstellingwerk van allen aard, met de verificatie en het in regel stellen der zoeklichten en der luister toestellen, zoo voor het in dienst zijnde materieel als voor het materieel in de opslagplaatsen.

3° met de definitieve in-ontvangstneming der zoeklichten en de luister toestellen.

4° met de studie en de wijzigingen betreffende dit onderscheiden materieel.

Bij de technische batterij wordt, buiten het officierenkader, nog voorzien het personeel dat overgebracht is op litt. h van artikel 31 der begroting.

De samenstelling van dit personeel werd, overigens, gewijzigd en komt thans voor als volgt :

1 technische agent van 1^o categorie belast met de leiding van het werkhuis voor werktuigkunde en voor het teekenenbureau;

1 technische agent van 2^o categorie belast met het electriciteitslaboratorium en met de leiding der werken aan het electrisch materieel.

1 teekenaar : plans en ontwerpen.

7 geschoolde werklieden, waaronder 2 paswerkers, 2 electriciens, 1 smid (autogeenlassching), 1 gereedschapmaker, 1 metaaldraaier;

11 eerste werklieden, waarvan 2 paswerkers, 1 electricien, 1 blikwerker, 1 metaalfreeser, 2 magazijnbewaarders, 1 meubelmaker, 1 metaaldraaier, 1 schilder;

Dit personeel is onmisbaar voor het hooger vernoemd werk.

Het materieel van zoeklichten en luisterposten is delicaat, kostbaar en zeer speciaal.

De samenstellen van de electriciteitontwikkellende machines zijn van een verouderd model. De hooglampen zijn

lité. Quant au matériel d'écoute et aux appareils d'extrapolation s'y rattachant, on peut les considérer comme des instruments de précision.

Pour être en état de fonctionner à tout instant, ce matériel doit être surveillé d'une façon permanente et doit faire l'objet d'une révision complète au moins tous les trois mois. Nous savons, par expérience, que si un projecteur reste un temps relativement court sans fonctionner, il exige pour être remis en service une mise au point qui peut prendre deux ou trois jours.

ARTICLE 31. Littera i.

Un membre a demandé si l'on peut savoir comment est actuellement organisé le service de protection contre les gaz et quelle est la mission, par catégorie, des 26 agents employés.

M. le Ministre de la Défense Nationale nous a fait savoir ce qui suit :

Le Service de Protections contre les Gaz comprend :

1° Des laboratoires de recherches (chimie, physiologie et semi-industrielles) auxquels sont affectés :

Deux directeurs (chimie et physiologie).

Deux chefs de travaux.

Un concierge.

Un chef d'équipe.

Trois ouvriers qualifiés.

Soit : 9 agents.

2° Les ateliers d'essais et de contrôle du matériel anti-gaz pour lesquels sont prévus :

Deux ingénieurs.

Un concierge;

Deux chefs d'équipe;

Douze ouvriers qualifiés.

Soit : 17 agents.

Total : 26 agents.

ARTICLE 32. Littera h.

Plusieurs membres demandent des détails sur le service de protection contre les gaz; où il en est à l'heure actuelle et si les résultats sont satisfaisants.

La réponse ci-après vous prouvera, Madame, Messieurs, que le Département de la Défense Nationale n'est pas resté inactif dans la recherche de la solution du problème.

1) Les études entreprises pour améliorer le masque individuel dont doivent être dotés tous les corps et services, ont pu être menées à bonne fin. L'Arsenal de Construction en met au point la fabrication. Le nouvel appareil donne toute garantie contre les gaz de combat usuels.

2) Les études pour la protection contre l'oxyde de carbone ont permis de choisir un type d'appareils donnant des résultats pratiques satisfaisants et pouvant être aussi utilisés dans l'industrie. Les essais tendent à le réaliser par nos propres moyens.

heel en gansch speciaal. Wat het luistermaterieel en de extrapolatietoestellen die er bij behooren betreft, deze kunnen worden beschouwd als juistheidsinstrumenten.

Om op elk oogenblik te kunnen werken, moet dit materieel doorlopend gecontroleerd worden en ten minste om de drie maanden geheel herzien worden. Wij weten bij ondervinding dat, wanneer een projecteur een betrekkelijk korten tijd niet werkt, er kunnen twee of drie dagen noodig zijn om hem weer in orde te brengen.

ARTIKEL 31. Littera i.

Een lid heeft gevraagd of hij mocht weten hoe tegenwoordig de gasafweer is ingericht, en welke de taak is, per categorie, van de 26 daaraan gebruikte agenten.

De Minister liet ons weten hetgeen volgt :

De Dienst van het Gasafweer omvat :

1° Opzoekingslaboratoria (scheikunde, physiologie en hal-industrieële) waaraan zijn verbonden :

Twee bestuursders (scheikunde en physiologie).

Twee werkleiders.

Een huisbewaarder.

Een ploegbaas.

Drie geschoolde arbeiders.

Hetzij 9 agenten.

2° De proef- en controlewerkhuizen van het anti-gasmaterieel voor dewelke zijn voorzien :

Twee ingenieurs;

Een huisbewaarder;

Twee ploegbazen;

Twaalf geschoolde arbeiders.

Hetzij : 17 agenten.

Te zamen : 26 agenten.

ARTIKEL 32. Littera h.

Talrijke leden vragen verklaringen nopens den dienst van de bescherming tegen de gassen; hoe ver het daarmede op dit oogenblik staat en of de uitslagen voldoening schenken.

Navolgend antwoord zal U bewijzen, Mevrouw, Mijne Heeren, dat het Departement van Landsverdediging niet onledig is gebleven in het opzoeken van de oplossing van dit vraagstuk.

1) De studiën ondernomen om het individueel masker, waarmede alle korpsen en diensten moeten voorzien zijn, te verbeteren konden tot een goed eind worden gebracht. In het Bouwarsenaal wordt de laatste hand aan de fabricatie gelegd. Het nieuwe toestel geeft alle waarborgen tegen de gebruikelijke gevechtsgassen.

Het Bouwarsenaal brengt de fabricatie er van in orde. Het nieuwe toestel geeft alleen waarborgen tegen de gebruikelijke strijdsgassen.

2) De studiën voor de bescherming tegen koolstofoxyde hebben het mogelijk gemaakt een toestel-type te kiezen, dat alle voldoende praktische uitslagen oplevert en dat ook in de nijverheid kan benuttigd worden. De proefnemingen hebben tot doel het te vervaardigen door onze eigen middelen.

3) Les recherches de vêtements protecteurs pour équipes de désinfection ont abouti à une solution nouvelle de la question. On étudie le moyen de l'industrialiser.

4) Le service s'occupe de réaliser des dispositifs spéciaux qui assureront la protection des garnisons des forts contre les émissions de gaz ou les bombardements par obus toxiques.

5) Le service de protection contre les gaz est à même de présenter un type de masque qu'il peut recommander aux pouvoirs publics pour la protection de la population civile.

6) Une solution pratique de la protection de nos installations par les fumées est en expérience.

En conclusion, dans les différents domaines d'activité du service, les résultats sont satisfaisants et il y a de nouveau lieu d'en féliciter le personnel compétent du Ministère de la Défense Nationale.

Usine de réparation du charroi automobile.

ARTICLE 33.

Un membre désire savoir à combien se sont élevés dégâts lors de l'incendie de l'usine de Jette et a posé à votre rapporteur les questions suivantes :

A-t-on découvert la cause du sinistre ?

A-t-on veillé à la protection contre l'incendie ?

Que sont les agents techniques et agents techniques principaux de cette usine ?

De plus un membre a demandé quelle est l'activité de l'Usine de Réparation du Charroi Automobile et si son rendement donne satisfaction.

Monsieur le Ministre s'est empressé de donner la réponse ci-après :

1) Les dégâts, lors de l'incendie de l'usine de Jette, se sont élevés à *environ deux millions cinq cent mille francs*.

Il n'est pas possible de donner la somme exacte : le dossier comportant l'évaluation des dégâts étant en possession de la Cour des Comptes et une démarche faite auprès de ce Haut Collège pour en obtenir communication n'ayant pas abouti.

2) L'enquête menée par l'Auditeur Militaire des provinces de Brabant et de Hainaut, n'a pas établi d'une façon précise les causes du sinistre et aucune charge contre qui que ce soit, militaire ou civil, n'a pu être relevée.

3) Si cette question vise l'usine incendiée de Jette, les résultats de l'enquête en excluant toute charge contre les militaires et notamment le personnel de direction de l'usine prouve que les mesures contre l'incendie avaient été prises.

Si la question vise la nouvelle usine, tous les moyens normaux de protection contre l'incendie sont prévus (vannes, bouches d'incendie, extincteurs dans les divers ateliers, seaux de sable, etc).

4) Suivant leur importance, les divers « ateliers » de l'usine sont placés sous la direction immédiate d'agents techniques ou d'agents techniques principaux.

5) L'Usine de Réparation du Charroi Automobile assure :

3) De opzoekingen van beschuttingskleeren voor ontsmettingsploegen kwamen tot een nieuwe oplossing van de kwestie. Men bestudeert het middel om ze te industrialiseeren.

4) De dienst houdt zich bezig met het verwezenlijken van de noodige bijzondere schikkingen die de bescherming der garnizoenen en forten zullen verzekeren tegen gasverspreidingen en beschietingen met giftgranaten.

5) De dienst tot bescherming tegen gassen is in staat een masker-type te leveren, dat bij de openbare besturen aanprijzen mag voor de bescherming der burgerbevolking.

6) Voor een practische oplossing van de beschutting onzer inrichtingen door rook worden proefnemingen gedaan.

Als besluit mag bevestigd worden dat de uitslagen op verschillende gebieden voldoende zijn en men mag het bevoegd personeel van het Ministerie van Landsverdediging geluk wenschen.

Werkhuis tot herstel van den autotrein.

ARTIKEL 33.

Een lid wenscht te weten welk het bedrag was van de schade bij den brand van de fabriek te Jette en hij stelde uwen verslaggever de volgende vragen :

Ontdekte men de oorzaak van de ramp ?

Werd er gezorgd voor beschutting tegen den brand ?

Welke zijn de technische agenten en hoofdagenten van die fabriek ?

Bovendien vroeg een lid welke de opbrengst was van de fabriek voor het herstellen der auto's en of zij voldoening gaf.

De heer Minister gaf spoedig het onderstaande antwoord :

1) De schade, aangericht door den brand in de fabriek te St-Pieters-Jette, bedraagt ongeveer *twee millioen vijf-honderd duizend frank*.

De juiste som kan niet opgegeven worden, daar het dossier met de raming der schade in het bezit is van het Rekenhof en dat een aanvraag, bij dit Hooge Hof gedaan om er mededeeling van te ontvangen, nutteloos bleek.

2) Het onderzoek, gedaan door den militairen auditeur van de provinciën Brabant en Henegouwen bracht niet duidelijk de oorzaken aan 't licht en geen beschuldiging kon uitgebracht worden tegen burgers of militairen.

3) Indien het in deze vraag gaat over de afgebrande fabriek te Jette, dan bewijst het onderzoek, dat niets kan ten laste gelegd worden van de militairen of het bestuurspersoneel der fabriek en dat voorzorgsmaatregelen tegen brand getroffen werden.

Gaat het echter over die nieuwe fabriek, dan kan geantwoord worden dat alle normale voorzorgsmaatregelen tegen brand getroffen werden (brandkranen, afsluitkranen, blusmaterieel in de verschillende werkplaatsen, zandemmers, enz).

4) Volgens de belangrijkheid er van, worden de verschillende « werkhuzen » van de fabriek onder de rechtstreekse leiding gesteld van technische bedienden of van eerst-aanwezende technische bedienden.

5) De Fabriek voor het herstellen der autos is belast :

a) les réparations importantes aux véhicules automobiles de l'Armée et aux bicyclettes;

b) la fabrication de carrosseries pour les véhicules répondant à des besoins spéciaux de l'Armée.

c) la fabrication de certaines pièces de rechange (notamment toutes les pièces pour les chars de combat).

Les travaux imposés, actuellement à l'Usine de Réparation du Charroi Automobile sont spécialement importants et nombreux du fait de la « motorisation » de certains charrois de l'Armée.

Le rendement est satisfaisant. D'autre part, les frais d'exploitation ne sont pas supérieurs à ceux des usines similaires de l'industrie privée — au contraire.

D'ailleurs, les travaux non spéciaux ne sont confiés à l'Usine de Réparation du Charroi Automobile qu'après examen comparatif des prix de revient de l'établissement en cause et de ceux de l'industrie privée.

Je tiens à rappeler au sujet de ce qui précède qu'en 1922, le Ministre de la Défense Nationale de l'époque a chargé une autorité civile, M. Hanscz, d'une enquête au sujet du rendement des établissements du charroi automobile — de laquelle il est résulté que ces établissements étaient « très bien tenus et très bien organisés ». —

ARTICLE 34. Littera I.

Des membres ont demandé où on en était dans la recherche d'un carburant national ?

En Belgique on est au même point que dans les autres Nations en ce qui concerne la recherche d'un carburant national.

Le carburant national, pour nous, devrait être extrait ou provenir du charbon. Or, un bon gazogène au charbon (houille) n'est pas encore trouvé et la Commission des Carburants suit avec intérêt tous les efforts faits par les inventeurs pour créer un tel gazogène. Le gazogène du charbon de bois est particulièrement au point.

Un combustible liquide extrait du charbon n'est pas encore fabriqué à un prix pouvant faire la concurrence à l'essence.

Des essais très intéressants, et qu'il faut favoriser, sont faits à la Centrale Electrique des Flandres qui produit de l'essence en partant de la distillation de la houille à basse température.

Tous les autres procédés étudiés par la dite Commission ne tendent pas à proprement parler vers un carburant national, mais vers une économie d'essence, produit exotique que nous importons à grands frais. Tels sont les mélanges essence-benzol, alcool-essence, etc.

ARTICLE 36. Littera d.

Un membre a désiré connaître combien de stands de tir l'armée utilise dans le royaume en ce moment, où ils sont situés et quelles sont les redevances payées de ce chef aux administrations communales.

Outre les stands de tir du polygone de Brasschaet, du camp de Beverloo, du camp d'Elsborn et du champ de tir de Lagland à Arlon, l'armée utilise dix stands de tir.

a) met de belangrijke herstellingen van de autovoertuigen van leger en van de rijwielen;

b) met de wagenmakerij voor voertuigen die aan de bijzondere behoeften van het leger beantwoorden;

c) de vervaardiging van sommige wisselstukken (onder meer al de stukken voor de strijdvoertuigen).

De werken thans aan de Fabriek voor het herstellen der auto's opgelegd zijn bijzonder aanzienlijk en talrijk wegens de « motorisatie » van sommige legertrainen.

De rendeeing is bevredigend. Anderzijds loopen de bedrijfskosten niet hooger dan die van soortgelijke fabrieken in de privaatsijverheid, integendeel.

Anderzijds, worden de niet bijzondere werken slechts aan de Fabriek voor het herstellen der auto's toevertrouwd na vergelijkend onderzoek van de kostende prijzen van de betrokken inrichting en die van de privaat sijverheid.

Ik stel er prijs op dienaangaande in herinnering te brengen dat, in 1922, de toenmalige Minister van Landsverdediging een gezaghebbend burger, den heer Hanscz, belaste met een onderzoek nopens de bedrijvigheid van de inrichtingen voor legertrainen — waarbij bleek dat deze inrichtingen « zeer wel beheerd en zeer wel ingericht waren ».

ARTIKEL 34. Littera I.

Sommige leden vroegen hoe ver het stond met het opsporen van een nationaal « carburant » ?.

In België is men zoo ver gevorderd als in de andere landen wat het opsporen van een nationaal « carburant » betreft.

Voor ons zou de nationale « carburant » moeten getrokken worden uit de steenkolen. Welnu, een goed gazogeen van steenkolen werd nog niet gevonden en de Commissie der « Carburants » volgt met belangstelling al de pogingen van de uitvinders om een dusdanig gazogeen te verkrijgen. Het gazogeen van houtkolen is zeer ingestudeerd.

Tot nog toe werd geen brandbare vloeistof vervaardigd tegen een prijs die kan mededingen met naphte.

Belangwekkende proefnemingen, die dienen aangemoedigd, worden gedaan in de *Centrale Electrique des Flandres*, die naphte haalt uit kolen, gedistilleerd op lage temperatuur.

Al de andere procédés's, door deze commissie bestudeerd, trachten niet zoozeer een nationale brandstof te vinden, dan naphte te bezuinigen, omdat wij dit buitenlandsch product tegen hoogen prijs invoeren, zooals naphte-benzol, alcohol-naphte, enz.

ARTIKEL 36. Littera d.

Een lid wenschte te weten hoeveel schietbanen er nu door het leger gebruikt worden, waar zij gelegen zijn en welke vergoedingen daarvoor aan de gemeentebesturen betaald worden :

Buiten de schietbanen van de polygoon van Brasschaet, van het kamp van Beverloo, van het kamp van Elsborn en van het schietveld van Lagland te Aarlen, gebruikt het leger tien schietbanen.

Ces stands sont situés à Courtrai, Bruges, Bruxelles, Louvain, Liège, Spa, Namur, Mons, Charleroi et Tournai.

Les stands de tir de Liège et de Louvain appartiennent aux villes en question. Le département a payé en 1929 à la ville de Liège 35,000 francs, et à la ville de Louvain 2,300 francs pour l'utilisation de leurs stands.

Les terrains du stand de tir à Spa appartiennent à l'Etat (Eaux et Forêts), les bâtiments à la ville de Spa. Aucune redevance d'utilisation n'est payée.

Les autres stands appartiennent au Département de la Défense Nationale.

Outre ces stands de tir organisés régulièrement, l'armée utilise deux stands de fortune, l'un à la plaine de Beversak pour la garnison de Hasselt, et l'autre à Eupen. Les terrains de la plaine de Beversak appartiennent à la commune. Aucune redevance n'est payée pour son utilisation. Le terrain du stand de fortune d'Eupen appartient à l'Etat (Eaux et Forêts).

Enfin, l'armée dispose de stands-tunnels et de niches de tir se prêtant au tir des armes automatiques et appartenant au Département de la Défense Nationale. Les stands-tunnels en service sont ceux d'Ostende, Bruges, Gand, Anvers, Liège, Bruxelles, Tournai et Schaffen. Des stands-tunnels sont en construction à Hasselt, Namur, Charleroi et Mons, et le seront incessamment à Malines. Des niches de tir existent à Courtrai et à Verviers. Des niches sont en construction à Lierre, Eupen, Malmédy, Louvain, Tirlemont et Nivelles.

ARTICLE 37. Littera b.

On a désiré savoir à quel travail étaient employés les 117 agents des Troupes de Transmissions.

M. le Ministre de la Défense Nationale a bien voulu répondre ce qui suit :

Ces 117 agents sont employés aux Services Techniques des Troupes de Transmission. Ce service a la charge de tout ce qui concerne les matériels de transmissions de l'armée : Téléphonie, Télégraphie, Télégraphie sans fil, Téléphonie sans fil (postes terrestres et d'avions), Télégraphie par le sol, Signalisation optique (lanternes de signalisation (panneaux d'identification, panneaux de correspondance, panneaux de jalonement, disques de signalisation, cartouches signaux et fusées éclairantes, etc.), Colombiers militaires. Il s'occupe aussi du charroi destiné aux unités de troupes de transmission mobilisables.

Cet ensemble de matériels comprend :

a) les matériels *en service* dans les diverses unités de l'armée (régiments d'infanterie, régiments de cavalerie, régiments d'artillerie, aéronautique militaire et troupes de transmission).

b) les matériels *stockés* et à remettre en cas de mobilisation aux diverses unités de l'armée (infanterie, cavalerie, artillerie, aéronautique, troupe de transmission). La valeur de ces derniers peut être estimée à plus de (60) soixante millions.

Le Service technique est chargé de la réparation du matériel en usage dans les corps de troupe ou délivré à ces corps à l'occasion des manœuvres dans les camps, de la conservation en bon état d'entretien du matériel stocké,

Deze schietbanen zijn gelegen te Kortrijk, Brugge, Brussel, Leuven, Luik, Spa, Namen, Bergen, Charleroi en Doornik.

De schietbanen van Luik en Leuven behoren aan die steden. Het departement heeft in 1929 aan de stad Luik 35,000 frank en aan de stad Leuven, 2,300 frank betaald voor de benutting hunner schietbanen.

De grond van de schietbaan van Spa behoort den Staat toe (Waters en Bosschen); de gebouwen aan de stad Spa. Er wordt geen benuttigingsrecht betaald.

De andere schietbanen behoren toe aan het departement van Landsverdediging.

Buiten deze regelmatig ingerichte schietbanen, gebruikt het leger twee noodschietbanen, de een op de vlakte van Beversak voor het garnizoen van Hasselt en de andere te Eupen. De grond der vlakte van Beversak behoort aan de gemeente. Het departement moet geen benuttigingsrecht betalen. De grond der noodschietbaan van Eupen behoort den Staat toe (Waters en Bosschen).

Ten slotte beschikt het leger over tunnel-schietbanen en schiethokken geschikt voor het gebruik van automatische wapenen en die toebehooren aan het departement van Landsverdediging. De tunnel-schietbanen zijn gelegen te Oostende, Brugge, Gent, Antwerpen, Luik, Brussel, Doornik en Schaffen. Tunnel-schietbanen zijn in aanbouw te Hasselt, Namen, Charleroi en Bergen en eerlang te Mechelen. Schiethokken bestaan te Doornik en te Verviers. Schiethokken zijn in aanbouw te Lier, Eupen, Malmédy, Leuven, Thienen en Nijvel.

ARTIKEL 37. Littera b.

Men heeft willen weten aan welk werk de 117 agenten der overzeiningstroepen benuttigd worden.

De heer Minister van Landsverdediging heeft wel willen antwoorden wat volgt :

Deze 117 agenten worden benuttigd in de technische diensten der overzeiningstroepen. De dienst is gelast met al wat het overzeiningsmateriaal betreft van het leger : Telefoon, Telegraaf, draadloze Telegraaf, draadloze Telefoon (land en vliegtuigposten), ondergrondse Telegraaf, Lichtseinen (seinlantaarnen, erkenningspanneelen, verbindingspanneelen, richtstokken, seingevingsschijven, seinpatronen en vuurpijlen, enz.), militaire duivenhokken. Hij houdt zich insgelijks bezig met den trein der mobiliseerbare overzeiningstroepeneenheden.

Dit materieel omvat :

a) het materieel in dienst in de verschillende eenheden van het leger (infanterie-, cavalerie-, artillerieregimenten, militaire luchtvaart en seintroepen).

b) het materieel in voorraad dat in geval van mobilisatie aan de verschillende eenheden van het leger moet gegeven worden (infanterie, cavalerie, artillerie, luchtvaart en overzeiningstroepen). De waarde van dit materieel mag op meer dan (60) zestig millioen geraamd worden.

De technische dienst is belast met het herstellen van het materieel dat door de troepenkorpsen gebruikt wordt of aan deze korpsen wordt overgemaakt voor de oefeningen in de kampen, voor het onderhouden van het materieel in

de l'étude et de l'acquisition du matériel nouveau, des modifications ou améliorations à apporter au matériel existant.

Les 117 agents prévus par le budget (art. 37, lit. B) ne sont pas tous en service. Pour le moment il n'existe que :

1 agent technique — 3 chefs d'atelier — 3 contre-maîtres — 21 spécialistes — 28 premiers ouvriers — 23 ouvriers qualifiés — 15 manœuvres spécialisés — 12 apprentis (ou demi-ouvriers), soit au total : 106 agents.

Le personnel actuel du Service Technique est renforcé par des miliciens fournis par le régiment. La nouvelle loi sur la milice, le recrutement et les obligations de service, interdit l'emploi des miliciens dans les services où ils ne seraient pas mis exclusivement à l'instruction.

C'est pourquoi l'augmentation du chiffre des agents employés par le Service Technique a été proposé.

Le Service Technique a des ateliers et des magasins. Les ateliers sont les suivants : Mécanique avec en annexe une forge et une câblerie (réparation des câbles), Menuiserie avec en annexe un atelier de peinture. Réparations d'appareils téléphoniques. Réparations d'appareils de T. S. F.

Une salle de change d'accumulateurs avec centrale d'électricité.

Un laboratoire.

L'agent technique actuel est chargé de la surveillance et de la coordination des travaux dans les divers ateliers.

Les six agents techniques supplémentaires demandés sont destinés :

Deux à être employés comme dessinateurs, en remplacement de trois miliciens (qui sont remplacés actuellement tous les six mois). Ces dessinateurs établissent tous les plans relatifs aux notices sur le matériel (notices explicatives à l'usage des officiers et de la troupe) et les plans à joindre aux cahiers des charges.

Quatre à être employés en qualité de vérificateurs des appareils de T. S. F. (recherche des dérangements, étalonnage des postes, vérification des postes, essais de réception des postes, essais de réception des matériels acquis).

Le concierge et les deux veilleurs de nuit remplaceront le service de garde et le service de ronde fournis par les miliciens.

Les 9 manœuvres spécialisés et les 6 ouvriers qualifiés sont affectés à l'entretien des magasins, aux corvées pour les expéditions de matériel aux diverses unités de l'armée. Ils ont les affectations suivantes :

Deux à la câblerie. La révision des câbles porte chaque année sur plusieurs milliers de kilomètres rentrant des unités de l'armée, particulièrement après les quatre périodes de camp des corps d'armée et de cavalerie; deux magasiniers au magasin de réception des fournitures et au magasin à matières premières (matières à remettre aux ateliers pour leurs travaux); 5 magasiniers dans les magasins de la deuxième section (section du matériel de téléphonie et de signalisation).

de bergplaatsen, voor de studie en de aanwerving van nieuw materieel, voor de verandering of verbetering van het bestaand materieel.

De 117 agenten, voorzien in de begroting, (art. 37, litt. b) zijn niet allen in dienst. Voor het oogenblik telt men alleen :

1 technisch agent — 3 werkmeesters — 3 meester-gasten — 21 specialisten — 28 eerste werklieden — 23 geschoofde arbeiders — 15 gespecialiseerde hulpwerklieden — 12 leerjongens (of halve werklieden), d. i. te zamen : 106 agenten.

Het huidige personeel van den Technischen Dienst wordt versterkt door miliciens uit het regiment. De nieuwe wet, op de militie, verbiedt het gebruik van miliciens in diensten waar zij niet uitsluitend worden opgeleid.

Het is daarom dat men heeft voorgesteld het getal agenten van den Technischen Dienst te vermeerderen.

De Technische Dienst heeft werkplaatsen en magazijnen. De werkplaatsen zijn de volgende : een mechaniekwerkplaats met, er naast, eene smidse en een werkplaats voor het herstellen van kabels; een schrijnwerkerij, met, er naast, een schilderswerkplaats; een werkplaats voor het herstellen van telefoontoestellen; een andere voor het herstellen van radiophonische toestellen.

Een accumulatoreenzaal met electriciteitscentrale.

Een laboratorium.

De huidige technische agent is belast met de bewaking en de samenordering van de werkzaamheden in de verschillende werkplaatsen.

De zes aangevraagde, toegevoegde technische agenten, zijn bestemd :

twee om de functie van teekenaar te vervullen, ter vervanging van drie miliciens (die thans om de zes maanden vervangen worden). Deze teekenaars maken al de plans op, gevoegd bij de nota's aangaande het materieel (verklarende nota's voor de officieren en troepen) alsmede de plans, gevoegd bij de lastkohieren;

vier om de verificatie van de radiophonische toestellen te verzekeren (opzoeken van de storingen, iken van de posten, verificatie van de posten, proefneming bij het in ontvangstneming van de posten, proefneming met aangeschaft materieel).

De huisbewaarder en de twee nachtwachters zullen den bewakingsdienst waarnemen; de rondedienst zal door miliciens waargenomen worden.

De 9 gespecialiseerde hulpwerklieden en 6 geschoofde arbeiders onderhouden de magazijnen, voeren de karweien uit voor de verzending van materieel naar de verschillende eenheden van het leger.

Zij worden als volgt verdeeld :

Twee in de kabelwerkplaats. Het herzien van de kabels geschiedt jaarlijks voor verscheidene duizende kilometer kabel, terugkeeren uit de leger-eenheden voornamelijk na de vier kamperiodes der legerkorpsen en cavaleriekorpsen. Twee magazijnbewakers in het ontvangstmagazijn voor de leveringen van materieel en in het magazijn met de grondstoffen (stoffen die aan de werkplaatsen over te maken zijn voor hun werk); 5 magazijnbewakers in de magazijnen der tweede afdeling (afdeling van het telefoon- en signalisatiematerieel).

Il y a cinq magasins à matériel et dix magasins à articles.

Six magasiniers dans les magasins et hangars de la troisième section (section de matériel de T. S. F. et du charroi).

Il y a trois magasins à matériel de T. S. F. et une trentaine de hangars à véhicules. Tous ces hangars ne sont pas encore occupés (le charroi nécessaire à la mobilisation étant encore incomplet).

Ce nombre de magasiniers de la troisième section devra être augmenté lorsque le charroi spécial en voie d'acquisition sera au complet; il y a à ce moment environ 410 véhicules (charroi automobile et remorques).

Il existe actuellement environ 250 véhicules (charroi automobile et remorques).

Les deux dactylographes demandés doivent remplacer deux miliciens.

Les 12 apprentis sont répartis dans les divers ateliers comme aide-ouvriers.

L'on voit ainsi, qu'y compris le personnel de maîtrise, il n'y aurait au Service Technique après engagement complet des 117 agents, que 81 ouvriers répartis comme suit :

Atelier de Mécanique : 8 ajusteurs, 3 ferblantiers-tôliers, 3 forgerons, 2 outilleurs, 1 soudeur autogène, 5 tourneurs-fraiseurs, 1 rectifieur, 1 décolleteur, 1 fraiseur, soit : 25 agents.

Atelier de Menuiserie : 12 menuisiers, 2 toupieurs et travailleurs de machine à bois, 4 peintres, soit : 18 agents.

Appareillage téléphonique : 14 appareilleurs, 1 horloger et ouvrier de petite mécanique, soit : 15 agents.

Appareils de T. S. F. : 12 appareilleurs, 2 réparateurs, 1 appareilleur de mesure, 1 bobineur, soit : 15 agents.

Ateliers des accumulateurs et centrale : 5 réparateurs d'accumulateurs, 3 électriciens (chargés des accumulateurs et centrale d'électricité), soit : 8 agents.

Pour le moment les travaux en cours sont les suivants :

Révision de 2 carrosseries de voitures colombiers. — Révision de 6 carrosseries de remorques de T.S.F. d'escadrille d'aviation.

Montage de 1.000 appareils téléphoniques allemands. — Montage de 660 commutateurs téléphoniques à 20 numéros. — Montage de 84 commutateurs téléphoniques à 30 numéros. — Montage de 40 appareils récepteurs de T.S.F. — Montage de 250 dérouleurs d'arsaux. — Révision du matériel téléphonique et du matériel de T.S.F. devant être remis au corps de troupe pour les manœuvres du II^e Corps d'Armée. — Etude de l'installation des postes de T.S.F. dans les forts de Liège (modifications à apporter en vue des essais à des appareils existants). — Entretien des batteries d'accumulateurs en service et d'une façon générale réparation et de matériel divers.

**

Er zijn vijf magazijnen voor materieel en tien magazijnen voor vuurwerk.

Zes magazijniers in de magazijnen en pakhuizen van de derde afdeling (afdeeling voor het draadloos materieel en het werktuigenpark).

Er zijn drie magazijnen voor draadloos materieel en een dertigtal wagenhuizen. Al deze gebouwen werden nog niet in gebruik genomen (het voertuigenpark noodig voor de mobilisatie is nog onvolledig).

Dit aantal van de magazijnen van de derde afdeling zal moeten verhoogd worden wanneer het speciaal voertuigenpark, dat men thans aan het vormen is, zal volledig zijn; voor het oogenblik zijn er ongeveer 410 voertuigen (automobielpark en sleepwagens).

Voor het oogenblik bestaan er ongeveer 250 voertuigen (automobielpark en sleepwagens).

De twee gevraagde machineschrijvers moeten twee miliciens vervangen.

De 12 leergasten zijn verdeeld over de verschillende werkhuizen als helpers.

Zoo ziet men, dat er, het werkmeeesterspersoneel inbegrepen, in den Technischen Dienst van de volledige aanwerving van de 117 agenten, nog slechts 8, werklieden zouden zijn, verdeeld als volgt :

Mechaniek-werkplaatsen : 8 paswerkers, 3 blikslagers-plaatbewerkers, 3 smeden, 2 werktuigkundigen, 1 auto-geen-soldeerder, 5 draaiers-fraiseerders, 1 draadtrekker, 1 draaier, 1 fraiseerder, hetzij : 25 agenten.

Schrijnwerkerij : 12 schrijnwerkers, 1 uitboorder en houtmachine-bewerkers, 4 schilders, hetzij : 18 agenten.

Telephonische uitrusting : 14 toestellenmakers, 1 uur-werknaker en maker van kleine mechanieken, hetzij : 15 agenten.

Draadlooze toestellen : 12 toestellenmakers, 2 herstellers 1 aanlegger van meettoestellen, 1 spoelmaker, hetzij : 15 agenten.

Werkhuizen voor accumulatoren en centrale : 5 herstellers van accumulatoren, 3 electriciens (belast met de accumulatoren en electriciteitscentrale), hetzij : 8 agenten.

Voor het oogenblik wordt het volgende werk uitgevoerd :

Nazicht van 2 carrosserieën van duivenwagens. — Nazicht van 6 koetswerken van sleepwagens voor draadloze telefonie van luchtvaarteskader.

Montage van 1.000 Duitsche telefoontoestellen. — Montage van 6.600 telephonische commutatoren met 20 nummers. — Montage van 84 telephonische commutatoren met 30 nummers. — Montage van 40 draadlooze ontvangtoestellen. — Montage van 250 afwinders. — Nazicht van het telefoonmaterieel en van het draadloos materieel, dat aan het troepenkorps moet geleverd worden tegen de legeroefeningen van het II^e Legerkorps. — Studie van de installatie van draadlooze posten in de forten van Luik (wijzigingen aan te brengen met het oog op proefnemingen met de bestaande toestellen). — Onderhoud van de accumulatoren-batterijen in gebruik en over 't algemeen herstel van verschillend materieel.

**

La Commission Spéciale et plus particulièrement son rapporteur tiennent à remercier Monsieur le Ministre de la Défense Nationale et des fonctionnaires de son Département, de l'empressement qu'ils ont mis à répondre aux questions posées.

Ils ont grandement simplifié la tâche du rapporteur dont le travail, grâce à eux, fut intéressant, agréable et facile.

Par suite de circonstances indépendantes de la volonté de votre rapporteur, tous les membres de la Commission Spéciale n'ont pu entendre la lecture de ce rapport et n'ont pu, par conséquent lui donner leur approbation ou émettre les observations qu'ils auraient eu à faire à son sujet.

La majorité des membres de la Commission Spéciale présents à la séance du vendredi 28 mars vous proposent, Madame, Messieurs, d'adopter le Budget de la Défense Nationale tel qu'il vous est présenté.

Le Rapporteur,

P. DE BURLET.

Le Président,

J. PONCELET.

De Bijzondere Commissie en inzonderheid haar verslaggever stellen er prijs op den heer Minister van Landsverdediging en de ambtenaren van zijn Departement te danken voor de bereidwilligheid, waarmede zij op de gestelde vragen geantwoord hebben. Zij hebben niet weinig de taak verlicht van den verslaggever, wiens werk, dank zij hen, interessant, aangenaam en gemakkelijk geweest is.

Tengevolgen van omstandigheden onafhankelijk van den wil van uwen verslaggever, hebben niet al de leden van de Bijzondere Commissie de lezing van dit verslag kunnen bijwonen, en hebben er bijgevolg niet hunne goedkeuring kunnen aan geven of hunne opmerkingen uitbrengen.

De meerderheid van de op de vergadering van 25 Maart aanwezige leden van de Bijzondere Commissie stelt te voor de Begroting van Landsverdediging aan te nemen zooals zij u is voorgelegd.

De Verslaggever,

P. DE BURLET.

De Voorzitter,

J. PONCELET.

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1929-1930	(Annexe) N° 191 (Bijlage)	Zittingsjaar 1929-1930	
BUDGET, N° 4 ^{XII}	SÉANCE du 28 mars 1930	VERGADERING van 28 Maart 1930	BEGROTING, N° 4 ^{XII}

BUDGET

du Ministère de la Défense Nationale
pour l'exercice 1930.

ANNEXE
AU RAPPORT DE M. de BURLET.

Visites d'établissements militaires
par la Commission de la Défense Nationale.

I. — Hôpital Militaire d'Anvers.

(RAPPORT DE M. de BURLET.)

II. — Malmédy, Elsenborn et Eupen.

(RAPPORT DE M. HOEN.)

III. — Hôpital Militaire de Bruxelles.

(RAPPORT DE M. ERNEST.)

IV. — Hôpital Militaire de Bruxelles.

(Commission Provinciale des Pensions militaires d'invalidité.)

(RAPPORT DE M. de BURLET.)

V. — Hôpital Militaire de Bruxelles.

(RAPPORT DE M. FIEULLIEN.)

**VI. — Commission Provinciale des Pensions Militaires
d'invalidité de Namur.**

(RAPPORT DE M. de BURLET.)

BEGROTING

van het Ministerie van Landsverdediging
voor het dienstjaar 1930.

BIJLAGE VAN HET VERSLAG
VAN DEN HEER de BURLET.

Bezoek van militaire gestichten
door de Commissie van Landsverdediging.

I. — Militair Hospitaal te Antwerpen.

(VERSLAG VAN DEN HEER de BURLET.)

II. — Malmédy, Elsenborn en Eupen.

(VERSLAG VAN DEN HEER HOEN.)

III. — Militair Hospitaal te Brussel.

(VERSLAG VAN DEN HEER ERNEST.)

IV. — Militair Hospitaal te Brussel.

(Provinciale Commissie voor Militaire Invaliditeitspensioenen.)

(VERSLAG VAN DEN HEER de BURLET.)

V. — Militair Hospitaal te Brussel.

(VERSLAG VAN DEN HEER FIEULLIEN.)

**VI. — Provinciale Commissie
voor Militaire Invaliditeitspensioenen te Namen.**

(VERSLAG VAN DEN HEER de BURLET.)

I. — VISITE A L'HOPITAL MILITAIRE D'ANVERS.**RAPPORT DE M. de BURLET.**

Les membres désignés par la Commission de la Défense Nationale se sont rendus à l'Hôpital Militaire d'Anvers, le 6 janvier 1930.

Ils ont constaté avec satisfaction que leur visite semblait ne pas avoir été annoncée, ainsi qu'ils en avaient exprimé le désir.

Ils tiennent à remercier M. le Colonel Médecin Directeur de l'Hôpital, MM. les Médecins et M. l'Officier gestionnaire qui les ont accompagnés, leur ont donné de façon précise tous les renseignements dont ils avaient besoin, et qui ont ainsi grandement facilité leur tâche.

L'hôpital Militaire d'Anvers continue à être un modèle du genre. Il semble être, bien plus une maison de repos spacieuse et avenante, qu'un hôpital. En le visitant on a une grande impression d'ordre, de méthode et de discipline.

Il est admirablement dirigé et entretenu, et les malades qui ont été interrogés par les membres de la Commission se sont tous déclarés entièrement satisfaits de la façon dont ils sont soignés, entretenus, nourris et traités.

Les membres de la Commission ont visité plusieurs salles, parcouru les locaux, vu les cuisines et les autres services et assisté au repas des malades. Il faut déclarer que c'est un établissement modèle, dirigé de main de maître, par des chefs énergiques et cependant pleins de bienveillance.

Le locaux sont aussi parfaitement entretenus qu'il est possible de l'être avec les maigres ressources dont on dispose. Mais l'Etat devrait cependant ne pas larder à demander les crédits nécessaires pour faire exécuter les travaux indispensables à l'entretien de certaines parties des bâtiments.

Il y en a d'urgents, vivement réclamés par l'autorité compétente. Nous croyons savoir, cependant, qu'aucune somme n'a été prévue à cet effet ou annoncée pour l'année 1930.

Les dégradations s'aggravent et peuvent, si on n'y remédie pas de suite, coûter excessivement cher au Trésor. Certains plafonds sont en mauvais état, quelques murs portent des traces d'humidité, beaucoup de linoléums doivent être remplacés, quelques peintures doivent être remises à neuf, et enfin, — et ceci est un travail particulièrement urgent et nécessaire, — les toitures de tout cet immense hôpital, devraient être vérifiées, réparées ou, en certains endroits, remises à neuf.

Nous savons que ce travail entraînera des dépenses importantes, mais la Commission estime que ces réparations doivent être faites sans retard. Il y va de la santé des malades tout autant que de la conservation et du bon entretien de ce vaste et bel établissement hospitalier.

I. — BEZOEK AAN HET MILITAIR HOSPITAAL TE ANTWERPEN.**(VERSLAG VAN DEN HEER de BURLET.)**

De leden aangeduid door de Commissie van Landsverdediging hebben zich, op 6 Januari 1930, naar het Militair hospitaal te Antwerpen begeven.

Met voldoening hebben zij gezien, dat hun bezoek blijkbaar niet aangekondigd was, zooals, trouwens, hun wensch geweest was.

Zij stellen er prijs op den heer Kolonel Geneesheer-Bestuurder van het hospitaal, de heeren geneesheeren en den heer beheerende officier, die hen vergezeld hebben te danken. Zij hebben hun nauwkeurig al de noodige inlichtingen verstrekt, zoodat hun taak niet weinig vergemakkelijkt werd.

Het Militair hospitaal te Antwerpen is steeds nog een model in zijn soort. Het schijnt er eer uit te zien als een ruim en gastvrij rustoord dan als een hospitaal. Bij het bezoek komt men zeer onder den indruk van de orde, de werkwijze en de tucht.

Het wordt op bewonderenswaardige wijze bestuurd en onderhouden en de zieken, die door de leden der Commissie ondervraagd werden, hebben allen verklaard, dat zij heelemaal voldaan waren over de wijze waarop zij verzorgd, verpleegd, gevoed en behandeld werden.

De leden van de Commissie hebben verscheidene zalen en lokalen doorgelopen, zijn eens gaan zien in de keukens en de andere diensten en hebben den maaltijd der zieken bijgewoond. Men moet verklaren, dat het een modelinrichting is, welke meesterlijk bestuurd wordt door krachtadige maar niettemin inschikkelijke oversten.

De lokalen worden zoo goed onderhouden als zulks mogelijk is met de schale hulpmiddelen waarover men beschikt. De Staat zou nochtans niet mogen uitstellen de noodige credieten aan te vragen om de werken te laten uitvoeren, welke onmisbaar blijken voor het onderhoud van sommige gedeelten der gebouwen.

Er zijn er welke niet langer mogen uitgesteld worden en waarop de bevoegde overheid reeds levendig aangedrongen heeft. Wij meenen nochtans te weten, dat hiervoor niet de minste som voorzien of aangekondigd wordt voor 't jaar 1930.

De beschadiging wordt echter bedenkelijk en wordt niet dadelijk ingegrepen, dan zou zulks zwaar kunnen komen te staan aan de Schatkist. Sommige zolderingen zijn in slechten staat, uit eenige muren slaat het vocht uit, vele linoleums moeten vervangen worden, hier en daar zou er een nieuwe laag verf moeten gegeven worden, ten slotte — en dit is vooral een dringend en noodig werk, — zou de bedaking van dit uitgestrekt hospitaal moeten nagezien, hersteld en, op sommige plaatsen, vernieuwd worden.

Wij weten, dat met dit werk aanzienlijke uitgaven zullen gemoeid zijn, maar de Commissie is van meening, dat deze herstelling zonder verwijl moet gebeuren. Het gaat hier om de gezondheid van de zieken, zoowel als om het behoud en het goed onderhoud van dit ruim en fraai gasthuis.

Il faut que l'Hôpital Militaire d'Anvers conserve son excellente réputation à tous les points de vue et que les visiteurs et les malades continuent à dire que si dans cet établissement modèle on guérit nos soldats malades, on veille aussi à leur confort et à l'entretien de leur bon moral.

Les membres de la Commission de la Défense Nationale désirent émettre des observations assez nombreuses sur le recrutement du personnel des hôpitaux militaires. Ces observations sont applicables à tous les hôpitaux d'ailleurs.

Le recrutement actuel semble laisser à désirer et voici pourquoi :

Premier défaut. — Le remplacement périodique des miliciens d'une classe par ceux de la classe suivante ; ce système est défectueux parce qu'il existe nécessairement une période d'adaptation et de dressage à cette mission délicate et spéciale qu'est le soin des malades. Or, ceux-ci exigent des soins permanents qui laissent certainement à désirer pendant cette période : à l'arrivée des recrues les hôpitaux militaires restent pendant plusieurs jours avec un effectif notoirement insuffisant ; à cela succède la période d'instruction qui dure deux mois et qui distrait le personnel nouveau pendant de nombreuses heures de son service d'hôpital, et c'est au détriment des malades. Et cela se produit tous les ans ; à peine le personnel nouveau est formé qu'il est remplacé.

Deuxième défaut. — La qualité plus que médiocre des éléments fournis par le recrutement ; la plupart des miliciens appartiennent aux métiers les plus divers, ne possèdent aucune aptitude pour la mission toute spéciale qui leur sera confiée. Celle-ci ne s'acquiert qu'à la longue et exige un dévouement et des dispositions spéciales qu'on ne rencontre en général pas chez des jeunes gens de 20 ans appelés à faire leur service militaire.

Ils n'ont en vue que le terme de leur service militaire et ne considèrent pas le côté humanitaire de leurs fonctions, beaucoup ne soignent les malades qu'à contre-cœur et avec appréhension.

Troisième défaut. — Actuellement l'instruction des recrues se fait dans les hôpitaux militaires des chefs-lieux de circonscription pour tous les miliciens du Service Médical d'une levée et ce n'est qu'après cette instruction qu'ils sont répartis dans les divers établissements et services de la circonscription. Dans la suite c'est à l'Hôpital Militaire de la circonscription qu'on s'adresse soit pour combler des vides ailleurs, soit pour des mutations ultérieures qui sont fréquentes. Il en résulte des changements répétés dans le personnel de cet hôpital militaire et une organisation quasi-permanente des services.

Quatrième défaut. — A partir de l'année prochaine les hôpitaux militaires resteront avec une seule classe pendant une période de quatre mois, les recrues n'étant plus astreintes qu'à un service de huit mois. Le rengar-

Het Militair hospitaal moet, in alle opzichten, zijn goeden naam hooghouden en de bezoekers en verpleegden moeten kunnen zeggen, dat men in deze modelinrichting niet alleen onze zieke soldaten geneest, maar ook waakt over hun confort en het in-standhouden van den goeden geest.

De leden van de Commissie van Landsverdediging wenschen vrij talrijke opmerkingen te maken over de aanwerving van het personeel der militaire hospitalen. Deze opmerkingen zijn, overigens, op al de hospitalen toepasselijk.

De huidige aanwerving schijnt te wenschen over te laten en ziehier waarom :

Eerste fout. — De periodische vervanging van de miliciens eener klas door deze van de volgende klas. Dit stelsel is verkeerd, omdat er noodzakelijk een aanpassings- en opleidingstijd bestaat voor een zoo kiesche en bijzondere taak als de verpleging der zieken. Welnu, dezen eischen bestendige zorgen, welke gedurende dezen tijd te wenschen overlaten : bij de aankomst van de recruten, beschikken de militaire hospitalen gedurende verscheidene dagen slechts over een op verre na niet toereikend personeel. Daarop volgt de instructietijd welke twee maanden duurt en waarvoor het nieuw personeel gedurende talrijke uren aan den hospitaaldienst onttrokken wordt, zulks ten koste van de zieken. En ieder jaar is 't hetzelfde spel, pas is het nieuw personeel gevormd, of het wordt vervangen.

Tweede fout. — De meer dan middelmatige hoedanigheid van de elementen, welke de aanwerving levert ; het meerendeel van de miliciens behoort tot de meest verscheiden beroepen, en bezit niet den minsten aanleg voor de gansch bijzondere taak, welke hun zal toevertrouwd worden. Deze wordt pas na langen duur verkregen en vereischt een toewijding en bijzondere gaven, welke men over 't algemeen niet vindt bij jongelieden van 20 jaar, die onder de wapens geroepen worden.

Zij denken alleen maar aan het einde van hun dienst en voelen de menschelijke zijde van hun bezigheden niet. Velen verplegen de zieken slechts met tegenzin en vrees...

Derde fout. : Voor 't oogenblik geschiedt de opleiding der recruten in de militaire hospitalen van de hoofdplaatsen der circonscription, voor al de miliciens van den Geneeskundigen dienst eener lichting. Pas na deze opleiding, worden zij over de verschillende inrichtingen en diensten der omschrijving verdeeld. Achteraf wendt men zich dan tot het Militair hospitaal der omschrijving hetzij om elders leemten aan te vullen, hetzij voor latere overplaatsingen, welke vaak voorkomen. Het gevolg is, dat het personeel van dit Militair Hospitaal gedurig verandert en de dienst bijna bestendig ontreederd is.

Vierde fout. — Van het volgende jaar af, zal er in de militaire hospitalen, gedurende vier maanden slechts één klas overblijven, daar de recruten nog slechts acht maand dienst moeten doen. Door de voorziene hernieuwde dienstneming van een zeker aantal soldaten zal het tekort van de

gement prévu d'un certain nombre de soldats ne compensera le déficit des miliciens en congé illimité que dans la proportion d'un tiers.

Tout cela entraîne évidemment des inconvénients graves dans la qualité des soins que reçoivent les malades. Pour parer à cette lacune, il n'existe qu'un moyen, c'est de pouvoir disposer d'un personnel *stable* qui une fois dressé aura un rendement supérieur. Il faudrait donc créer un personnel permanent des hôpitaux militaires composé d'ouvriers militaires et de rengagés, constitué de la façon suivante :

1° Catégorie d'ouvriers spécialisés ayant un poste fixe comprenant les catégories suivantes : aides de laboratoires, infirmiers spécialisés pour salles d'opérations, radiographie, buanderie, désinfection, hommes de métiers (électriciens, mécaniciens, chauffeurs).

2° Cadre permanent d'ouvriers interchangeables dans les différentes parties d'un service : infirmiers de salles, employés de pharmacie, employés de la gestion et de la direction, etc.

3° Un cadre de manœuvres, hommes de peine, etc.

Les catégories 1 et 2 seraient recrutées à la suite d'examen et devraient être suffisamment rétribuées pour permettre aux candidats d'y faire carrière et de ne pas être tentés de quitter leurs fonctions par l'appât d'un gain supérieur dans des services hospitaliers civils comme c'est fréquemment le cas. Actuellement les salaires élevés payés dans les services civils font que ce ne sont que ceux qui n'ayant pu trouver de place ailleurs, s'engagent à l'armée.

Le personnel de la 3° catégorie serait constitué par des soldats rengagés ou à défaut de ceux-ci par des miliciens.

Quant au personnel infirmier détaché dans les unités, il pourrait être fourni par des miliciens. L'instruction de ceux-ci ne serait plus faite dans les hôpitaux militaires mais serait donnée dans des dépôts des Corps Médicaux.

Un dernier point concerne le *chiffre du personnel nécessaire* au bon fonctionnement des *Hôpitaux Militaires*. Il a été déterminé jusqu'ici en tenant seulement compte du nombre moyen des hospitalisés : c'est là une erreur, car ce chiffre est fort variable à tout moment de l'année et varie d'une année à l'autre. En outre, il n'est pas tenu compte de l'étendue des locaux, de leur éloignement des galeries, cours, jardins, etc., qu'il faut toujours entretenir quel que soit le nombre des malades, et qui varient d'importance d'un établissement à l'autre aussi. Certains services où les malades sont peu nombreux exigent le même personnel que si tous les lits étaient occupés (tuberculeux, contagieux, mentaux). De plus, que l'effectif en malades soit élevé ou réduit, la plupart des services généraux exigent le même personnel. Il y a lieu de tenir compte des congés répétés, permissions, repos de garde, malades, etc., qui réduisent actuellement les effectifs dans la proportion de un cinquième.

Toutes ces données devraient entrer en ligne de compte dans la détermination du personnel à affecter à chaque établissement hospitalier.

**

miliciens met onbepaald verlof slechts voor een derde aangevuld worden.

Dit alles heeft een onvermijdelijken weerslag op de hoedanigheid van de zorgen, welke de zieken ontvangen. Om in deze leemte te voorzien, is er maar een middel : te mogen beschikken over *vast* personeel, hetwelk na zijn opleiding beter werk zal verrichten. Er zou dus moeten een bestendig personeel van de militaire hospitalen moeten gevormd worden samengesteld uit militaire werklieden en weder-dienstnemenden en bestaande uit :

1° Een categorie gespecialiseerde werklieden met vasten post bevattende de volgende categorieën : laboratoria-helpers, ziekenverplegers gespecialiseerd, voor operatie-zalen, radiographie, wasserij, ontsmetting, vaklui (électriciens, mecaniciens, autobestuurders).

2° Bestendig kader van werklieden die in de verschillende deelen van den dienst kunnen te werk gesteld worden : zaalverplegers, apotheekbedienden, bedienden bij beheer en bestuur, enz.

3° Een kader handwerklieden, sjouwers, enz.

Categorieën 1 en 2 zouden aangeworven worden na onderzoek en genoeg moeten betaald worden opdat de candidaten er een bestaan zouden in vinden en niet in de verleiding zouden gebracht worden hun betrekking op te geven voor een hooger loon in de burgerlijke hospitaaldiensten, zooals dit vaak gebeurt. Thans is het te wijten aan de hooge wedden in de burgerlijke diensten, dat alleen degenen die elders geen plaats vinden, in het leger dienst nemen.

Het personeel van de 3° categorie zou samengesteld worden uit soldaten, die bijgeteekend hebben of, zoo er geene zijn, uit miliciens.

Het verplegend personeel van de eenheden zou uit de miliciens kunnen aangeworven worden. De opleiding van dezen zou niet meer geschieden in de militaire hospitalen maar in de depôts van de Geneeskundige korpsen.

Een laatste punt betreffende *het cijfer van het personeel noodig* voor de goede werking der *Militaire hospitalen*. Tot nu toe werd, bij de bepaling van dit cijfer, alleen rekening gehouden van het gemiddeld aantal verpleegden. Dit is verkeerd, daar dit cijfer op elk oogenblik van het jaar aan veranderingen onderhevig is en van jaar tot jaar verschilt. Bovendien wordt er geen rekening gehouden met de ruimte der lokalen, met hun afstand van de galerijen, binnenplaatsen, tuinen, enz., welke toch altijd moeten onderhouden worden, welk ook het aantal zieken weze, en welke in belangrijkheid verschillen van de eene tot de andere inrichting. Voor sommige diensten, waar de zieken weinig talrijk zijn, is hetzelfde personeel noodig als wanneer al de bedden bezet waren (teringlijders, besmetten, zwakzinnigen). Daarenboven is voor bijna al de algemeene diensten hetzelfde personeel noodig, of de zieken talrijk aanwezig zijn of niet. Er moet ook rekening gehouden worden met de herhaalde verloven, permissies, wachtrust, ziekten, enz., waardoor de getalsterkte met 1/5 verminderd wordt.

Met al deze gegevens zou men rekening moeten houden bij de bepaling van het personeel van elke hospitalinrichting.

**

Les membres de la Commission de la Défense Nationale ont porté leur attention sur le fonctionnement de la Commission Provinciale des pensions militaires d'invalidité qui siège à l'Hôpital Militaire d'Anvers.

La Commission siège régulièrement; elle examine à chaque séance de 25 à 30 cas; les séances durent environ 4 heures.

Tous les dossiers sont préparés de longue date et les membres de la Commission les ont étudiés avec soin avant d'entrer en séance. Nous avons remarqué que les officiers, de même que les docteurs possèdent sur chaque homme qui se présente et sur chaque cas à examiner, des détails précis qui facilitent les opérations et en activent la marche.

Quelques plus amples détails sont nécessaires à nos collègues pour suivre les travaux de la Commission Provinciale et pour saisir les difficultés devant lesquelles elle se trouve trop souvent.

Lorsqu'un ancien combattant demande à passer devant la Commission Provinciale des Pensions Militaires, il a dû établir son dossier conformément aux lois en vigueur. Mais il arrive fréquemment que ces dossiers ne sont pas en règle. Il y manque le plus souvent les pièces indispensables, sans lesquelles il n'est pas permis à la Commission de convoquer l'intéressé.

Le Président de la Commission Provinciale adresse alors à l'homme un questionnaire très simple avec prière de renvoyer d'urgence.

Il faut reconnaître qu'en général les hommes mettent fort peu d'empressement et de soins à renvoyer cette pièce indispensable. Beaucoup ne se donnent même pas la peine d'y répondre et ils s'étonnent dans la suite que l'examen de leur cas reste en souffrance et qu'on ne les convoque pas à la visite.

Je signale que chaque homme reçoit une formule par laquelle il lui est demandé la langue dans laquelle il désire être entendu.

Lorsque l'intéressé a répondu au premier questionnaire, la Commission se charge de constituer le dossier d'invalidité.

A cet effet le Président de la Commission envoie à chaque ancien combattant qui a introduit une demande une note simple et fort claire par laquelle il explique que la loi exigeant que le requérant fournisse la preuve par tous les moyens valables, que les affections invoquées ont été causées ou aggravées durant le service ou par le fait du service accompli, l'intéressé doit lui faire connaître dans le plus bref délai certains renseignements indispensables énumérés dans la note.

De nouveau, la Commission de la Défense Nationale a pu constater par de multiples exemples que les intéressés tardent à répondre ou ne répondent pas du tout, envoient des réponses tout à fait incomplètes, ou se bornent à des considérations variées qui n'ont aucun rapport avec les infirmités déclarées en première demande.

Tout ceci explique pourquoi nous recevons fréquemment des plaintes sur les lenteurs des commissions d'invalidité.

De aandacht van de leden van de Commissie van Landsverdediging is ook gegaan naar de Provinciale Commissie voor militaire invaliditeitspensioenen, welke in het Militair hospitaal te Antwerpen zetelt.

De Commissie zetelt geregeld; op elke vergadering onderzoekt zij 25 tot 30 gevallen; de vergaderingen duren ongeveer vier uren.

Al de dossiers worden lang op voorhand voorbereid en de leden der Commissie hebben ze, vooreerst bijeen te komen, zorgvuldig bestudeerd. Het is ons opgevallen, dat de officieren en ook de geneesheeren over elk man die voorkomt en over elk geval dat zij te onderzoeken hebben, nauwkeurige bijzonderheden bezitten wat het werk vergemakkelijkt en het niet weinig doet opschieten.

Eenige uitvoerige bijzonderheden zijn noodig voor onze collega's ten einde de werkzaamheden van de Provinciale Commissie te kunnen volgen en de moeilijkheden te vatten, waarmede dezen al te vaak te kampen heeft.

Wanneer een oudstrijder vraagt om voor de Provinciale Commissie voor Militaire Pensioenen te komen, heeft hij zijn dossier volgens de bestaande wetten moeten opmaken. Maar het gebeurt vaak, dat deze dossiers niet in regel zijn. Er ontbreken veelal onmisbare stukken, zonder dewelke de Commissie de belanghebbenden niet mag oproepen.

De Voorzitter van de Provinciale Commissie stuurt dan aan den betrokken persoon een eenvoudige vragenlijst met verzoek deze dringend terug te sturen. Men moet toegeven, dat, over 't algemeen, dit onmisbaar stuk zonder al te grooten haast en zorg terug gestuurd wordt. Velen getroosten zich zelfs de moeite niet er op te antwoorden en zijn dan achteraf verwonderd, dat hun geval blijft hangen en dat zij niet opgeroepen worden.

Ik wijs er op, dat elk een formule ontvangt, waarin hem gevraagd wordt in welke taal hij wenscht gehoord te worden.

Wanneer de belanghebbende op de eerste vraag geantwoord heeft, belast de Commissie zich met het opmaken van het dossier van het invaliditeitspensioen.

Te dien einde stuurt de Voorzitter der Commissie naar elk oudstrijder, die een aanvraag ingediend heeft, een eenvoudige en hoogst klare nota, waarin hij uitlegt, dat, vermits, volgens de wet, de aanvrager met alle geldige middelen moet bewijzen, dat de aandoeningen veroorzaakt of verergerd zijn gedurende den dienst of door het vervullen van den dienst de belanghebbende hem zoo gauw mogelijk sommige onmisbare inlichtingen moet laten geworden, welke in de nota opgesomd worden.

Opnieuw heeft de Commissie van Landsverdediging uit vele voorbeelden kunnen opmaken, dat de belanghebbenden met hun antwoord wachten, of soms heelemaal niet antwoorden of een antwoord sturen, dat gansch onvolledig is, of beschouwingen ten beste geven, welke niets te maken hebben met de gebreken welke zij bij hun eerste aanvraag aangegeven hebben.

Dit zijn de redenen waarom wij vaak klachten ontvangen over de traagheid van de Invaliditeitscommissies.

La majeure partie des anciens combattants ne sont pas à même de comprendre nettement ce qu'on leur demande ou d'expliquer clairement leur cas. Leurs dossiers sont, pour la plupart, mal faits et mal préparés. Là où il y a de bonnes et actives organisations d'anciens combattants ou d'invalides, les dossiers et les renseignements sont en général complets et bien faits par de dévoués représentants de ces organismes.

Mais là où les anciens combattants sont ni groupés ni organisés, les intéressés souvent illettrés sont incapables de rassembler eux-mêmes les preuves exigées par la loi.

De là proviennent surtout les difficultés, les retards et dès lors les réclamations.

La Commission Provinciale d'Anvers a été submergée de demandes jusqu'en juillet dernier ; mais à partir de cette date on constate de réelles améliorations, et on peut dire aujourd'hui qu'un mois au plus après avoir introduit leur demande, les hommes sont convoqués et visités.

Quand les hommes se plaignent de ne pas avoir été examinés par les médecins lors de leur comparution, c'est toujours parce que leur dossier est insuffisant et qu'il n'est donc pas permis aux docteurs attachés aux Commissions de commencer l'examen médical.

Une autre cause de retard est la lenteur avec laquelle parviennent trop souvent les extraits étiologiques réclamés. De multiples dossiers restent en litige attendant les réponses de l'office des prisonniers de guerre et les réponses du S. M. P. A. Ces deux organismes semblent ne pas procéder avec toute l'activité et la ponctualité désirables.

La Commission de la Défense Nationale a interrogé le représentant officiel de la Fédération Nationale des Combattants qui siège en permanence à la Commission Provinciale.

Il a confirmé hautement ce qu'il nous a été donné de constater, à savoir que les médecins et les membres de la Commission Provinciale sont d'une bienveillance absolue et que chacun n'a qu'un désir, celui de donner satisfaction aux intéressés dans la plus large et généreuse mesure permise par les lois.

En résumé, les membres de la Commission de la Défense Nationale ont été très satisfaits de ce qu'ils ont vu et entendu et ils reconnaissent que la Commission Provinciale des Pensions Militaires d'Invalidité d'Anvers travaille avec activité et qu'elle est animée d'un très large sentiment de justice, d'humanité et de bienveillance pour nos anciens combattants qui réclament réparation légale des infirmités qu'ils ont contractées sous les armes pendant les années terribles.

Le Rapporteur,

DE BURLET.

Het grootste deel der oudstrijders is niet in staat juist te vatten wat men hun vraagt of hun geval klaar uit te leggen. Hun dossiers zijn, over 't algemeen, slecht opgesteld en slecht voorbereid. Waar goede en bedrijvige oudstrijders- of invalideverenigingen bestaan, zijn de dossiers en de inlichtingen over 't algemeen volledig en wel opgesteld door verkleefde vertegenwoordigers dezer organismen.

Waar de oudstrijders noch vereenigd noch gegroepeerd zijn, zijn de vaak ongeletterde belanghebbenden niet in staat zelf de bewijzen te verzamelen, welke de wet eischt.

Vooraf daaraan zijn de moeilijkheden, vertragingen en, bijgevolg, de klachten te wijten.

Tot in Juli j. l. werd de Provinciale Commissie te Antwerpen met aanvragen overrompeld. Na dezen datum, is er echter werkelijke beterschap ingetreden, zoodat men thans zeggen mag, dat de oproeping en het onderzoek geschieden ten hoogste een maand na de indiening van de aanvraag.

Wanneer de indieners er over klagen, dat zij bij hun dagvaarding door de geneesheeren niet onderzocht werden, dan is dit steeds omdat hun dossier ontoereikend is, en dat het bijgevolg, aan de geneesheeren, aan de Commissies verbonden, niet geoorloofd is het geneeskundig onderzoek te doen.

Een andere oorzaak van vertraging is de traagheid waarmede maar al te vaak de gevraagde etiologische uittreksels binnenkomen. Vele dossiers blijven hangen in afwachting van de antwoorden van den Dienst der krijgsgevangenen van deze van den S. M. P. A. Deze beide organismen lijken niet met de gewenschte bedrijvigheid en stiptheid te werk te gaan.

De Commissie van Landsverdediging heeft den officieelen vertegenwoordiger van den Nationaal Oudstrijdersbond die bestendig in de Provinciale Commissie zetelt, gehoord.

Deze heeft al wat wij kunnen nagaan hebben bevestigd, te weten, dat de geneesheeren en de leden van de Provinciale Commissie de meeste welwillendheid aan den dag leggen en dat ieder slechts met één verlangen beziel is : aan de belanghebbenden voldoening te schenken in de grootste en ruimste mate, welke binnen de perken der wetten mogelijk zijn.

Alles bijeen genomen, zijn de leden van de Commissie voor Landsverdediging zeer tevreden geweest over wat zij gezien en gehoord hebben en zij geven toe, dat de Provinciale Commissie voor Militaire Invaliditeitspensioenen zeer bedrijvig is en beziel met een ruim rechtvaardigheidsgevoel, met menscheijkheid en welwillendheid ten opzichte onzer oudstrijders, die wettelijk herstel eischen van de kwalen welke zij, onder de wapens, gedurende de vreeselijke jaren opgedaan hebben.

De Verslaggever,

P. DE BURLET.

II. — VISITE A MALMEDY, AU CAMP D'ELSENBORN ET A EUPEN.

RAPPORT DE M. HOEN.

La Commission de la Défense Nationale s'est rendue le mardi 7 janvier 1930 à Malmédy, au camp d'Elsenborn et à Eupen.

MM. De Coninck, de Burlet et Hoen participèrent à cette visite.

Le Capitaine Foullien accompagnait les membres de la Commission.

Malmédy.

La caserne de Malmédy est un bâtiment tout neuf dont la construction s'achève à peine. L'ensemble est joli et l'aspect général, si ce n'était le bourbier que le visiteur doit contourner, créerait dans ces parages une opinion favorable au pays qui loge ses troupes dans d'aussi beaux bâtiments.

Nous sommes à Malmédy, dans une ville qui naguère vit défiler d'autres troupes dont le souvenir n'est pas complètement effacé et où tout doit concourir à créer une opinion favorable à notre pays. Cette observation vaut plus encore pour Eupen, là où une sourde opposition à la Belgique subsiste.

Quant la construction a été terminée, on s'est aperçu qu'il manquait une cave. Il fallut éventrer le rez-de-chaussée et entreprendre alors, au milieu des difficultés que l'on devine, les travaux de terrassement qui s'effectuent dans les conditions les plus pénibles et les plus onéreuses.

Pour la garnison déjà importante, il faut enmagasiner une grosse quantité de pommes de terre et de légumes; il faut remiser le bois de chauffage et la houille qui, pour l'instant, est dans un enclos non couvert, subissant les intempéries et la déperdition qui en résulte. On n'y avait pas songé.

C'est grotesque et désolant. Il est impardonnable de dresser des projets aussi incomplets (lisez imparfaits) dont la conséquence est de compromettre une installation convenable de nos troupes dans des locaux indisponibles par suite de ces travaux.

Le moins qu'on puisse espérer quand le service compétent de l'armée édifie des nouveaux casernements, c'est que les locaux soient bien terminés quand les troupes y pénètrent, que ces locaux soient éclairés et chauffés, que la cuisine soit installée dans de bonnes conditions avec un matériel adéquat. Il n'en est rien quant à présent.

Des soquets nombreux pendent dans les couloirs et dans les chambres. Le plus grand nombre sont dépourvus de lampes; l'éclairage est trop cher, il faut faire des économies; les crédits sont dépassés, les chambres dès 6 1/2 heures du soir ne sont plus éclairées. Les soldats iront au réfectoire ou resteront dans l'obscurité. Cette parcimonie obligatoire est vraiment regrettable. L'éclairage doit être suffisant. La surveillance et la discipline le demandent, la vie intérieure de la caserne le réclame impérieusement.

II. — BEZOEK AAN MALMEDY, HET KAMP VAN ELSENBORN EN EUPEN.

VERSLAG VAN DEN HEER HOEN.

De Commissie voor Landsverdediging heeft zich op Dinsdag 7 Januari 1930 naar Malmédy, het kamp van Elsenborn en Eupen begeven.

De heeren De Coninck, de Burlet en Hoen maakten deel uit van de groep.

Kapitein Foullien vergezelde de leden van de Commissie.

Malmédy.

De kazerne van Malmédy is een splinternieuw gebouw, dat zoo pas voltooid werd. Het is een fraai geheel en zonder den modderpoel, voor denwelken de bezoeker een omweg moet maken, zou de algemeene aanblik in de streek een gunstige meening verwekken over het land, dat zijn troepen in zulke fraaie gebouwen huisvest.

Te Malmédy zijn wij in een stad, waar men vroeger andere troepen heeft zien voorbijtrekken, waarvan de herinnering niet volledig weggevaagd is en waar alles er moet toe bijdragen een voor ons land gunstige stemming te verwekken. Deze opmerking geldt nog meer voor Eupen, waar men heimelijk tegen België gekant blijft.

Toen het gebouw voltooid was, bemerkte men dat er geen kelder was. Men moest dan de benedenverdieping weer opbreken en, onder moeilijkheden, welke men zich licht kan voorstellen, aardewerken verrichten in de meest lastige en kostbare voorwaarden.

Voor het reeds aanzienlijk garnizoen moet een groote partij aardappelen en groenten opgeslagen worden. Thans moeten brandhout en kolen in een open hok geborgen worden, waar ze aan alle weder en beschadiging blootgesteld zijn. Men had zoover niet gedacht.

Het is bespottelijk en bedroevend. Het is onvergeeflijk zulke onvolledige (lees onvolmaakte) plans op te maken. Het gevolg is, dat de behoorlijke huisvesting onzer troepen door de werken in de lokalen in gevaar gebracht wordt.

Het minste toch wat men hopen mag is dat, wanneer de bevoegde dienst van het leger nog nieuwe kazernen bouwt, deze heelmaal gereed zijn wanneer zij door de troepen moeten betrokken worden. Verder zorge men voor goede verlichting en verwarming, voor een keukeninrichting met een behoorlijk materieel. Tot nu toe is dit niet het geval.

In de gangen en de kamers hangen talrijke lampensokkels maar meestal zonder lampen. De verlichting kost te duur, er moet bezuinigd worden; al de credieten zijn verbruikt; van af 6 1/2 uur 's avonds, worden de kamers niet meer verlicht. De soldaten moeten dan naar den refter of in het donker blijven zitten. Deze verplichte besparing is waarlijk te betreuren. Er moet genoeg verlichting zijn, om wille van de bewaking en van de tucht en vooral om wille van de gezelligheid.

Nous insistons pour que des mesures interviennent en faveur des soldats et des chefs, victimes les uns et les autres de prévisions nettement insuffisantes.

La préparation des aliments est excellente. Le matériel est pauvre et désuet, mais c'est partout la même constatation, depuis le bureau du major jusqu'au fourneau du cuisinier. N'empêche que la soupe était bonne et le menu prévu pour ce jour scrupuleusement préparé.

L'armement est soigné; le dépôt bien tenu et nos investigations établirent que les effets sont en bon état. A ce point de vue, tout est prêt; nous en avons éprouvé la plus entière satisfaction. Ici encore, l'éclairage fait défaut. Des lampes à pétrole servent aux soldats pour vaquer le soir aux travaux indispensables. C'est dangereux et cela ne devrait pas se prolonger 24 heures.

Des annexes sont en construction. Nous estimons que les travaux devraient être vigoureusement poussés. Quand les locaux seront enfin disponibles, le commandement pourra judicieusement répartir les hommes, faire fonctionner régulièrement les services trop secoués jusqu'ici par des travaux qui auraient dû être entrepris tout d'abord et non quand la caserne a été terminée. Nous avons assisté à la reconnaissance des officiers nouveaux promus, sur la grand-place de Malmédy. La cérémonie et le défilé se sont déroulés devant un nombreux public. La tenue des troupes a été exemplaire et digne d'un corps d'élite.

Le camp d'Elsenborn.

Nous avons visité le camp d'Elsenborn, vu antérieurement déjà à deux reprises par la Commission de la Défense Nationale.

De bonnes constructions en matériaux durs remplacent bon nombre de logements en bois et en tôle. Un sérieux effort a été accompli ici. Le camp est bien entretenu. On sent une direction attentive dont l'autorité effective règle efficacement tous les services.

La chapelle est sensiblement améliorée et complétée. Les installations de la boulangerie sont propres et en parfait état de fonctionnement. Nous y avons trouvé une installation parfaite qui dénote une initiative heureuse procédant du souci de bien soigner les hommes en période au Camp d'Elsenborn.

Nous soulignons avec plaisir les améliorations considérables apportées dans la tenue du camp.

Eupen.

Nos soldats se trouvent ici dans le milieu le moins favorable. La population d'Eupen est méfiante et distante. Les officiers sont mal logés; aucun d'eux ne dispose d'une maison entière. Les conditions qui leur sont imposées sont onéreuses et il n'y a aucun espoir de voir améliorer cette situation. Il faudrait construire des logements où les officiers, sous-officiers et leurs familles se trouveraient chez eux.

Pour l'instant, femmes et enfants sont encore loin

Wij dringen er op aan, dat, in het belang van de soldaten en de oversten, de eenen zoowel als de anderen slachtoffers van te weinig vooruitzicht, maatregelen zouden genomen worden.

Over de voorbereiding van de maaltijden valt niets te zeggen dan lof. Wel is het materieel armzalig en verouderd, maar dit is overal hetzelfde van af het bureau van den majoor tot het fornuis van den kok toe. Zulks neemt echter niet weg, dat de soep goed was en het menu van dien dag met zorg toebereid.

De uitrusting is in goeden staat, de opslagplaats in orde en bij ons onderzoek viel ons ook hetzelfde voor de kleeren op. In dit opzicht is alles klaar, wat wij met groote voldoening gezien hebben. Maar ook hier is er gebrek aan verlichting. 's Avonds moeten de soldaten het noodige werk met petroleumlampen verrichten. Dit is gevaarlijk en het zou geen 24 uren mogen duren.

Bijgebouwen zijn in opbouw. Wij vinden dat deze werken met spoed zouden moeten doorgedreven worden. Wanneer de lokalen eindelijk zullen gereed zijn, zal de bevelhebber de manschappen met oordeel kunnen verdeelen en de diensten regelmatig doen werken, welke tot nu toe al te veel dooreen geschud werden door werken, waarmede men had moeten beginnen en niet wachten tot dat de kazerne voltooid was. Wij hebben de voorstelling bijgewoond van de pas bevorderde officieren, op de groote markt te Malmédy. De plechtigheid en het défilé hadden plaats in bijzijn van een talrijk publiek. De houding van de troepen was voorbeeldig en een keurkorps waardig.

Het kamp te Elsenborn.

Wij hebben ook het kamp te Elsenborn bezichtigd, dat reeds vroeger twee keer het bezoek van de Commissie voor Landsverdediging ontvangen heeft.

Verscheidene barakken in hout en plaatijzer, werden vervangen door degelijke constructies in harde materialen. Een ernstige inspanning werd hier gedaan. Het kamp is wel onderhouden. Men gevoelt hier de aanwezigheid van een bestuur, dat naar een goede regeling van al de diensten streeft.

Aan de kapel werden groote verbeteringen aangebracht. In de bakkerij-inrichting is het kraaknet; al de machines zijn in goeden staat. Wij hebben er een volmaakte inrichting gevonden welke het bewijs is, dat men er naar streeft de manschappen die hun kamp te Elsenborn komen doen, zoo goed mogelijk te verzorgen.

Met genoegen wijzen wij op de aanmerkelijke verbeteringen van het in orde houden van het kamp.

Eupen.

Hier bevinden onze soldaten zich in het minst gunstige midden. De bevolking van Eupen is wantrouwig en koel. De officieren zijn er slecht gehuisvest; niet één hunner beschikt over gansch een huis. Zij leven er onder zware voorwaarden en er bestaat niet de minste hoop, dat daarin beterschap zal komen. Men zou gebouwen moeten oprichten waarin de officieren, onder-officieren en hun gezinnen zich thuis zouden gevoelen.

Voor het oogenblik zijn vrouwen en kinderen nog verre

d'Eupen. Impossible de les faire venir; les locaux disponibles en ville sont insuffisants et inconfortables. Le casernement doit être amélioré. Le commandement y veille et, visiblement, il aboutirait à de biens beaux résultats si une sérieuse allocation lui était attribuée dans ce but.

La décoration de certaines salles ne manque pas de joliesse, le talent de certains soldats y contribue heureusement. Mais quelle misère tout cela dénote quand on voit de plus près comment ce travail fut exécuté.

Nous avons assisté à la théorie donnée au cinéma par un sous-officier parlant la langue allemande. Ils sont deux pouvant se servir de la langue utilisée par un grand nombre d'hommes. La formation de sous-officiers à ce point de vue doit être envisagée.

Avec la nouvelle loi de recrutement, le nombre de soldats de langue allemande sera plus considérable encore et il n'y a pas d'instructeurs en nombre suffisant. Des cours de langue allemande pourraient être donnés aux officiers également. Je sais qu'on a essayé sans trouver une bonne solution. Il faudrait diriger la tentative vers le corps professoral du Collège d'Eupen ou autre institution d'enseignement où fonctionnent des professeurs recrutés dans les populations wallonnes de Verviers et Liège.

La solution devrait être cherchée par les départements ministériels des Sciences et des Arts et de la Défense Nationale. Il n'y a rien à espérer de l'intervention des autorités de la région. Trop de raisons interviennent pour résoudre en dehors d'elles une pareille question.

Nous attirons l'attention sur la difficulté qu'éprouvent les soldats, sous-officiers et officiers pour rejoindre leurs foyers maintenus au loin par l'impossibilité de trouver des logements à Eupen.

L'utilisation des trains devrait être facilitée; les mesures prises vis-à-vis des invalides à ce point de vue devraient être étendues aux troupes casernées à Eupen. Ce sont là des satisfactions qui ne coûteraient pas un sou à l'armée et qui seraient accueillies avec énormément de plaisir.

L'esprit de nos soldats est magnifique. On sent chez tous le désir de bien faire et l'impression est que la troupe et ses chefs sont pénétrés de la grandeur de la mission qui leur est confiée.

Nous aimons rendre hommage à la bonne tenue et au moral observés partout au cours de nos visites.

III. — VISITE A L'HOPITAL MILITAIRE DE BRUXELLES, le 9 janvier 1930.

RAPPORT DE M. ERNEST.

Les membres de la Commission de la Défense Nationale qui ont participé à la visite sont MM. de Burlet, Fieullien, Gelders, Mundeleer, Schevenels, Vandemeulebroucke et Ernest. Ils étaient accompagnés de M. le Commandant Denain.

L'organisation du service infirmier a particulièrement

van Eupen verwijderd. Het is onmogelijk ze te laten overkomen. De lokalen, welke in de stad beschikbaar zijn, zijn ontoereikend en onhuiselijk. De kazerneering moet verbeterd worden. De legerleiding waakt er over en men ziet, dat er mooie uitslagen zouden bereikt worden, indien haar een ernstige tegemoetkoming hiervoor verleend werd.

De versiering van sommige zalen is vrij aardig dank zij de talentvolle medewerking van sommige soldaten. Maar wat voor miserie schuilt daarachter wanneer men van dichtbij nagaat hoe dit werk uitgevoerd werd.

Wij hebben de theorie bijgewoond, door een onder-officier in het Duitsch in de kinema gegeven. Er zijn er twee die de taal van een groot aantal manschappen machtig zijn. Bij de opleiding van onder-officiëren zou men zulks niet uit het oog mogen verliezen.

Met de nieuwe wervingswet zal het aantal Duitschsprekende soldaten nog grooter zijn; er zijn echter niet genoeg instructeurs. Lessen in de Deutsche taal zouden ook aan de officieren kunnen gegeven worden. Ik weet, dat men een poging in dien zin gedaan heeft, zonder echter een oplossing te vinden. Men zou de poging in de richting moeten sturen van het leeraarskorps van het College van Eupen of van een andere onderwijsinrichting, waar leeraars, die uit de Waalsche bevolking van Verviers en Luik aangeworven worden, werkzaam zijn.

De ministerieele departementen van Kunsten en Wetenschappen en van Landsverdediging zouden beide naar een oplossing moeten zoeken. Op de tusschenkomst van de overheid uit de streek moet men niet rekenen. Er zijn te veel redenen om zulke kwestie buiten haar op te lossen.

Wij vestigen de aandacht op de moeilijkheid, welke de soldaten, onder-officiëren en officieren, ondervinden, wanneer zij zich naar hun haardsteden willen begeven, welke verwijderd zijn omdat het niet mogelijk is een onderdak te Eupen te vinden.

Het gebruik van den trein zou moeten vergemakkelijkt worden. De maatregelen, waarvan de invaliden genieten, zouden ook tot de troepen, welke te Eupen gekaserned zijn, moeten uitgebreid worden. Deze tegemoetkoming zou aan het leger geen cent kosten en met groot genoege onthaald worden.

De geest onzer soldaten is voortreffelijk. Bij allen wordt men het verlangen gewaar zijn best te doen en de indruk is, dat de troep en haar oversten doordrongen zijn van de grootheid van de taak, welke hun toevertrouwd werd.

Wij brengen gaarne hulde aan de waardige houding en den geest, welke ons overal gedurende ons bezoek opgevallen zijn.

III. — BEZOEK AAN HET MILITAIR HOSPITAAL VAN BRUSSEL, op 9 Januari 1930.

(VERSLAG VAN DEN HEER ERNEST.)

De leden van de Commissie voor de Landsverdediging, die deel namen aan het bezoek, zijn de heeren de Burlet, Fieullien, Gelders, Mundeleer, Vandemeulebroucke en Ernest. Zij waren begeleid door Commandant Denain.

De inrichting van den verplegersdienst heeft bijzonder

attiré l'attention de la Commission. Le service comporte 32 infirmières et 12 sœurs, pour les vingt salles actuellement occupées. Toutefois, ce ne sont là que des chiffres théoriques. Une dizaine d'infirmières sont en disponibilité ou en congé. De plus, quatre ou cinq de celles restant en fonctions, sont affectées à des services spéciaux : opérations, etc. En réalité, 17 infirmières sont chargées du service des salles, il n'y a donc pas une infirmière par salle !

Une infirmière a parfois 60 malades à soigner par jour. Ce qui apparaît au delà des forces humaines.

La nuit, deux infirmières sont en service pour tout l'hôpital. Ces infirmières font, en cette occasion, un service ininterrompu de 24 heures. Le congé de la journée qui leur est octroyé ensuite ne leur permet guère de réparer leurs forces.

Néanmoins, direction, médecins et malades, sont satisfaits du service des infirmières, parmi lesquelles plusieurs ont exercé leurs fonctions au front. Toutes ces infirmières sont diplômées.

Une douzaine de religieuses sont affectées au service de l'hôpital mais sept seulement fonctionnent dans les salles. Aucune n'est diplômée.

Un rapport indiquant les mesures à prendre en ce qui concerne le service d'infirmières a été adressé au ministère en novembre dernier. Jusqu'à présent il n'y a été donné aucune suite. Il y aurait lieu d'examiner les suggestions y données, et notamment de modifier l'article du règlement qui interdit à la direction de l'hôpital de recruter de nouvelles infirmières pour remplacer le personnel absent ou en disponibilité. Il est indispensable que des mesures urgentes soient prises pour assurer la présence d'un nombre suffisant d'infirmières en activité de service.

Il y aurait lieu aussi de prendre des mesures urgentes pour remplacer les baraquements en bois encore en service par des constructions en matériaux durs. Actuellement onze baraquements sont encore occupés par plus d'une centaine de malades. Si l'emploi de ces baraquements a pu s'imposer, on ne peut admettre que leur usage perdure dix ans après la fin de la guerre. Ces baraquements sont mal conditionnés et exposent les malades aux intempéries. En cas de pluies violentes, l'eau pénètre à l'intérieur. Le chauffage s'opère à l'aide de poêles, ce qui est insalubre pour les malades. Certaines petites salles, dans ces baraquements, ne sont même pas chauffées.

Des projets de constructions nouvelles existent, mais sont réalisés trop lentement. Or, le nombre des malades est tel que dans certaines salles, l'on compte 30 et 36 lits, au lieu des 20 y existant avant guerre.

Il y aurait lieu aussi d'examiner s'il ne serait pas possible de loger ailleurs que dans les bâtiments de l'Hôpital Militaire des services qui n'ont aucun rapport avec lui.

Tous ces faits font que, malgré les efforts de la direction, l'Hôpital Militaire de Bruxelles, cité jadis comme

de aandacht getrokken van de Commissie. De dienst omvat 32 ziekenverpleegsters en 12 zusters, voor de 20 thans bezette zalen. Anderzijds zijn dit slechts theoretische cijfers. Een tiental ziekenverpleegsters zijn beschikbaar gesteld of met verlof. Bovendien houden zich vier of vijf der in dienst blijvende ziekenverpleegsters bezig met speciale diensten : heelkundige bewerkingen, enz. In werkelijkheid worden 17 ziekenverpleegsters belast met den dienst der zalen; er is dus zelfs geen ziekenverpleegster voor elke zaal !

Een enkele ziekenverpleegster moet soms 60 zieken per dag verzorgen. Dit gaat werkelijk buiten het menselijk kunnen.

Twee ziekenverpleegsters nemen den nachtdienst waar voor het geheele hospitaal. Te dier gelegenheid doen deze ziekenverpleegsters dienst gedurende 24 uren zonder onderbreking. Het dagverlof dat hun daarna wordt toegekend laat haar niet toe hare krachten te herstellen.

Nochtans zijn het bestuur, de geneesheeren en de zieken voldaan over den dienst der ziekenverpleegsters waaronder verschillende werkzaam waren aan het front. Al deze ziekenverpleegsters zijn gediplomeerd.

Een twaalfstal gasthuisnonnen zijn in dienst van het hospitaal. Zeven er van werken in de zalen. Geene enkele is gediplomeerd.

Een verslag betreffende de maatregelen te nemen voor den dienst der ziekenverpleegsters, werd tot het Ministerie gericht in November 11. Tot nog toe was er geen gevolg aan gegeven. Men zou de voorstellen in dit verslag moeten onderzoeken en namelijk het artikel van het reglement wijzigen, dat aan de directie het verbod oplegt nieuwe ziekenverpleegsters aan te stellen om het afwezige of beschikbaar gestelde personeel te vervangen. Het is noodzakelijk dringende maatregelen te nemen om een voldoende getal ziekenverpleegsters in werkelijken dienst ter beschikking te hebben.

Het zou ook noodig zijn dringende maatregelen te nemen om de houten barakken die nog gebruikt worden, te vervangen door lokalen in hard materiaal gebouwd. Thans worden nog elf barakken bezet door meer dan honderd zieken. Indien het gebruik van deze barakken noodig is geweest, dan is het toch niet aan te nemen dat zij nog in gebruik blijven tien jaar na het einde van den oorlog. Deze barakken zijn slecht ingericht en stellen de zieken bloot aan de gevolgen van slecht voeder. Wanneer het hard regent, dringt het water binnen deze barakken. De verwarming geschiedt met kachels hetgeen ongezond is voor de zieken. Sommige kleine zalen in deze barakken worden zelfs niet verwarmd.

Er bestaan plannen voor nieuwe lokalen. Doch zij worden al te langzaam verwezenlijkt. Het getal zieken is evenwel zoo groot dan men in sommige zalen 30 en 36 bedden telt in plaats van 20, zooals het vóór den oorlog het geval was.

Men zou ook moeten onderzoeken of het niet mogelijk zou zijn in sommige diensten, die niets te maken hebben met het Militair Hospitaal, elders onder te brengen dan in de lokalen er van.

Wegens al deze feiten, komt het Militair Hospitaal te Brussel, dat vroeger als een model werd beschouwd, in

modèle, apparaît sous un jour plutôt triste; de nombreux travaux d'entretien apparaissent très nécessaires.

Le Rapporteur,

V. ERNEST.

IV. — VISITE A L'HOPITAL MILITAIRE DE BRUXELLES

(Commission Provinciale des Pensions Militaires d'Invalidité.)

RAPPORT DE M. de BURLET

Les membres de la Commission de la Défense Nationale se sont rendus le 9 janvier à la Commission Provinciale des Pensions Militaires n° 2 à Bruxelles.

La visite de l'Hôpital Militaire ayant été prolongée au delà du temps prévu, ils sont arrivés au moment où la Commission Provinciale venait de lever sa séance.

Les membres de la Commission de la Défense Nationale se sont bornés à prendre quelques renseignements superficiels et ils ont prié M. de Burlet de revoir sans retard le fonctionnement détaillé de la Commission Provinciale.

M. de Burlet s'est donc rendu à la rue du Cygne, le mardi 14 janvier et a pu assister, de 8 heures à midi aux opérations de la dite Commission. Il a suivi très activement les travaux : il a interrogé avant et après la visite, les anciens combattants venus pour demander, soit une invalidité, soit une augmentation du pourcentage dont ils jouissaient, et il a longuement questionné le délégué officiel de la Fédération Nationale des Combattants qui siège à la Commission Provinciale depuis plusieurs années.

Le Colonel Président, les officiers et les médecins de la Commission Provinciale n° 1, ont bien voulu fournir toutes les explications demandées. Ils ont mis à notre disposition leurs dossiers personnels très consciencieusement étudiés et annotés, facilitant ainsi la tâche de votre rapporteur.

Comme celui-ci l'a constaté à la Commission Provinciale d'Anvers, les intéressés reçoivent au préalable une formule leur demandant dans quelle langue nationale ils désirent être interrogés.

Il est évidemment toujours donné suite à leur désir et aucune réclamation ne s'est élevée sous ce rapport à la Commission Provinciale n° 1.

Le Colonel-Président, les officiers-rapporteurs, les membres de la Commission et les médecins parlent parfaitement les deux langues nationales.

Votre rapporteur a été frappé par la façon bienveillante et toute paternelle dont sont traités les hommes. La Commission Provinciale n° 1 a manifestement le désir de donner satisfaction aux anciens combattants : les médecins tranchent les cas qui leur sont présentés dans l'esprit le plus généreux et le plus large.

een keurig licht te staan; talrijke onderhoudswerken blijken zeer noodig te zijn.

De Verslaggever,

V. ERNEST.

IV. — BEZOEK AAN HET MILITAIR HOSPITAAL TE BRUSSEL.

(Provinciale Commissie voor de Militaire Invaliditeitspensioenen.)

(VERSLAG VAN DEN HEER de BURLET.)

De leden van de Commissie voor de Landsverdediging begaven zich op 9 Januari naar de Provinciale Commissie voor de militaire Invaliditeitspensioenen, n° 2 te Brussel.

Het bezoek aan het Militaire Hospitaal duurde langer dan voorzien was en zij kwamen aan op het oogenblik dat de vergadering der Provinciale Commissie opgeheven was.

De leden van de Commissie voor de Landsverdediging beperkten er zich toe enkele oppervlakkige inlichtingen te nemen en zij hebben den heer de Burlet gevraagd, de werking van de Provinciale Commissie opnieuw in hare bijzonderheden na te gaan.

De heer de Burlet begaf zich dus naar de Zwaanstraat op Dinsdag 14 Januari en hij kon, van 8 tot 12 uur, de werkzaamheden van deze Commissie bijwonen : hij volgde deze aandachtig; hij ondervroeg, voor en na het bezoek, de oudstrijders die daar waren gekomen om eene invaliditeitsvaststelling te vragen, of eene verhooging te bekomen van het hun toegekend percentage; hij heeft langdurig den officieelen afgevaardigde van de Nationale Federatie der oudstrijders ondervraagd, die sedert vele jaren zetelt in de Provinciale Commissie.

De voorzittende Kolonel, de officieren en geneesheeren van de Provinciale Commissie n° 1 hebben al de gevraagde uitleggingen verstrekt. Zij hebben hun persoonlijke dossiers te onzer beschikking gesteld, die zeer gewetensvol samengesteld waren, en aldus de taak van uwen verslaggever vergemakkelijkt.

Zooals deze het vaststelde voor de Provinciale Commissie te Antwerpen, wordt aan de betrokkenen vooreerst een formulier overhandigd waarin zij vragen in welke landstaal zij wenschen ondervraagd te worden.

Er wordt natuurlijk steeds gevolg gegeven aan hun verlangen en er rees te dien opzichte, geene enkele klacht op, in de Provinciale Commissie n° 1.

De voorzittende Kolonel, de officieren verslaggevers, de leden van de Commissie en de dokters spreken uitstekend de twee landstalen.

Uwe verslaggever werd getroffen door de welwillende en vaderlijke wijze waarop de mannen behandeld worden. De Provinciale Commissie n° 1 heeft blijkbaar het verlangen voldoening te geven aan de oudstrijders : de dokters regelen de hun voorgelegde gevallen met ruime mildheid.

Mais hélas, j'ai pu constater que certains anciens combattants ne se rendent pas compte des intentions humanitaires de la Commission Provinciale. Ils oublient que celle-ci a le devoir primordial d'appliquer les lois et que, dès lors, l'examen d'un dossier ne peut être entamé que s'il est conforme aux prescriptions édictées par ces lois.

J'ai vu des désappointements, j'ai entendu des récriminations et des plaintes tout à fait injustifiées, et j'ai même entendu des menaces violentes parfaitement inadmissibles que les membres de la Commission Provinciale acceptaient avec un imperturbable sang-froid.

La Commission expliquait avec calme à l'intéressé les raisons de la décision prise : elle l'engageait à compléter son dossier et à justifier plus amplement sa demande; elle lui donnait toutes les explications désirables et elle s'assurait si l'homme avait bien compris; elle calmait les violents et elle faisait preuve d'une patience que l'habitude de ces situations pénibles a certainement dû exercer de longue date !

Lorsque l'homme se présente devant la Commission, un officier rapporteur expose le cas à haute voix et résume les pièces du dossier.

Chaque membre de la Commission a devant lui des renseignements annotés et étudiés au préalable.

Cette façon de procéder est excellente : elle active les travaux et elle abrège les discussions inutiles.

Elle permet à la Commission d'examiner de trente à quarante cas pendant chaque séance qui dure environ quatre heures.

Les séances se tiennent trois jours par semaine, les autres jours étant consacrés à l'étude et à la discussion des dossiers à trancher les lendemains.

La plupart des hommes qui ont passé devant la Commission Provinciale, le 14 janvier, réclamaient une majoration de pourcentage d'invalidité pour aggravation de leur état de santé.

Si l'aggravation était constatée par une visite médicale consciencieuse, faite à l'instant, l'augmentation du pourcentage d'invalidité était toujours accordée.

Si cette aggravation n'existait pas, l'homme conservait son pourcentage ancien.

Et c'est alors qu'il protestait, qu'il se fâchait parfois sans retenue et qu'il invoquait sur-le-champ une autre infirmité ou une affection dont il n'avait jamais fait mention lors de la constitution de son dossier (affection des voies digestives, bronchite ou rhumatismes).

La Commission appliquant les termes de la loi en vigueur ne peut retenir ces demandes tout à fait inattendues, car la loi exige que l'intéressé les ait signalées avant le 31 décembre 1929.

Et il arrive presque fatalement alors que l'homme n'est pas satisfait de la décision : il insiste, il refuse d'entendre l'explication très simple qui lui est fournie, il se fâche et il se retire en protestant contre ce qu'il appelle bien à tort une criante injustice.

Doch, ik heb, eilaas, kunnen vaststellen dat sommige oudstrijders zich geen rekenschap geven van de menschevige bedoelingen der Provinciale Commissie. Zij vergeten dat deze in de allereerste plaats de wetten moet toepassen en dat het onderzoek van het dossier slechts kan aangevat worden wanneer het overeenkomt met de voorschriften dezer wetten.

Ik heb uitingen van teleurstelling en klachten vernomen die heelemaal ongegrond zijn. Ik heb zelfs geweldbedreigingen gehoord die beslist onaannemelijk zijn en die de leden der Provinciale Commissie met onverstoorbare koci-bloedigheid aanhoorden.

De Commissie legde met kalmte aan den belanghebbende de redenen uit van de getroffen beslissing : zij zette hem aan zijn dossier aan te vullen en de aanvraag beter te staven; zij gaf hem alle wenschelijke uitleggingen en ging na of de man alles goed begrepen had; zij bracht de misnoegden tot kalmte en gaf blijken van een geduld dat door de herhaling van dergelijke pijnlijke toestanden stellig geoefend werd.

Wanneer de soldaat voor de Commissie komt, legt een officier, verslaggever het geval met luider stem uit en hij vat de stukken samen van het dossier.

Ieder lid van de Commissie heeft vóór zich de vooraf op een nota aangegeven en geordende inlichtingen liggen.

Deze regelingswijze is uitstekend : zij bespoedigt de werkzaamheden en verkort de overbodige besprekingen.

Zij laat aan de Commissie toe, bij iedere vergadering die ongeveer 4 uren duurt, 30 tot 40 gevallen te onderzoeken.

De vergaderingen grijpen plaats drie dagen per week; de overige dagen zijn bestemd om de dossiers te onderzoeken en te bespreken, waarover nadien, ter vergadering uitspraak wordt gedaan.

Het meerendeel der soldaten die voor de Provinciale Commissie kwamen, op 14 Januari, eischten een verhooging van het invaliditeitspercentage wegens verergering van hun gezondheidstoestand.

Werd de verergering vastgesteld dank zij een gewetensvol onverwijld gedaan geneeskundig onderzoek, dan werd de verhooging van het invaliditeitspercentage steeds toegekend.

Bestond die verergering niet, dan behield de man zijn vroeger percentage.

Het is echter op dat oogenblik dat de man protest liet hooren, dat hij in woede losbrak en dadelijk van een andere ziekte of een ander gebrek gewag maakte, waarover hij nooit iets gezegd had vóór het onderzoek van zijn dossier (ziekte der spijsverteringsorganen, longontsteking of rheumatische aandoeningen).

De Commissie past echter de wet toe en kan aan deze onverwachte aanvragen geen gevolg geven. De wet bepaalt immers dat de belanghebbende melding moet maken van deze ziekten of gebreken, vóór 31 December 1929.

Er doet zich dan bijna noodzakelijk voor, dat de man niet voldaan is over de beslissing : hij dringt aan, weigert de zeer eenvoudige verklaring te aanhooren die hem gegeven wordt; hij wordt kwaad en trekt weg met luid protest tegen hetgeen hij, ten onrechte, een schreeuende onrechtvaardigheid noemt.

Voilà pourquoi nous entendons si souvent dire par des anciens combattants qu'ils n'ont « même pas été visités », « qu'on ne leur a pas laissé le temps de s'expliquer », etc., etc.

En réalité, la loi venait d'être appliquée et les médecins ne pouvaient pas procéder à la visite médicale d'un homme dont le dossier n'était pas en règle, qui n'avait pas fait mention dans les délais exigés de l'infirmité dont il se plaignait ou qu'il n'avait pu faire la preuve réelle que son affection provenait de la guerre et avait été contractée au cours de la période indiquée dans la loi.

C'est ainsi que l'homme mécontent demande à passer devant la Commission Supérieure d'Appel, et celle-ci, naturellement, ne peut prendre d'autre décision que celle de la Commission Provinciale, tant que l'intéressé ne s'est pas constitué un dossier conforme aux prescriptions de la loi.

Bref, votre rapporteur pense que c'est là, et là seulement, qu'il faut rechercher les causes du mécontentement de beaucoup d'anciens combattants.

On se plaint de ce que les Commissions Provinciales travaillent avec lenteur.

Il ne faut pas les en rendre responsables.

En effet, je signale que les combattants qui ont obtenu 10 p. c. d'invalidité — 10 p. c. qui ne leur donnent droit à aucune pension — se représentent à périodes quasi-fixes devant les Commissions provinciales en prétextant l'aggravation de leur cas.

Ils pourront agir ainsi tant qu'ils le voudront — leur vie durant — et ce, jusqu'à ce qu'ils aient obtenu les 30 p. c. auxquels la pension est attachée.

Il y a là, à mon sens, une cause d'incontestable abus, préjudiciable aux vrais invalides et pour le Trésor.

Les petites infirmités s'aggravent avec l'âge, hélas : — il ne faut pas être ancien combattant pour s'en apercevoir, — les rhumatismes nous guettent, ils augmentent avec les années, le cœur n'est plus le même, les poumons ont moins de souffle quoi qu'on veuille et quoi qu'on fasse, les jambes ont moins de souplesse, bref plus on avance en âge, plus les infirmités inhérentes à la nature même de l'homme s'aggravent.

L'intéressé arrivera inéluctablement un jour à son but... dans deux, dans cinq, dans vingt ans..., et les Commissions devront donc fonctionner sans relâche... si le législateur ne modifie certains points des lois appliquées.

Les délégués de la Fédération Nationale des Combattants et, si je ne fais erreur, les Commissions Provinciales d'Invalidité elles-mêmes souhaitent qu'on en revienne à la conception première et qu'il soit accordé à ceux qui ont obtenu 10 p. c. d'invalidité les avantages matériels qu'on leur avait accordés jadis.

**

Votre Rapporteur a constaté enfin, que les médecins de la Commission Provinciale n° 1, comme ceux de la

Ziedaar waarom wij zoo dikwijls hooren zeggen door oudstrijders, dat zij « zelfs niet onderzocht werden », « dat men hun den tijd niet heeft gegeven uitleggingen te geven », enz.

Eigenlijk gold het hier de toepassing van de wet en de geneesheeren mochten niet overgaan tot het geneeskundig onderzoek van iemand, wiens dossier niet in regel was en die binnen een vereischten termijn geen melding gemaakt had van de kwaal, waaraan hij leed of die het *werkelijk* bewijs niet had kunnen leveren, dat zijn aandoening het gevolg van den oorlog was en opgedaan werd in den loop van de tijdruimte, bij de wet vastgesteld.

Zoo komt het, dat de ontevreden persoon vraagt vóór de Hooge Commissie van beroep te mogen komen. Deze mag, natuurlijk, geen ander beslissing nemen als de Provinciale Commissie, zoolang het dossier van den belanghebbende niet overeenkomstig de voorschriften van de wet is.

Kortom, uw verslaggever is van meening dat daar, en daar alleen, de oorzaken te zoeken zijn van de misnoegdheid van vele oudstrijders.

Men klaagt, dat de Provinciale Commissies niet opschieten met haar werk.

Zij hebben daar geen schuld aan.

Inderdaad, ik wijs er op, dat de oudstrijders, wien 10 t. h. invaliditeit toegekend werd — deze 10 t. h. geven hun geen recht op pensioen — zich op bijna vaste tijden bij de Provinciale Commissies aanmelden wegens verergering van hun geval.

Daarin is, naar mijn meening, een onbetwistbare oorzaak der misbruiken te vinden, waarvoor de ware invaliden moeten boeten en welke nadeelig is voor de Schatkist.

Kleine kwalen verergeren, helaas, met de jaren — men moet geen oudstrijder zijn om dit te zien — de reumatiek belaaft ons, zij neemt met de jaren toe, het is hetzelfde hart niet meer, de longen zijn gauwer uitgeblazen, wat men ook doe of late, de beenen worden strammer, kortom, hoe hoger leeftijd, des te erger worden de kwalen, welke onafscheidelijk zijn van de menschelijke natuur.

De belanghebbende zal, onvermijdelijk, eens zijn doel bereiken... over 2, over 5, over 20 jaren... en de Commissies zullen dus moeten blijven zetelen... indien de wetgever sommige punten van de toegepaste wetten niet wijzigt.

De afgevaardigden van den Nationalen Oudstrijdersbond en, zoo ik mij niet vergis, de Provinciale Commissies voor Invaliditeit zelf wenschen, dat men zou terugkeeren tot de eerste opvatting en dat aan degenen, die 10 t. h. invaliditeit bekomen hebben, de stoffelijke voordeelen zouden toegekend worden, zooals vroeger gebeurde.

**

Uw verslaggever heeft, ten slotte, vastgesteld dat de geneesheeren van de Provinciale Commissie n° 1, zooals

Commission Provinciale d'Anvers d'ailleurs, envoient fréquemment en observation à l'Hôpital Militaire les hommes dont l'affection ne peut être située de suite ou qui réclament l'examen de spécialistes (mentaux, tuberculeux, nez, gorge, voies digestives, radiographie, etc.).

La Commission retient par devers elle, les dossiers : ceux-ci sont remis aux intéressés à leur sortie de l'Hôpital après décision prise sur les constatations faites durant la période plus ou moins longue d'observation.

Ces mesures sont très judicieuses et donnent aux hommes toutes les garanties qu'ils sont en droit d'attendre de la Commission Provinciale.

En résumé : la Commission Provinciale des Pensions Militaires d'Invalides n° 1 à Bruxelles fonctionne dans le meilleur esprit d'humanité, de justice et aussi de reconnaissance vis-à-vis de nos anciens combattants. Son activité ne pourrait être plus grande sans diminuer le sérieux d'un travail compliqué et sans léser fatalement les droits des anciens combattants.

Le délégué officiel de la Fédération Nationale des Combattants chargé de veiller à la sauvegarde de leurs droits n'a que des éloges à adresser à cette Commission et votre Rapporteur les confirme en tous points et avec une très compréhensible satisfaction.

Le Rapporteur,
P. DE BURLET.

V. — VISITE A L'HOPITAL MILITAIRE DE BRUXELLES, le 9 janvier 1930.

RAPPORT DE M. FIEULLIEN.

Les membres ont désiré se rendre compte comment y sont traités les miliciens y envoyés en observation par les bureaux de recrutement. Leur attention avait été attirée sur cette question par des articles de journaux et des plaintes individuelles.

Les critiques formulées portaient sur les points suivants :

1° Les hommes sont installés dans des locaux en ruines, humides, malpropres. Dortoirs et réfectoires sont trop petits et sales. Bancs et tables sont en nombre insuffisant.

2° Les hommes reçoivent à leur arrivée bonnet, essuie-mains, couvert et couteau usagés et malpropres. La vaisselle se trouve dans le même état.

3° Les installations sanitaires sont insuffisantes et dans un état de saleté repoussante. Pour faire leur toilette, les hommes sont obligés de se rendre à la cour où il ne disposent que d'une seule pompe. Ils y pataugent dans la boue.

4° La nourriture est mauvaise et la viande fait souvent défaut.

La Commission a constaté que certaines de ces critiques sont fondées, mais que d'autres sont exagérées ou sans fondement.

trouwens ook deze van de Provinciale Commissie te Antwerpen, vaak personen ter observatie naar het Militair Hospitaal zenden, wier kwaal niet dadelijk kan vastgesteld worden of die door specialisten moeten onderzocht worden (zwakzinnigen, teringlijders, neus-, keel-, spijsverteringsorganen, radiographie, enz., enz.).

De Commissie bewaart de dossiers : deze worden aan de belanghebbenden teruggegeven wanneer zij het hospitaal verlaten, na de beslissing over de vaststellingen, welke gedurende den min of meer langen tijd der observatie gedaan werden.

Deze maatregelen zijn zeer doeltreffend en geven aan de belanghebbenden al de waarborgen, welke zij van de Provinciale Commissie mogen verwachten.

Alles bijeengenomen : de Provinciale Commissie voor Militaire Invaliditeitspensioenen n°1 te Brussel geeft blijk van groote menselijkheid, rechtvaardigheid en ook van erkentelijkheid ten opzichte van onze oudstrijders. Haar bedrijvigheid zou niet grooter kunnen zijn zonder haar ingewikkeld werk in gevaar te brengen en zonder onvermijdelijk de oudstrijders in hun rechten te benadeelen.

De officiële afgevaardigde van den Nationalen Oudstrijdersbond, belast met de verdediging van hun rechten, heeft slechts lof over voor deze Commissie en uw verslaggever valt hem hierin op alle punten en met zeer begrijpelijke voldoening bij.

De Verslaggever,
P. DE BURLET.

V. — BEZOEK AAN HET MILITAIR HOSPITAAL TE BRUSSEL, op 9 Januari 1930.

(VERSLAG VAN DEN HEER FIEULLIEN.)

De leden wenschten zich rekenschap te geven van de wijze waarop de miliciens in het Militair Hospitaal worden behandeld wanneer zij er worden heen gezonden door de wervingscommissie, om er aan een geneeskundig onderzoek te worden onderworpen. Hunne aandacht werd op dit vraagstuk gevestigd door de dagbladen en door individuele klachten.

De kritiek gold de volgende punten :

1° de mannen worden er ondergebracht in bouwvallige, vochtige, vuile lokalen. Slaap- en eetzaal zijn te klein en bovendien vuil. Er zijn te weinig banken en tafels.

2° bij hunne aankomst, ontvangen de mannen een pet, een handdock, versleten en onzuivere vork, lepel en mes. Het keukengerief bevindt zich in denzelfden toestand.

3° de gezondheidsinrichtingen zijn ontoereikend en zeer vuil. Om zich te wasschen zijn de mannen verplicht buiten de lokalen te gaan waar zij slechts over ééne pomp beschikken. Zij plassen er in het slijk.

4° het voedsel is slecht en het vleesch ontbreekt dikwijls.

De Commissie heeft vastgesteld dat sommige kritieken gegrond zijn.

Andere zijn evenwel overdreven of van grond onthloot.

1° En ce qui concerne les locaux (dortoirs, réfectoires), il est parfaitement exact que ceux-ci sont loin de répondre aux nécessités. Les dortoirs sont installés dans de vieux baraquements délabrés qu'il n'est pas possible de maintenir en bon état. Il y pleut à plusieurs endroits et malgré la température douce dont nous sommes gratifiés, il y fait souvent mauvais.

La salle qui sert de réfectoire et de salle de réunion est manifestement insuffisante.

Les hommes envoyés en observation devant séjourner dans ces locaux pendant tout le temps de leur séjour à l'hôpital devraient évidemment pouvoir disposer de locaux convenables.

2° A leur arrivée à l'hôpital, les hommes reçoivent bonnet, essuie-mains, couvert et couteau. Ces objets ne sont évidemment pas neufs, mais ils sont propres et bien entretenus. Les bonnets, comme le linge, sont toujours, après chaque usage, envoyés à la buanderie. Ils ne rentrent au magasin, pour servir à nouveau, que dans un état très propre.

3° Les W. C. sont en nombre insuffisant quand le nombre d'hommes en observation est assez élevé. Il n'est pas exact que les installations de toilette fassent défaut. Si des hommes ont pataugé dans la boue pour aller se laver à une pompe, c'est parce qu'ils l'ont bien voulu. Ils ont à leur disposition des lavoirs situés à l'étage du bâtiment, avec lavabos en nombre suffisant et en bon état.

4° La nourriture est bonne et variée. Une visite détaillée de la cuisine nous en a donnée la preuve. Les hommes reçoivent de la viande tous les jours, sauf le jour même de leur arrivée à l'hôpital. Dans ce cas la viande est remplacée par une ration de fromage.

Conclusions.

Les baraquements devraient disparaître dans le plus bref délai. Les hommes doivent être logés convenablement dans des locaux appropriés.

Il résulte des renseignements fournis par la direction de l'hôpital que le nombre d'hommes en observation varie constamment et atteint parfois le chiffre fort élevé de 100 à 125. Ce sont les bureaux de recrutement qui dirigent ces hommes sur l'hôpital sans intervention de celui-ci. Il en résulte que la direction de l'hôpital se trouve dans l'impossibilité de prendre des dispositions en vue du séjour de ces hommes qui y arrivent à l'improviste, souvent en trop grand nombre. De là des lacunes inévitables dans le logement, la nourriture, etc.

La Commission est d'avis que des mesures s'imposent pour mettre fin à cette situation. Elle suggère à cet effet le système suivant : les bureaux de recrutement préviendraient les hommes à mettre en observation qu'ils auront à attendre pour se rendre à l'hôpital, une convocation de la direction de celui-ci. Celle-ci, en possession de la liste des miliciens à convoquer (liste lui transmise par le bureau de recrutement) pourrait ainsi convoquer le nombre d'hommes qu'elle est en mesure de recevoir normale-

1° Wat de lokalen betreft (slaap- en eetzaal) is het zeer juist dat zij lang niet beantwoorden aan de behoeften. De slaapzalen zijn ingericht in oude, bouwvallige barakken die onmogelijk in goeden staat kunnen worden behouden. De regen komt er op vele plaatsen binnen en, ondanks de zachte temperatuur, is het verblijf er dikwijls onaangenaam.

De zaal die tot eetzaal en vergaderzaal dient is opvallend te klein.

De mannen die aldaar wegens het geneeskundig onderzoek worden gezonden, moeten in die lokalen wonen voor den heelen duur van hun verblijf in het hospitaal en zij zouden natuurlijk moeten kunnen beschikken over passende lokalen.

2° Bij hunne aankomst in het hospitaal ontvangen de mannen een pet, een handdoek, vork, lepel en mes. Deze voorwerpen zijn natuurlijk niet nieuw. Doch zij zijn zuiver en goed onderhouden. De petten evenals het linnen-good, worden steeds na ieder gebruik, naar het waschhuis gezonden. Zij komen eerst in het magazijn, om opnieuw gebruikt te worden, wanneer zij gereinigd zijn.

3° De gemakken zijn niet talrijk genoeg, wanneer het getal mannen tamelijk hoog is.

Het is niet juist dat de gezondheidsinrichtingen ontbreken. Indien sommige mannen in het slijk geplast hebben om zich te gaan wasschen met pompwater, dan is het omdat zij het wel gewild hebben. Zij hebben waschlokalen te hunner beschikking welke op de verdieping van het gebouw gelegen zijn. Er zijn waschtafels in voldoende getal en zij zijn goed onderhouden.

4° Het voedsel is goed en wisselt af. Een nader bezoek in de keuken heeft ons dit bewezen. De mannen krijgen alle dagen vleesch, behalve den dag van hunne aankomst in het hospitaal. In dit geval wordt het vleesch door een rantsoen kaas vervangen.

Besluiten.

De barakken zouden zoo gauw mogelijk moeten verdwijnen. De manschappen zouden behoorlijk in geschikte lokalen moeten gehuisvest worden.

Uit inlichtingen, verstrekt door het bestuur van het hospitaal, blijkt, dat het aantal manschappen in observatie gestadig verandert en soms het vrij hoog cijfer 100 tot 125 bereikt. Deze manschappen worden naar het hospitaal gezonden zonder de tusschenkomst er van. Dit heeft voor gevolg, dat het bestuur van het hospitaal onmogelijk schikkingen kan nemen met het oog op het verblijf van deze manschappen, die onverwachts, en vaak in te groot aantal, binnenkomen. Van daar, dat er onvermijdelijk leemten ontstaan in de huisvesting, de voeding, enz.

De Commissie is van meening, dat er maatregelen moeten genomen worden om aan dezen toestand een einde te maken. Zij prijst, inderdaad, het volgend stelsel aan : de wervingsburelen zouden de manschappen, die in observatie moeten geplaatst worden, waarschuwen, dat zij, vooraleer zich naar het hospitaal te begeven, zouden wachten tot zij door het hospitaal opgeroepen worden. Het bestuur van het hospitaal zou dan de lijst van de op te roepen miliciens bezitten (deze lijst zou aan het hospitaal

ment. Pour éviter les difficultés de nourriture du jour de l'arrivée, on pourrait, comme cela se pratique pour l'entrée en service des miliciens, prévenir les hommes qu'ils ont à se munir de vivres pour le premier jour.

Le Rapporteur,

C. FIEULLIEN.

VI. — COMMISSION PROVINCIALE DES PENSIONS MILITAIRES D'INVALIDITE DE NAMUR.

RAPPORT DE M. de BURLET

La Commission de la Défense Nationale ayant délégué pour la visite à la C.P.P.M.I. de Namur, MM. Bovesse, Ernest et de Burlet, ceux-ci ont assisté de 10 heures à 12.30 heures aux opérations de la dite Commission et ils ont fait les constatations suivantes :

La C.P.P.M.I. de Namur, examine une trentaine de cas à chaque séance d'une durée de 4 heures. Elle fonctionne 3 jours par semaine, les autres jours étant consacrés à l'examen et à l'étude des dossiers ainsi qu'à la préparation des séances.

L'activité de cette Commission a été grande puisqu'elle a tranché 9,100 cas depuis le 1^{er} octobre 1927, date de sa constitution.

Il ne faut pas perdre de vue les difficultés multiples qui s'accumulent souvent avant d'arriver à produire des dossiers tout à fait en règle et conforme aux prescriptions des lois appliquées.

Comme cela se présente dans toutes les autres commissions, les intéressés établissent leur demandes avec négligence, ils répondent mal au questionnaire cependant simple qui leur est envoyé : parfois même ils négligent d'y répondre; les certificats et les pièces fournies sont incomplets; les causes d'origine manquent; certains hommes ont oublié de fournir les renseignements d'importance primordiale par manque de mémoire ou par indifférence. Et de nouveau on constate que là où les anciens combattants sont bien groupés et bien organisés, leurs dossiers sont convenablement établis, alors que tout est à moitié préparé là où les associations font défaut.

Les dossiers soumis à la C.P.P.M.I. sont alors forcément mis en suspens afin de permettre aux intéressés de trouver les renseignements voulus, de rechercher, par exemple, les hôpitaux par lesquels ils ont passé, et les docteurs qui les y ont soignés, etc. etc.

Le délégué de la F.N.I., siégeant en permanence à la C.P.P.M.I. est pour les anciens combattants d'un dévouement au-dessus de tout éloge. Il connaît à merveille les lois, il aide chacun des hommes, leur donne des conseils pour la recherche des documents qui manquent, plaide

door het wervingsbureau overgemaakt worden) en aldus een aantal manschappen kunnen oproepen, welke het in staat is normaal op te nemen. Ten einde moeilijkheden in de voeding te voorkomen, den dag van de aankomst, zou men, zooals dit bij de binnenkomst van de miliciens gebeurt, de manschappen kunnen verwittigen, dat zij mondvoorraad voor den eersten dag moeten medebrengen.

De Verslaggever,

C. FIEULLIEN.

VI. — PROVINCIALE COMMISSIE VOOR MILITAIRE INVALIDITEITSPENSIOENEN TE NAMEN.

VERSLAG VAN DEN HEER de BURLET.

De Commissie van Landsverdediging had voor het bezoek aan de C. P. P. M. I. te Namen de heeren Bovesse, Ernest en de Burlet aangeduid. Dezen hebben van 10 tot 12 u. 30 de werkzaamheden van voornoemde Commissie bijgewoond en het volgende vastgesteld :

De C. P. P. M. I. te Namen onderzoekt een dertigtal gevallen op elke vergadering, welke 4 uren duurt. Zij zetelt drie dagen per week. De andere dagen worden besteed aan het onderzoek en de studie van de dossiers, alsmede aan de voorbereiding der vergaderingen.

De Commissie is zeer bedrijvig geweest, vermits zij sedert 1 October 1927, waarop zij in 't leven geroepen werd, 9100 gevallen afgehandeld heeft.

Men mag niet uit het oog verliezen hoeveel moeilijkheden men vaak tegenkomt vooraleer een dossier heelmaal in regel is en met de bepalingen van de toegepaste wetten strookt.

Zooals dit in al de andere Commissies gebeurt, maken de belanghebbenden hun aanvragen met nalatigheid op, vullen zij de anders eenvoudige vragenlijst, welke hun gestuurd wordt, slecht in; soms zelfs verzuimen zij er op te antwoorden; de ingeleverde getuigenschriften en stukken zijn onvolledig; de bewijzen van oorsprong ontbreken; sommigen hebben nagelaten inlichtingen te verstrekken van overwegend belang, hetzij uit vergetelheid, hetzij uit onverschilligheid. En opnieuw komt men tot de bevinding, dat waar de oudstrijders goed vereenigd en ingericht zijn, de dossiers vrij goed in regel zijn, wijl daar waar geen verenigingen bestaan, alles maar half in orde is.

De dossiers welke aan de C. P. P. M. I. voorgelegd worden, blijven dan ook onvermijdelijk hangen om de belanghebbenden intusschen in de gelegenheid te stellen de gevraagde inlichtingen te vinden en, bijvoorbeeld, op te sporen in welke hospitalen zij verpleegd werden, door welke geneesheeren zij behandeld werden, enz., enz.

De afgevaardigde van het N. V. I., die bestendig in de C. P. P. M. I. zetelt, geeft blijk van een lofwaardige toewijding voor de belangen der oudstrijders.

Hij kent de wetten door en door, staat ieder van de mannen bij, geeft hun raad bij het opsporen van de ont-

pour eux, intervient en leur faveur et rend à tous de très grands services. Toute la Commission travaille d'ailleurs avec beaucoup de conscience. Elle a l'évident désir de donner satisfaction aux anciens combattants dans la plus large mesure. L'application stricte des lois ne semble pas exclure chez les membres de la C.P.P.M.I. de larges sentiments de bonté.

Les demandes les plus nombreuses sont introduites pour rhumatismes, bronchites et troubles des voies digestives.

Les hommes sont interrogés dans la langue qu'ils ont choisie, ainsi qu'on le fait strictement dans les autres commissions visitées.

Aucune réclamation n'a été introduite sous ce rapport jusqu'à ce jour.

Les médecins attachés à la Commission provinciale procèdent à la visite des hommes avec un soin méticuleux et une grande bienveillance. Les hommes interrogés par les membres de la Commission de la Défense Nationale se déclarent entièrement satisfaits et disent que l'examen médical se fait avec grand soin et qu'ils n'ont qu'à se louer de la façon dont ils sont traités par les médecins.

Le Président de la C. P. P. M. I. explique à chaque homme dont le dossier n'est pas en règle, ce qu'il aurait à faire pour le compléter et pour permettre à la Commission provinciale d'en faire l'examen rapide. Le délégué de la F. N. I. complète ces explications et s'assure toujours que l'intéressé les a bien comprises.

Malheureusement, il arrive souvent que les anciens combattants ignorent les lois appliquées et ne comprennent pas pourquoi il n'a pas été possible d'examiner leur dossier ou de leur accorder le pourcentage d'invalidité qu'ils espéraient obtenir; certains croient alors à une sévérité excessive de la Commission, ils pensent bien à tort qu'ils sont victimes d'injustice, ils se fâchent, protestent avec quelque violence et quittent la Commission fort mécontents, colportant partout que l'Etat ne reconnaît pas les mérites et les droits de ses vaillants défenseurs de 1914-1918.

La C. P. P. M. I. garde son sang-froid et essaie encore de donner, à l'homme des conseils sur la voie à suivre pour compléter son dossier.

Les cas les plus graves (voies respiratoires, nez, gorge, oreilles, etc.) sont tous examinés par des spécialistes de l'hôpital militaire et non par les médecins de la Commission.

De multiples radiographies sont faites et soumises à la Commission avec un rapport détaillé sur chaque cas.

La mortalité continue à être effrayante parmi les anciens combattants.

Un exemple frappant le démontre de façon indiscutable.

Sur 3,818 cas examinés en 1929 par la C. P. P. M. I. de Namur, il y avait 46 cas de veuves.

En 1930 — pendant une période de 45 jours — la C. P. P. M. I. a examiné le dossier de 13 veuves.

Il est impossible d'évaluer combien la C. P. P. M. I. aura encore de dossiers à examiner: nous avons déjà

brekende stukken, bepleit hun zaak, komt voor hen tuschenbeide en bewijst allen zeer grooten dienst.

Trouwens, gansch de Commissie kwijt zich zeer nauwgezet van haar taak. Zij streeft er klaarblijkend naar om de oudstrijders in de grootste maat te voldoen. De scherpe toepassing der wetten is blijkbaar geen beletsel voor de goede gesteldheid van de leden der C. P. P. M. I.

Het grootste aantal van de ingediende aanvragen hebben betrekking op reumatiek, bronchitis en stoornissen van de spijsverteringsorganen.

De mannen worden ondervraagd in de taal hunner keuze, zooals dit ook het geval is in de andere bezochte commissies.

Tot nu toe werd op dit stuk geen klacht ingediend.

De mannen worden met groote zorg en welwillendheid onderzocht door de geneesheeren, verbonden aan de Provinciale Commissie. Degenen, die door de leden van de Commissie voor de Landsverdediging ondervraagd werden, verklaren volkomen tevreden te zijn. Zij zeggen verder, dat het geneeskundig onderzoek met groote zorg gebeurt en dat zij niets dan lof over hebben voor de wijze waarop zij door de geneesheeren behandeld worden.

De voorzitter van de C.P.P.M.I. legt aan iedereen wiens dossier niet in regel is, uit wat hem te doen staat om het aan te vullen, ten einde de Provinciale Commissie in de gelegenheid te stellen het vlug te onderzoeken. De afgevaardigde van het N. V. I. vult deze uitlegging aan en zorgt er steeds voor, dat de belanghebbende ze goed begrepen heeft.

Ongelukkig gebeurt het vaak, dat de oudstrijders de toegepaste wetten niet kennen en niet begrijpen waarom het onmogelijk geweest is hun dossier te onderzoeken of hun het procent invaliditeit toe te kennen, waarop zij gerekend hadden; sommigen verdenken dan de Commissie van buitensporige gestrengheid en meenen, ten onrechte, dat zij het slachtoffer van een onrechtvaardigheid zijn. Zij maken zich kwaad, vallen vrij heftig uit, verlaten misnoegd de Commissie en gaan dan overal uitstrooien, dat de Staat de verdiensten en rechten van zijn dappere verdigers van 1914-1918 niet erkent.

De C. P. P. M. I. laat zich hierdoor niet van de wijs brengen en doet, desondanks, haar best om de mannen op den goeden weg te helpen om hun dossiers aan te vullen.

De meest bedenkelijke gevallen (ademhalingsorganen, neus, keel, ooren, enz.) worden alle onderzocht door specialisten van het Militair Hospitaal en niet door de geneesheeren der Commissie.

Herhaakdelijk wordt tot een radiographisch onderzoek overgegaan. Over elk geval maakt de Commissie een omstandig verslag op.

De sterfte blijft echter in vreeselijke mate onder de oudstrijders woeden. Zulks blijkt onbetwistbaar uit een treffend voorbeeld.

Op 3818 gevallen, welke in 1929 door de C. P. P. M. I. te Namen onderzocht werden, zijn er 46 gevallen van weduwen.

In 1930, heeft de C. P. P. M. I. — in 45 dagen tijd — de dossiers van 13 weduwen onderzocht.

Het is onmogelijk juist te zeggen hoeveel dossiers de C. P. P. M. I. nog zal moeten onderzoeken: wij hebben er

signalé que les anciens combattants ayant obtenu un pourcentage d'invalidité dont ils ne sont pas satisfaits se représentent à la Commission pour aggravation de leur cas; ils le feront jusqu'à ce qu'ils obtiennent le pourcentage qui leur accorde une pension d'invalidité. On peut apprécier le fait de façon différente, mais il existe. Ceux qui ne voient pas leur pourcentage augmenté repassent régulièrement devant la C. P. P. M. I. munis de certificats médicaux de leurs médecins traitants et les observations que nous avons formulées pour les C. P. P. M. I. d'Anvers et de Bruxelles s'appliquent exactement à la C. P. P. M. I. de Namur.

L'Etat devrait revenir à l'ancienne disposition accordant la pension d'invalidité à partir de 10 p. c. accordés par la C. P. P. M. I.

La question de l'appel interjeté par le Département de la Défense Nationale contre les décisions des C. P. P. M. I. devrait être examinée avec attention.

En effet, il arrive fréquemment que le Département de la Défense Nationale interjette appel sans en avvertir les Commissions P. P. M. I. qui ne peuvent donc savoir les raisons, pour lesquelles on diminue le pourcentage accordé ou même on le supprime.

Le Ministère devrait faire savoir aux C. P. P. M. I. les motifs pour lesquels il envoie les dossiers devant la C. S. A. et celle-ci devrait faire connaître de son côté, aux C. P. P. M. I. les décisions nouvelles qu'elle a prises.

Il nous a été donné de suivre, par exemple, le cas d'un ancien combattant que nous désignerons par la lettre X.

Le cas X est traité en février 1929 à Namur.

a) En juin 1928, la C. P. P. M. I. de Namur accorde à cet homme 30 p. c. pour névrose-cardiaque. L'intéressé se déclare satisfait.

b) Le Ministère de la Défense Nationale envoie le dossier devant la C. S. A. sans en dire le motif à C. P. P. M. I. Le Ministère étant incompétent au point de vue médical, il est certain que le motif légal seul devait intervenir.

c) La C. S. A. ne trouve rien à redire quant à la légalité, mais intervient au point de vue médical en retirant 5 p. c. pour facteurs étrangers, des 30 p. c. accordés à Namur. Mais la C. S. A. néglige de spécifier les motifs de cette retenue de 5 p. c.

Conclusions : Voilà un combattant dont la demande est rejetée parce que la loi du 25 juillet 1927 exige 30 p. c. et parce qu'il a plu à un organisme qui est sans appel, de retirer, sans spécifier les motifs, un certain pourcentage dans le but de rejeter la pension. Ces faits semblent pour le moins regrettables.

En février 1930 la Commission de Namur examinant pour aggravation lui octroie 35 p. c. Les 5 p. c. retirés par C. S. A. ne pouvant être supprimés, X. a été proposé pour une pension basée sur 35 p. c. moins 5 p. c. c'est-à-dire 30 p. c.!

Nous pourrions citer plusieurs cas semblables. L'avis

reeds op gewezen, dat de oudstrijders, wie een procent invaliditeit toegekend werd, waarover zij niet tevreden zijn, zich opnieuw bij de Commissie aanmelden wegens verergering van hun geval; zij zullen zulks blijven doen tot dat zij het procent bekomen, vereischt voor een invaliditeitspensioen. Men mag daarvan nu denken wat men wil, maar het bestaat. Degenen wier procent niet verhoogd werd, keeren geregeld weer voor de C. P. P. M. I. met getuigschriften van de geneesheeren, die hen behandelen.

De opmerkingen welke wij voor dezelfde Commissies te Antwerpen en Brussel gemaakt hebben, gelden evenzeer voor deze te Namen.

De Staat zou weer, zooals vroeger, het invaliditeitspensioen moeten verleen van af 10 procent, door de C. P. P. M. I. toegestaan.

De quaestie van het beroep ingesteld door het Departement van Landsverdediging tegen de beslissingen van de P. C. M. I. P. zou met aandacht moeten onderzocht worden.

Inderdaad. Het gebeurt vaak dat het Departement van Landsverdediging in beroep gaat zonder de Commissies M. I. P. te verwittigen. Deze kennen dan ook de redenen niet, waarom men het percentage vermindert of zelfs afschaft.

Het Ministerie zou aan de P. C. M. I. P. de redenen moeten doen kennen waarom het dossiers aan de Commissie van Beroep stuurt en deze zou, harerzijds, aan de P. C. M. I. P. de nieuwe beslissingen die zij neemt, moeten mededeelen.

Wij hebben het geval gekend van een oudstrijder dien wij met de letter X zullen aanwijzen.

Het geval X werd behandeld te Namen, in Februari 1929.

a) In juni 1928, verleent de P. C. M. I. P. te Namen aan den betrokkene, 30 t. h. voor hartneurose. De zieke is tevreden.

b) het Ministerie van Landsverdediging stuurt het dossier naar de Commissie van beroep zonder de reden hiervan mede te deelen aan de P. C. M. I. P. Aangezien het Ministerie onbevoegd is op geneeskundig gebied, moest de wettelijke reden alleen gelden.

c) de Commissie van beroep heeft niets in te brengen tegen de wettelijkheid. Zij grijpt echter in op geneeskundig gebied en vermindert het cijfer van 30 t. h. met 5 t. h. wegens andere factoren. Zij deelt de redenen niet mee van deze aftrekking van 5 t. h.

Besluit : Ziehier een oudstrijder van wien de aanvraag verworpen wordt, omdat de wet van 25 Juli 1927, 30 t. h. eischt en omdat een organisme waartegen geen verhaal bestaat, een zeker percentage wil wegnemen, zonder de redenen hiervan te geven, ten einde het pensioen te verwerpen. Deze feiten schijnen voor het minst betreurenswaardig te zijn.

In Februari 1930, heeft de Commissie te Namen den betrokkene onderzocht, wegens verergering in zijn toestand. Zij verleent hem 35 t. h. De 5 t. h. afgetrokken door de Commissie van Beroep konden niet afgeschaft worden. Dienvolgens werd voor X een pensioen voorgesteld van 35 t. h. min 5 t. h., d. i. 30 t. h.

des membres de la Commission de la Défense Nationale se résume en quatre points :

1° Le minimum de 30 p. c. doit être supprimé et ramené à 10 p. c.

2° Il faut que dans les cas d'aggravation, 10 p. c. d'aggravation suffisent pour obtenir satisfaction, excepté pour les affections où 5 p. c. suffisent pour atteindre le maximum prévu par le barème.

3° Les lois de 1927 et de 1929 exigent la preuve de causalité : cette preuve ne peut être donnée que par des certificats de médecins militaires ayant donné leurs soins pendant la guerre, ou par des attestations.

Il est certain que les causes ne peuvent être données que par camaraderie ou bienveillance. Comment serait-il possible de se rappeler onze ans après la guerre que X ou Y a souffert, en 1915, de bronchite ou de l'estomac, affections provoquées par refroidissement aux tranchées ou par alimentation défectueuse.

La constatation des soins donnés pendant la guerre devrait suffire : ce sont les Commissions qui devraient prouver que les affections sont dues à une autre cause que celle de la guerre.

4° Enfin les docteurs traitants ne devraient pas évaluer le pourcentage d'invalidité dans leur rapport circonstancié. La plupart de ces médecins sont docteurs civils ne possédant pas le barème en vigueur dans les C. P. P. M. I. et fixent un p. c. beaucoup supérieur à celui reconnu.

En résumé : La C. P. P. M. I. de Namur donne toute satisfaction à tous les points de vue. Le délégué de la F. N. I. connaît à merveille la loi, discute librement avec la Commission, fait parfois rectifier les décisions qu'il juge n'être pas satisfaisantes.

La C. P. P. M. I. de Namur siège depuis la création avec les mêmes membres à peu d'exception près ; c'est un bien et on souhaiterait qu'il en soit ainsi dans toutes les C. P. P. M. I. Elle a acquis l'expérience du travail, elle connaît les moindres détails des lois, et l'application de celles-ci se fait donc avec plus de rapidité et de garanties.

Les Membres de la Commission de la Défense Nationale se déclarent satisfaits à tous points de vue des constatations qu'ils ont faites.

Le Rapporteur,

P. DE BURLET.

Wij zouden vele dergelijke gevallen kunnen aanhalen. Het advies van de leden der Commissie voor de Landsverdediging kan in vier punten samengevat worden :

1° Het minimum van 30 t. h. moet opgeheven en teruggebracht worden tot 10 t. h.

2° In geval van verergering, moet 10 t. h. verergering toereikend zijn om voldoening te bekomen, behalve als het ziekten geldt voor welke 5 t. h. voldoende zijn om het maximum, door het barema voorzien, te bekomen.

3° De wetten van 1927 en 1929 eischen het causaliteitsbewijs : dit bewijs kan slechts gegeven worden door getuigschriften van militaire geneesheeren die den zieke verzorgden gedurende den oorlog, of door bewijsschriften.

Zeker is het dat de oorzaken slechts kunnen gegeven worden door kameraden of welwillende mensen. Hoe zou het mogelijk zijn, zich te herinneren, 11 jaar na den oorlog dat X of Y, in 1915 aan een long- of maagziekte leed, ziekte teweeggebracht door verkoudheid opgedaan in de loopgraven of door slecht voedsel.

Het vaststellen van de behandeling, gedurende den oorlog, zou voldoende moeten zijn. Het zijn de Commissies die zouden moeten bewijzen dat de ziekten toe te schrijven zijn aan eene andere oorzaak dan die van den oorlog.

4° De behandelende geneesheeren zouden, eindelijk, het percentage der invaliditeit niet in hun met redenen omkleed verslag moeten vermelden. Het meerendeel dezer geneesheeren zijn burgerlijke geneesheeren die het barema niet bezitten dat van kracht is in de P. C. M. I. P. en zij stellen een percentage vast, dat het aangenomen cijfer ruim overschrijdt.

Kortom : de P. C. M. I. P. te Namen voldoet in alle opzichten. De afgevaardigde der F. N. I. kent uitstekend de wet, spreekt vrij met de Commissie, doet soms de beslissingen verbeteren die hij ontoereikend acht.

De P. C. M. I. P. te Namen, zetelt sedert hare oprichting met dezelfde leden, op weinig uitzonderingen na ; dit is zeer goed en wij zouden wenschen dat dit zoo was in al de P. C. M. I. P. Zij heeft ervaring opgedaan. Zij kent al de bijzonderheden der wetten en de toepassing er van geschiedt dus met meer snelheid en meer waarborgen.

De leden der Commissie verklaren voldaan te zijn, in alle opzichten, over de door hen gedane bevindingen.

De Verslaggever,

P. DE BURLET.